

UNIVERSIDAD DON BOSCO
FACULTAD DE CIENCIAS Y HUMANIDADES
ESCUELA DE COMUNICACIONES



**PROPUESTA DE UNA PROGRAMACIÓN CON ENFOQUE CULTURAL
EDUCATIVO PARA “RADIO MASATH” DEL MUNICIPIO DE SAN PEDRO
MASAHUAT, DEPARTAMENTO DE LA PAZ.**

PRESENTADO POR:

CLARA LUZ MIRANDA GUANDIQUE	MG-980932
ROGELIA ANTONIA PERLA HERNÁNDEZ	PH-000045
KELLY BEATRIZ SALVADOR RIVAS	SR-000387

PARA OPTAR AL GRADO DE LICENCIADA EN CIENCIAS DE LA COMUNICACIÓN

ASESORA
LIC. HERMINIA FUNES

TUTOR
LIC. RENÉ ALFREDO MADRID

CIUDADELA DON BOSCO, JULIO DE 2005

UNIVERSIDAD DON BOSCO



ING. FEDERICO MIGUEL HUGUET RIVERA
RECTOR

LIC. MARIO RAFAEL OLMOS ARGUETA
SECRETARIO GENERAL

LIC. JOSÉ HUMBERTO FLORES MUÑOZ
DECANO DE LA FACULTAD DE HUMANIDADES

LIC. HERMINIA FUNES
ASESORA

LIC. PABLO AYALA
LICDA. MARIA DEL CARMEN ALVARADO
LIC. RUBÉN FÚNEZ
JURADO EVALUADOR

CIUDADELA DON BOSCO, JULIO DE 2005

AGRADECIMIENTO

Kelly Beatriz Salvador Rivas

Agradezco a Dios por enseñarme el camino para realizarme plenamente como profesional y terminar con gran esfuerzo este trabajo que junto al equipo de tesis realizamos.

Reconozco, que el trabajo fue duro, pero con el apoyo de mis padres (Jesús Antonio Salvador y Elda Mirna Rivas) que con gran sacrificio y con sus constantes consejos, hicieron posible este éxito.

A la vez agradezco la perseverancia de mis familiares especialmente a mis hermanos, Karen Xiomara, Kenia Geraldine y Eric David.

Además, agradezco a todas las personas que colaboraron para realizar este trabajo: a nuestro tutor Lic. René Madrid, asesora Lic. Herminia Funes, jurados, a nuestro Director de Escuela Lic. Oscar García y al personal de la Universidad Don Bosco, al Alcalde de San Pedro Masahuat Lic. Carlos Ramos, Lic. Oscar Ramírez, a el staff de Radio Masath y empleados de la Alcaldía Municipal de San Pedro Masahuat.

A mis amigos, mil gracias, por ser incondicionales con su constante ayuda, sobre todo al Ing. René Méndez.

Finalizo con un pensamiento “Con respecto a la excelencia, no es suficiente el conocimiento se debe tratar de tenerlo y usarlo” *Aristóteles*.

Rogelia Antonia Perla.

Dedico este trabajo a:

Dios, quien cuidó y sigue cuidando mis pasos en este complicado, y al mismo tiempo divertido, camino que llamamos vida.

A mis padres, José Grimorio Perla Hernández y Fidelina Hernández Guevara de Perla, quienes me apoyaron moral y económicamente, son los ejes principales de mi vida, amándome tal como soy.

Mis abuelos, Luis Hernández Salvador, Antonia Hernández, Rogelia Guevara y Dionisio Perla, por protegerme, quererme y aconsejarme. Por hablarme de Dios.

Además a mis amigos, familiares y especialmente a mis hermanos: Josué y Corina y a cada persona que contribuyó a este esfuerzo.

Por otra parte a mis dos compañeras de proyecto Kelly Salvador y Clara Luz Miranda, que gracias a ellas con su apoyo incondicional, comprensión y consejos he logrado mi formación profesional.

Clara Luz Miranda Guandique

Agradecer es muy fácil cuando nos hacen favores, pero en este caso, no sólo han sido simples favores, sino partes importante que lograron construir este camino de formación profesional que hoy llega a su final.

Deseo expresar mis reconocimientos a:

- Dios
- Mis padres (Maria Elisa Guandique de Miranda –Ramón Miranda Alfaro)
- Hermanos del caminoneocatecumenal
- Mis dos hermanos (Wilne y Juan Ramón)
- Amigas y familiares
- Staff de locutores de Radio Masath y trabajadores de la Alcaldía
- Catedráticos, tutor y asesora

Por su comprensión, paciencia y sobretodo su apoyo incondicional en los momentos mas difíciles de este proceso.

También les doy las gracias a todas las personas que sirvieron de obstáculo para que me tropezara y no siguiera el camino correcto, porque me retaron a ser mas fuerte y como decía mi hermano de comunidad, Franklin Vladimir Rubio Valle, que ya está con Dios: “No pasa nada”.

INDICE

Introducción.....12-14

CAPITULO I

Planteamiento del problema.....16-20

Delimitación del problema.....20

Enunciado del problema.....20

CAPITULO II

Justificación.....22

CAPITULO III

Objetivo General y Específicos, Meta.....24-25

CAPITULO IV

Alcances y Limitantes.....27

CAPITULO V

MARCO TEÓRICO

1. LA RADIO COMO MEDIO DE COMUNICACIÓN30

2. MEDIOS DE COMUNICACIÓN CULTURAL- EDUCATIVO30-31

3. FUNCIONES DE LA RADIO

3.1 Función de Informar.....31

3.2 Función de Educar32

3.3 Función de Entretener.....33

4. CARACTERISTICAS DE LA RADIO

4.1 Creación.....33

4.2 Actualidad.....	34
4.3 Cotidianeidad.....	34
4.4 Fugacidad.....	34
4.5 Medio caliente.....	34
4.6 Unisensorialidad y creación de imágenes sonoras.....	34
5. CLASIFICACIÓN DE LA RADIO	
5.1 Radio de tendencia.....	35
5.2 Radio de Evasión.....	35
5.3 Radio televisión.....	35
5.4 Radio especializada.....	35
5.5 Radio al servicio de la comunidad.....	35
5.6 Radio pequeñísima.....	36
6. DEFINICIÓN DE RADIO COMUNITARIA.....	36-37
7. FINES DE LA RADIO COMUNITARIA	38
8. DEFINICIÓN DE RADIO CON FRECUENCIA Y DE CIRCUITO CERRADO	
8.1 Radio con Frecuencia.....	39
8.2 Radio de Circuito Cerrado.....	40
9. ESTRUCTURACIÓN DE LA EMISORA Y CREACIÓN DE IDENTIDAD	
9.1 El papel de la estructura de la emisora.....	40-42
9.2 Condicionamiento territorial de la información.....	42-43
9.3 La información radiofónica local.....	44
9.4 Enfoques de la información social.....	44
9.5 Lo local como cultura y participación.....	45
10. GENERO Y FORMATO RADIOFÓNICO	
10.1 Definición de Género radiofónico.....	46
10.2 Definición de Formato radiofónico.....	46

10.3 Tipos de Géneros.....	47
10.4 Formatos radiofónicos.....	48-58
11. SEGMENTACIÓN DE FORMATOS	
11.1. Formatos extensos.....	58
11.2. Formatos pequeños.....	59
12. PROGRAMAS DOCUMENTALES	59
13. OTRO TIPO DE PROGRAMAS: LA PUBLICIDAD	
13.1 El comunicado.....	59
13.2 Programa o microespacio publicitario.....	59
13.3 Publireportaje	60
13.4 La cuña radial.....	60
13.5.La llamada	60
13.6 La argumentación.....	60
13.7 La presentación	60
13.8 La implicación.....	60
14. PROGRAMAS DE INFORMACIÓN CULTURAL	60-61
15.DEFINICIÓN DE PROGRAMACIÓN	61-62
16. EJES DE PROGRAMACIÓN RADIOFÓNICA COMUNITARIA	62
17. TIPOS DE PROGRAMAS	63-64
18. EL PERFIL DE LA PROGRAMACIÓN	64
19. IMPORTANCIA DE LA PROGRAMACIÓN	64-65
20. LÍNEAS DE PROGRAMACIÓN	66
21. PREGUNTAS QUE DEBE RESPONDER UNA PROGRAMACIÓN	67

22. MODELOS DE PROGRAMACIÓN

22.1 Programación total.....	68
22.2 Programación segmentada.....	68
22.3 Programación especializada.....	69
22.4 Las radio-fórmulas	69

23. GUIÓN Y FORMATOS DE PROGRAMACIÓN

23.1. Definición de Guión.....	70
23.2. Definición de Formato.....	70
23.3. Radiofórmula musical.....	71
23.4. La radio temática.....	71
23.5. La radio convencional.....	71

24. FACTORES DE LA PROGRAMACIÓN

24.1. Audiencia

24.1.1. Tipos de audiencia.....	71-73
24.1.2. Características de la audiencia.....	73
24.1.3. Motivos y formas de participación en la audiencia.....	74
24.1.4. Formas de participación en la audiencia.....	74

24.2. Contenidos.....

75

24.3. Forma.....

75

CAPITULO VI

MARCO METODOLÓGICO

6.1 Investigación de campo.....	77
6.2 Pasos para la propuesta de programas.....	78
6.3 La encuesta.....	79

6.4 Estructura de la encuesta.....	80
6.5 Análisis de resultado de encuesta.....	80-81
6.7 Entrevista.....	82
6.8 Observación.....	83

CAPITULO VII

RADIO COMUNITARIA MASATH

7.1 ¿Por qué el nombre de Radio Masath?.....	85
7.2 Historia de Radio Masath.....	85
7.3 Financiamiento de Radio Masath.....	86
7.4 Objetivo de Radio Masath.....	86
7.5 Misión y Visión de Radio Masath.....	86
7.6 Perfil de Radio Masath.....	86
7.8 Audiencia de Radio Masath.....	87
7.9 Filosofía de la Radio o Slogan.....	87
7.10 Horarios de transmisión de la Radio.....	87
7.11 Recursos humanos y técnicos.....	87
7.12 Programación actual de Radio Masath.....	88-94

CAPITULO VIII

PROPUESTA DE PROGRAMACIÓN

8.1 Bases de la propuesta	96
8.2 Enfoque de los programas respecto a la audiencia.....	97
8.3 La selección de contenidos.....	97-98
8.4 Tratamientos de los contenidos.....	98
8.5 Selección de formatos.....	99
8.6 Descripción de la programación.....	99-111

8.7 Razonamiento por franjas	112-114
8.8 Bosquejo de programación	115

CAPITULO IX

Conclusiones.....	117-118
Recomendaciones.....	119-120
Cronograma de actividades.....	121
Referencias.....	122-126

ANEXOS

Anexo 1 Glosario

Anexo 2 Fotografías

Anexo 3 Logotipo

Anexo 4 Brochure

Anexo 5 Encuestas

Anexo 6 Diagnóstico.

Anexo 7 Entrevistas

Anexo 8 Marco histórico de San Pedro Masahuat

Anexo 9 Datos estadísticos, población, mortalidad, etc

Anexo 10 Estructura de Radio Masath

Anexo 11 Mapas de San Pedro Masahuat

Anexo 12 Bibliografía para la realización de algunos programas

Anexo 13 Bibliografía del dialecto Nahuat

Anexo 14 Temas sugeridos para el programa “Entre jóvenes”

Anexo 15 Palabras Nahuat

INTRODUCCIÓN

Los Medios de Comunicación siguen siendo de vital importancia para construir o consolidar las democracias en los países. Sin embargo, muy pocas emisoras de radio diseñan sus programaciones pensando en las necesidades que pueden tener determinados sectores de la sociedad.

En El Salvador la mayoría de radioemisoras definen sus programaciones bajo un perfil económico, bastante distanciado del rol de las radios participativas, que enfatizan la participación ciudadana y el desarrollo de la comunidad.

Es por ello que el presente trabajo de graduación esta orientado a la creación de una propuesta de programación para Radio Masath, una radio de circuito cerrado, que funcione en el Municipio de San Pedro Masahuat, Departamento de La Paz.

Radio Masath nace bajo el concepto de radio comunitaria , sin embargo, a pesar de contar con equipo técnico e infraestructura para la transmisión, no tiene una programación estructurada que responda a las necesidades e intereses de la población.

Actualmente la cobertura de Radio Masath es la zona Urbana, de un área aproximada de 0.61 Km², con una audiencia de 1,933 habitantes.

Somos concientes de que la programación actual de Radio Masath no posee el impacto que como medio de comunicación se quiere lograr; es por ello que surge la propuesta de programación, para lo cual se analizaron los diferentes modelos (Generalista, Especializada y Mixta o Híbrida) que existen sobre programación.

En lo Cultural, la propuesta de programación se centró en el rescate y la difusión de las raíces Sampedranas, con el objetivo que las personas conozcan parte de su historia. En el ámbito Educativo se desarrolló una programación que ayudará a formar a la población a través de los contenidos que comprenderán los programas.

Este trabajo lo hemos estructurado en nueve capítulos. Estos capítulos brindan información sobre la situación política, social y económica en la zona para realizar la propuesta de programación, tomando en cuenta las temáticas de los programas que se establecieron con base a la demanda de la audiencia:

Capítulo I: “Planteamiento del problema”

Aborda el contexto socio-político e histórico en el cual surgen las Radios Comunitarias en El Salvador y cómo han evolucionado. Esto sirvió para comprender la situación y funcionamiento actual de Radio Masath delimitando así el problema en el tiempo, grupo, espacio y área o enfoque del estudio, facilitando el enunciado del problema.

Capítulo II: “Justificación”

Es el ¿por qué? de la necesidad de crear una propuesta de programación radiofónica, ¿para qué servirá y a quiénes beneficiará?.

Capítulo III: “Objetivo general, específicos y meta”

Comprende los objetivos del proyecto y la meta a la cual se pretende llegar.

Capítulo: IV: “Alcances y limitantes”

Especifica el alcance del proyecto y las limitantes que tiene.

Capítulo V: “Marco teórico”

Teoría en la que esta fundamentada la propuesta radial y la definición de conceptos básicos para estructurarla.

Capítulo VI: “Marco metodológico”

Exposición y análisis de resultados con el propósito de sistematizarlos, críticamente a partir del cuerpo conceptual: la propuesta de programación para Radio Masath y como consecuencia de ello resaltar los puntos relevantes que ha aportado este proyecto.

Capítulo VII: "Radio comunitaria Masath"

Apartado que abarca todo lo relacionado a Radio Masath desde su surgimiento a la situación actual.

Capítulo VIII: "Propuesta de programación"

Es la parte medular de todo el proyecto, porque va implícito el desarrollo de todos los capítulos anteriores.

Capítulo IX: "Conclusiones y recomendaciones"

Es el punto culminante del proyecto, porque además de concluirlo se dan las recomendaciones necesarias para que éste se realice con éxito.

Complementando, sin lugar a dudas, con una serie de anexos.

CAPITULO I

PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA.

PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA.

En El Salvador, la radio fue testigo de importantes hechos que marcaron el papel de los medios de comunicación en la década de los 70's cuando imperaba la represión contra el movimiento obrero, sindical, estudiantil, campesino y que estalló con un conflicto armado que se extendió por más de doce años.

Es en este contexto que nace la radio YSAX, voz oficial del Arzobispado de San Salvador, convirtiéndose en la primera radio de denuncia contra los actos represivos que se perpetraban contra la población civil, bajo el slogan de "La voz Panamericana", un slogan que después fue sustituido por el que la gente decidió otorgar a la radioemisora "La voz de los sin voz". Radio YSAX fue dirigida en sus inicios por Monseñor Oscar Arnulfo Romero, quién en cada homilía dominical denunciaba los actos de violencia y los continuos atropellos a los pobladores rurales¹.

Fueron las mismas circunstancias del enfrentamiento armado, y toda la desinformación imperante, la que motivó el surgimiento de las radios revolucionarias: "Venceremos" y "Farabundo Martí"². Estas emisoras se convirtieron en una alternativa para los sectores populares, ante la inaccesible llegada a los medios de comunicación controlados por la empresa privada y el gobierno.

En 1990, se inicia una nueva modalidad de Radio. Las comunidades organizadas piensan y discuten sobre la creación de radioemisoras con visión

¹ Guillen Alvarado, Ana Elizabeth Tesis: "*Sistematización de la experiencia de la radio YSAX, como un aporte de la evangelización en El Salvador, durante el periodo de Mayo 1994 Febrero 1995*" Marco histórico, UDB 1995 pág. 41.

² Magaña Liborio, Monico Santamaría, Vásquez Sosa Tesis: "*Las funciones sociales en las radios comunitarias (CABAL) y comercial (YXY), con énfasis en el entretenimiento, UDB 1999.*"

comunitaria. En 1991, aparece la “Radio Segundo Montes”³, como parte de un proyecto para el desarrollo de una comunidad reducida y con características que la diferencian de otros sectores del país, pues su población objetivo, era la repatriada que venía de Colomoncagua, Honduras, para establecerse en el municipio de Meanguera, Morazán.

La Radio Segundo Montes es un proyecto que se convierte en la primera radio comunitaria local, con participación y educación popular; aún y cuando no tenía autorización legal, desarrollaba una serie de programas y producciones con una visión distinta hacia las culturas y las experiencias específicas de esta parte de la sociedad.

Las señales de las radios comunitarias, que desde un inicio fueron catalogadas por el gobierno de la oligarquía Salvadoreña como “guerrilleras”, se cruzan en la distancia y compiten de alguna manera con las radios comerciales. Sin embargo, la misión de estas emisoras era clara: permitir la comunicación instantánea de las comunidades donde funcionaban; poblaciones que habían permanecido por muchos años aisladas del acontecer nacional.

Estas realidades y necesidades enfrentadas por este segmento de la población, y por las radios mismas, las obligan a moldear sus métodos y estrategias de sobrevivencia. Algunas radios comunitarias empiezan a cruzar las fronteras políticas, sin detenerse ante las restricciones, regulaciones o falta de relaciones gubernamentales.

La primera señal de cambio en las formas y medios de expresión radiofónica, se tendría con la autorización y legalización de las radios “Doble F” y “Radio Venceremos”, las cuales se crearon en el periodo de la guerra y tuvieron una función política e ideológica determinada. Sin embargo, con el paso de los años, estos proyectos se convirtieron en radios comerciales.

Existen dos asociaciones radiales en el país: La Asociación Salvadoreña de Radiodifusoras, ASDER, que aglutina a radioemisores comerciales y que en su mayoría son propiedad de altos empresarios. Algunos estudios han demostrado que la mayoría de estas radioemisoras tienen un formato no participativo y muy cargado de publicidad. Por otra parte se encuentra la Asociación de Radios y Programas

³ Rivas, David Tomado de la revista *Portada N° 1*, Abril/Mayo 2000.

Participativos de El Salvador, ARPAS, que aglutina a las radios comunitarias. ASDER, siempre se mostró reacia a aceptar la existencia de esta asociación y por consiguiente de las radios comunitarias.

Por ejemplo en 1995, cuando once emisoras comunitarias fueron obligadas a cerrar por la Administración Nacional de Telecomunicaciones (ANTEL), apoyada por ASDER, con el argumento de que algunas radios de ASDER veían interferida su señal por las radios comunitarias⁴. La solución del problema estuvo en manos no sólo de los organismos nacionales, sino también de los organismos internacionales.

Entre los organismos internacionales que apoyan y promueven a las radios comunitarias se pueden citar la Asociación Mundial de Radios Comunitarias (AMARC)⁵ y la Asociación Latinoamericana de Educación Radiofónica (ALER)⁶ que promueven y apoyan procesos de comunicación participativa, comunitaria y alternativa.

Según Raúl Quintero: “el término comunicación alternativa o comunitaria se identifica con comunicación horizontal participativa, siendo lo importante situarse en un contexto social, político e histórico”⁷. Lo anterior refleja que las radios comunitarias están enfocadas a una vida organizada dentro de la comunidad intercambiando valores humanos y acciones, que resolverán los problemas que se presenten en el diario vivir. Pero lamentablemente la vida comunitaria se va perdiendo por la situación que el mundo vive en la actualidad, y esto lleva a las personas a perder sensibilidad en la responsabilidad para con su comunidad y el entorno, olvidándose que ellos son quienes toman las decisiones y los principales beneficiados de sus éxitos y fracasos.

⁴ Gonzáles, Nelson Tomado de la revista *Portada N° 1*, Abril/Mayo 2000.

⁵ AMARC es una organización no gubernamental internacional al servicio del movimiento de las radios comunitarias. Su objetivo es apoyar y abogar por el desarrollo de la radio comunitaria y participativa, de acuerdo con principios de solidaridad y cooperación internacional <http://www.amarc.org>

⁶ ALER su misión es: “Fortalecer el movimiento de la Radio Popular y de la democratización de las comunicaciones en América Latina y El Caribe, para contribuir a la construcción de sociedades democráticas y participativas donde los pobres sean protagonistas de su propio desarrollo.” <http://www.aler.org.ec>

⁷ Haiman El Troudi, *Los amos de Venezuela de Carmona Ulloa* (inteligencia social) COOPECA (Cooperativa de periodistas Comunitarios en acción), Fondo Editorial Cuestión, Venezuela 2002.

Los Acuerdos de Paz, suscritos en 1992 y los ejercicios electorales desde 1994 a la fecha, marcaron un nuevo escenario político y democrático, que contribuyó a generar políticas favorables hacia la población, pero no espacios de desarrollo intelectual, moral y personal, donde a las personas se les permitiese acceder a espacios de comunicación y canalizar sus problemas o necesidades mediatas e inmediatas. Así tenemos que en materia educacional, no todos los salvadoreños acceden al sistema educativo, debido a la situación económica que les impide satisfacer sus necesidades básicas.

Esta falta de comunicación alternativa afecta sin duda alguna el desarrollo de las comunidades. Sin embargo, en el país hay mucha debilidad en cuanto a leyes o políticas estructuradas que garanticen el derecho a la información.

Lo anteriormente expuesto, forjó el camino para que la alcaldía de San Pedro Masahuat apoyara a los habitantes del municipio para la creación de una Radio local, que estuviera al servicio de la población. La Alcaldía proporcionó el equipo técnico para montar la radio. Entre el equipo se destacan: local, parlantes para la transmisión de la señal, consola, micrófono y teléfono. La alcaldía también se encargó de tramitar la autorización para el funcionamiento de la radio y gestionó el presupuesto para el funcionamiento de la misma.

La radio, como todos los medios masivos de comunicación en El Salvador, juega un papel importante dentro de la sociedad. A través de ella, se puede modificar algunas conductas sociales. Es precisamente esto, lo que se intenta hacer en el Municipio de San Pedro Masahuat a través de la Radio Masath, con la Propuesta de Programación para Radio Masath en el Departamento de la Paz.

Por lo tanto, con la propuesta de programación para la Radio comunitaria⁸ Masath, se pretende llegar a una audiencia pasiva ante las situaciones sociales que la rodean. Se pretende crear en ella, una conciencia crítica y al mismo tiempo motivarlas

⁸ Una radio comunitaria se define por la comunidad de intereses que representa. Pueden ser intereses, sindicales o gremiales, étnicos, de género o de generación, intereses de una comunidad universitaria o de un grupo de ecologistas, artísticos o deportivos, intereses de los niños y niñas, de iglesias progresistas, de organizaciones populares, de movimientos sociales inconformes con la actual distribución de la palabra y las riquezas, que buscan un mundo más equilibrado "*Radios comunitarias y ciudadanas*" <http://www.amarc.org>

para que participen activamente en la búsqueda de cambios de la sociedad, es decir, que pasen de simple espectadores a verdaderos actores sociales.

De acuerdo a lo anterior, se pretende dar los primeros pasos a un medio alternativo, aportando elementos que sirvan a la solución de la problemática de la sociedad, por lo tanto, la propuesta de programación que se sugiere estará enfocada a la formación de valores culturales que les permitan a los habitantes del municipio desarrollarse como persona.

Delimitación del problema.

- A) Tiempo que abarca el estudio: siete meses. De enero a julio de 2005.
- B) Grupo y Espacio: el grupo meta es la población urbana del Municipio de San Pedro Masahuat, en el Departamento de La Paz.
- C) Área o enfoque del estudio: Comunicacional, se trabajará una propuesta de programación para Radio Masath

Enunciado del problema

A partir del planteamiento anterior surge la siguiente interrogante:

¿Cumple Radio Masath con las expectativas del público objetivo (audiencia), de San Pedro Masahuat en su programación radiofónica, en cuanto al formato cultural y educativo?.

CAPITULO II

JUSTIFICACIÓN

JUSTIFICACIÓN

A pesar de la importancia y el impacto que tiene en la población, la radio ha experimentado en los últimos años falta de interés en el diseño de sus programaciones y es que, si bien es cierto, todas las radioemisoras universitarias y participativas cuentan con programaciones, muy pocas lo hacen pensando en las necesidades que puedan tener determinados sectores de la sociedad.

La mayoría de las radios mantienen un perfil económico bastante distanciado del rol de las radios participativas, que enfatizan la participación ciudadana y el desarrollo de la comunidad. Es así como surge la idea de diseñar una propuesta de programación para una radio comunitaria en el Municipio San Pedro Masahuat del Departamento de La Paz.

El fin de esta propuesta es lograr la creación de una programación que responda a las necesidades de las personas que pertenecen al Municipio. Se pretende con este estudio llegar a una audiencia pasiva ante sus problemas y los de su comunidad. Por lo tanto, la programación que se creará estará basada en una estrategia de comunicación que encierre no sólo las preferencias y gustos musicales de la audiencia, sino también las necesidades que surjan de la comunidad.

La población de San Pedro Masahuat posee pocos conocimientos sobre lo que acontece dentro de su municipio; informarla y formarla a través de la programación radial, les abrirá nuevas puertas para que se conviertan en sujetos de cambio dentro de la sociedad. Además, con los contenidos de la programación se informará a la audiencia sobre las ofertas de empleo, rescate de valores culturales, salud y el entretenimiento; sirviendo así, al desarrollo humano de la persona.

Obviamente para satisfacer una necesidad, es necesario conocerla, sólo así un trabajo, como el que se plantea, tendrá la validez y consideración necesaria de las personas, que en un momento determinado podrán sentirse parte de un proyecto que los ha involucrado y los beneficiará.

CAPITULO III

OBJETIVO GENERAL, ESPECIFICOS Y META.

OBJETIVO GENERAL

Estructurar una programación con enfoque Cultural Educativo y proponerla a Radio Masath en San Pedro Masahuat, Departamento de La Paz .

OBJETIVOS ESPECIFICOS

- 3.1.1** Diseñar programas radiales para educar y formar conciencia crítica en la población de San Pedro Masahuat, a través de Radio Masath.
- 3.1.2** Incidir en la formación educativa local con una programación estructurada y a la vez que responda a gustos y preferencias de los habitantes.
- 3.1.3** Elevar el nivel cultural (basado en el rescate de las raíces históricas de San Pedro Masahuat), para que los habitantes se involucren en la solución de las problemáticas de su comunidad.

3.2 META

- 3.2.1** Presentar en la primera semana de Septiembre de 2005 una propuesta de programación con enfoque Cultural-Educativo a Radio Masath.

CAPITULO IV

ALCANCES Y LIMITANTES

ALCANCES Y LIMITANTES

4.1 ALCANCES

- 4.1.1** Lograr que la población urbana de San Pedro Masahuat sea partícipe de la solución de los problemas de su comunidad.
- 4.1.2** Fortalecer la capacidad de análisis en el área rural y urbana de San Pedro Masahuat.
- 4.1.3** Colaborar con información para el desarrollo sostenible de la población que habita en el área urbana de San Pedro Masahuat.

4.2 LIMITANTES

- 4.2.1** Por ser una radio de circuito cerrado su impacto en la población tendrá un proceso más lento.
- 4.2.2** Las encuestas y sondeos con los habitantes de la zona Urbana de San Pedro Masahuat se realizarán sólo los fines de semana, tomando en cuenta que nuestro grupo meta es accesible únicamente en esos días.
- 4.2.3** Datos oficiales sobre la situación política, social y económica de San Pedro Masahuat no son muy actuales.

CAPITULO V

MARCO TEÓRICO

MARCO TEÓRICO

Es difícil encontrar una guía que trate fundamentalmente sobre programación de radio comunitaria con circuito cerrado, ya que casi siempre lo que se encuentra son manuales exclusivamente del guión radiofónico o libros que tratan sobre diseño de programación para radios comerciales con frecuencia.

Sin embargo, con la bibliografía encontrada, creemos que es posible elaborar una buena propuesta de programación para una radio comunitaria y definir su perfil.

Este apartado es una guía de cómo se programa para una radio comunitaria y se establecen términos fundamentales para el caso de estudio.

Los puntos a destacar en el presente trabajo son: el aspecto cultural y educativo. Además, es importante conocer las funciones de la radio, sus características, clasificación, fines y estructura, género y formato radiofónico, programas de información cultural; perfil, tipos, modelos y líneas de programación; además de los tipo de audiencia y sus características.

1. LA RADIO COMO MEDIO DE COMUNICACIÓN

La Radio es un medio de comunicación, exclusivamente sonoro, que puede ser percibido por el sentido del oído, es decir unisensorial. Aunque ésta no utilice el soporte de la imagen, puede estimular la imaginación del oyente. Según Marshall McLuhan la radio es un medio caliente porque “la participación del público es baja, la definición de su mensaje es alta y exige una gran dosis de información y, además, la creación que provoca es de carácter exclusivo”⁹. Pero el Profesor Martínez Albertos asegura que hoy se puede hablar de una Radio que asimila técnicas expositivas que requieren mayor participación de la audiencia.

En América Latina se han elaborado y practicado múltiples experiencias de radios que se han puesto al servicio de una población determinada: las radios comunitarias. El término comunitarias se da por el servicio que las radios de ese tipo, prestan a la comunidad, así como por la promoción de valores solidarios. Otros prefieren llamarlas radios alternativas, por su oferta ‘innovadora’ que presentan; educativas por su orientación hacia el desarrollo; participativas, por la búsqueda y mantenimiento de mecanismos de participación de la gente, sobre todo de sectores con poco desarrollo, y, últimamente se les nombra como radios ciudadanas, que pretenden el rescate de la identidad de los pueblos, como también, una formación integral de la persona humana.

2. MEDIOS DE COMUNICACIÓN CULTURAL- EDUCATIVO.

Los programas radiofónicos educativos han permitido ampliar considerablemente el acceso a la educación. A lo largo de la historia, los medios de comunicación han ido avanzando en paralelo con la creciente capacidad de los pueblos para configurar su mundo físico y con su creciente grado de interdependencia. Los efectos de la radio en la sociedad han sido ampliamente estudiados. Hay quienes sostienen que los medios de comunicación tienden a reforzar los puntos de vista personales más que a modificarlos, y otros creen que, según quién los controle, pueden modificar decisivamente la opinión política de la audiencia.

⁹ Ortiz Miguel Ángel, Volpini Federico, “Diseño de programas de radio”, Edición Paidós 1ªra. Edición, Barcelona Buenos Aires, México, 1995 pág 21.

En cualquier caso, ha quedado demostrado que los medios de comunicación influyen a largo plazo, de forma sutil pero decisiva, sobre los puntos de vista y el criterio de la audiencia.

Los agentes que forman la opinión pública son las circunstancias relativamente permanentes y las influencias transitorias. Entre las primeras se encuentran las ideas que caracterizan a una cultura en un determinado lugar y momento concreto. Otras circunstancias permanentes son el origen étnico, la religión, la localización geográfica, la posición económica y el nivel de educación, y todas ellas pueden influir en la opinión que una persona o un grupo de personas se forme sobre ciertos temas. Algunos factores transitorios también afectan a la opinión pública. Entre ellos se encuentran el impacto de los sucesos actuales, las opiniones de personas influyentes o con autoridad y el efecto de los medios de comunicación.

3. FUNCIONES DE LA RADIO

Una de las características bien marcadas de la radio es la intimidad que se establece entre el medio y los destinatarios. La vida cotidiana lo ha incorporado como un elemento de acompañamiento mientras se realizan otras actividades. No obstante, la radio no puede reducirse a una simple compañía, también puede jugar un importante papel en los procesos de desarrollo de los pueblos.

Entre sus funciones principales destacan: Informar, educar y entretener.

3.1 Función de Informar

En general los medios de comunicación informan a la sociedad lo que acontece a nivel nacional e internacional. La radio a través de sus variados espacios informativos transmite a la audiencia los acontecimientos que suceden en su contexto.

4.3 Función de Educar

No hay duda de que para que haya una verdadera educación se necesitan procesos de comunicación participativos. De otra forma, lo que se hace es depositar contenidos que muchas veces no se comprenden y que, al final, no sirven más que para “presumir” de cuánto se sabe. Una educación que no esté orientada a la búsqueda de una sociedad más pensante, conciente, dueña de sí misma, no puede llamarse educación, ni tampoco se puede hablar de comunicación si la relación que establecen dos o más interlocutores, no está basada en el principio de igualdad o equidad.

“La radio, dentro de la educación no formal, tiene el poder anticipatorio de convertir la creatividad en un derecho. Puede ayudar a las personas a decidir por sí mismas, a aprender por cuenta propia, a comportarse libre, feliz y responsablemente”¹⁰

De acuerdo a cómo se le utilice, “la radiodifusión puede servir para introducir cambios, motivar innovaciones que vayan al servicio de la comunidad y de su desarrollo”¹¹.

Radio Segundo Montes, en el Municipio de Meanguera, Departamento de Morazán o Radio Izcanal, en el Departamento de Usulután, representan un claro testimonio de cómo la radio sirve para introducir cambios en la comunidad orientados, en este caso, al desarrollo.

En la función educativa se incluye lo cultural. Es aquí, donde Radio Masath pondrá especial atención para difundir las raíces Masahuat y al mismo tiempo impulsar otros aspectos de tipo cultural-educativo.

¹⁰<http://www.monografias.com/trabajos19/reino-de-deseos/reino-de-deseos.shtml#EDUCAC>.

¹¹http://www.universidadabierta.edu.mx/Biblio/R/radio%20y%20television_rojas%20manzur.htm

Sin lugar a dudas, la radio dentro de su función educadora debe contemplar la difusión y discusión de temas relacionados a aspectos de la cultura de un pueblo, con el objetivo de cultivar la historia y transmitirla a las nuevas generaciones.

3.3 Función de Entretener

Entretener en términos generales es “la comunicación primordial destinada a distraer a la gente, es decir, proporciona un rato agradable de ocio que permite disminuir las tensiones”¹².

El entretenimiento nunca se debe confundir con la calidad de la programación. Entretener es también educar, informar y culturizar puesto que las funciones se relacionan y nunca se aíslan.

Persuadir al oyente es importante para esta función puesto que atrae al radioescucha y la gran ventaja es que existe la posibilidad de utilizar una gran variedad de programas, ya sean musicales, humorísticos, informativos, dramatizados, entre otros.

4. CARACTERÍSTICAS DE LA RADIO

En radio la comunicación es sonora y estimula la imaginación del receptor, ya que posee formas expresivas para estructurar los mensajes, es así como sobresalen las siguientes características:

4.1 Creación

Todo lo que se transmite es una recreación de una realidad distinta, que se transforman de la realidad existente para poderlas crear y transmitir.

¹² Abarca García, Susana, Tesis: “Las Funciones de la Radio en El Salvador”. Pág 52

4.2 Actualidad

El medio tiene la capacidad de recrear y transmitir la veracidad de los hechos y de esa manera ser testigos de lo que acontece en el medio. Siendo el instrumento idóneo y de enlace la utilización del soporte radiofónico.

4.3 Cotidianeidad

Entre más cotidiano, hay mayores posibilidades de dialogo que ofrece el medio. Con el dialogo el radioescucha tiene mayor posibilidad de acceso a la comprensión de la realidad de los hechos y dando oportunidad al oyente a la opinión pública y a la participación de los programas

4.4 Fugacidad

Esta característica hace énfasis a la fugacidad de los mensajes, es decir, que en radio a veces se envían mensajes rápidos y el oyente no capta el mensaje y es rara la repetición, para ello es necesario que el locutor o emisor emita el mensaje lo más claro posible.

4.5 Medio caliente

El medio caliente se vincula a lo emotivo, donde la radio tiene la capacidad de recrear imágenes a través de la imaginación o fantasía requiriendo un estímulo más eficaz para crear imágenes que en la televisión o el cine no existen por la capacidad creativa del oyente.

4.6 Unisensorialidad y creación de imágenes sonoras

Es un medio percibido exclusivamente por el sentido del oído y utiliza los recursos sonoros como: la palabra, la música, los ruidos y el silencio.

5. CLASIFICACIÓN DE LA RADIO

5.1 Radio de tendencia

Es gestionada por grupos ideológicos, tiene por objetivo coadyuvar fuerzas para lograr un consenso en torno a la idea¹³.

5.2 Radio de Evasión

Este tipo de clasificación en radio es transmitir continuamente programas de duración entre dos y tres horas con gran cantidad de mensajes publicitarios, con el fin que la audiencia no cambie de emisora, y a la vez intenta que el oyente olvide los problemas, con la transmisión de mensajes que guíen a la fantasía, para evadir la realidad.

5.3 Radio televisión

Es una caja de resonancia de un canal de televisión, es decir, es una columna sonora de una televisión en la cual se transmite toda su programación, un ejemplo en El Salvador es la de canal seis que posee su propia frecuencia en FM.

5.4 Radio especializada

Es de servicio civil y social porque el oyente es específico, un claro ejemplo en nuestro país es Radio Clásica, porque su programación es para quienes prefieren música clásica y UPA, está dirigida especialmente al gusto infantil.

5.5 Radio al servicio de la comunidad

Su finalidad es servir a la comunidad, para que la participación de la población sea democrática. Es imprescindible mencionar que aquí se encuentra Radio Masath ya

¹³ Op.cit.

que el propósito del medio es servir a la población con su variedad de programas en donde la persona se involucre y participe.

Esta característica es la que mejor define a Radio Masath, porque su propósito, es servir a la comunidad a través de programas que promuevan la solución de problemas.

5.6 Radio pequeñísima

Este tipo de radio nacen en barrios o comunidades a veces surgen por iniciativas de jóvenes, que cuentan con una pequeña antena y unos cuantos discos. Sin embargo estas radios emergen y mueren sin dejar huellas.

6. DEFINICIÓN DE RADIO COMUNITARIA

Para José Ignacio López Vigil, las radios comunitarias en América Latina responden al modelo de comunicación popular, en el que el interlocutor o receptor tienen la misma posibilidad de difundir su mensaje en igual forma que lo hace el emisor, creando un proceso complejo de comunicación horizontal¹⁴.

Según López Vigil, la palabra que mejor define la radio comunitaria es “democracia”, es decir “Radio comunitaria y participativa es la aplicación del concepto político de democracia al campo de la comunicación”, el medio debe ser manejado democráticamente y debe ser al mismo tiempo, un medio de comunicación social abierto para toda la audiencia.

También se puede definir como comunitaria a una radio cuando resuelve problemas, informa verazmente, responde a las necesidades de la comunidad y no discrimina ni censura. Es una radio que defiende los intereses y promueve la participación.

¹⁴ López Vigil, J.I. “Hacia una radio participativa”, Managua Nicaragua CRADEP, 1988

Según Mirna Vásquez “la radio se hace desde varias formas para que sea popular y participativa, para que los programas puedan ser hechos por el pueblo y desde el pueblo”¹⁵.

A continuación se mencionan 4 formas para hacer radio popular y participativa:

a) Desde la calle.

Su significado es sacar los micrófonos a las comunidades, a la calle, al campo, a los barrios, al lugar donde esta la gente. Es decir que la emisora llegue a la comunidad.

b) Desde la realidad de la región.

Conocer y recorrer la región investigando la realidad de la comunidad a la que se transmite para alcanzar la meta que tiene la emisora.

c) Desde la cultura popular.

Conociendo y valorando las costumbres de la comunidad, sus hábitos, creencias, religiosidad, etcétera, y a partir de está cultura acomodarla a los horarios de los programas, lenguaje, tema y estilos de vida de los radio oyentes.

d) Desde la vida diaria de la gente.

La audiencia busca con la radio distraerse, descansar, entretenerse e informarse. La radio comunitaria parte de los gustos populares, de lo que pasa en la vida diaria. Por ello Ignacio López Vigil, considera que las programaciones de las radios comunitarias deben ser dinámicas y creativas para transmitir una programación variada y que se enfoque a los gustos y preferencias de los radio-escuchas.

¹⁵ Ramos Mirna, Vásquez Gladis, Tesis “La programación de las radios comunitarias como expresión popular y participativa en El Salvador” UDB 1994.

7. Fines de la Radio Comunitaria.

La Asociación Latinoamericana de Educación Radiofónica (ALER) plantea que dentro de un contexto de “Neoliberalismo” económico, político y cultural, la Radio popular o comunitaria debe buscar y promover:

7.1 Espacios de encuentro y construcción de la ciudadanía.

7.2 La Radio Comunitaria no debe estar dentro de un mismo ámbito geográfico y sectorial. Sino más allá de sus límites, para poder así alcanzar a una sociedad en su totalidad.

7.3 Debe estar pendiente de lo que acontece en determinado lugar, a través de campañas de salud, educación, nutrición, etc.

7.4 Debe permitir la integración de nuevos elementos culturales, que benefician y pueden crear una cultura democrática, basada en la participación, el dialogo, la equidad y el respeto al bien común.

7.5 Proveer espacios de opinión pública para que exista pluralismo de pensamiento que ayuden a la sociedad.

7.6 La Radio Comunitaria depende del profesionalismo que existe en determinada radio, para lograr así una comunicación de mayor cobertura y calidad.

8. DEFINICIÓN DE RADIO CON FRECUENCIA Y DE CIRCUITO CERRADO

Antes de identificar el formato de la radio para establecer una programación es importante conocer el tipo de radio, si es con frecuencia o de circuito cerrado.

8.2 Radio con Frecuencia

Existen dos tipos de frecuencia para la transmisión en radio, estas son **AM (Modulación de Amplitud)** y **FM (Frecuencia Modulada)**.

La Frecuencia modulada (FM), es un sistema de transmisión de radio en que la onda portadora se modula de forma que su frecuencia varíe según la señal de audio transmitida.

La frecuencia modulada posee varias ventajas sobre el sistema de modulación de amplitud (AM) utilizado alternativamente en radiodifusión. Siendo la más importante porque el sistema FM apenas le afectan las interferencias y descargas estáticas. Algunas perturbaciones eléctricas, como las originadas por tormentas o sistemas de encendido de los automóviles, producen señales de radio de amplitud modulada que se captan como ruido en los receptores AM. Un equipo de FM bien diseñado no es sensible a tales perturbaciones cuando se sintoniza una señal FM de suficiente potencia. Además, la relación señal-ruido en los sistemas FM es mucho mayor que en los AM. Por último, las emisoras de FM pueden trabajar en bandas de frecuencias muy altas, en las que las interferencias en AM son importantes; las estaciones o emisoras comerciales de radio FM tienen frecuencias entre 88 y 108 Mhz. El alcance en estas bandas está limitado para que pueda haber emisoras de la misma frecuencia situadas a unos cientos de kilómetros sin que se interfieran entre ellas.¹⁶

¹⁶"Frecuencia modulada," *Enciclopedia Microsoft® Encarta® 2000*. © 1993-1999 Microsoft Corporation.

8.2 Radio de Circuito Cerrado

El término se utiliza para definir un trayecto continuo compuesto por conductores y dispositivos, que incluye una fuente electromotriz que transporta la corriente por el circuito. Denominando este tipo circuito cerrado¹⁷.

En radio el circuito cerrado es la transmisión del sonido a través de parlantes o bocinas que están distribuidas en un sector determinado.

Radio Masath entra en esta denominación, ya que su transmisión es a través de parlantes en los Barrios del municipio de San Pedro Masahuath.

9. ESTRUCTURACIÓN DE LA EMISORA Y CREACIÓN DE IDENTIDAD

9.1 El papel de la estructura de la emisora

En radio es importante determinar qué programas son los más adecuados y satisfacer las expectativas del oyente, es así como el programador debe crear expectativas claras y concretas de lo que la radio representa en la mente del oyente.

No olvidando que en programación, la radio es un medio que comunica, tanto a nivel racional (conciente) como a nivel emocional (subconsciente).

“Es importante que los elementos racionales y emocionales de una emisora estén en armonía y se refuercen mutuamente”.¹⁸ Pero nunca es bueno aislar un elemento del otro, por ejemplo, en los años sesenta Hill Drake solo tenía en programación, para Radio Top 40 un formato musical y esta era intensiva satisfaciendo emocionalmente a la audiencia, pero deja de lado el factor racional y por ello fracaso porque las personas al cabo de un tiempo se aburrían de solo escuchar música, y

¹⁷ Loc.cit.

¹⁸ G. Norberg Eric “Programación Radiofónica: Estrategia y tácticas”, Instituto Oficial de Radio y Televisión, Madrid, 1998 pág 13.

esto hizo que las personas recurrieran a otra emisora con un formato diferente y más especializado.

La variedad en programación es la clave del éxito en una radioemisora y es una manera de influir en el comportamiento de la audiencia.

Luego de establecer los puntos clave de racional y emociones se debe establecer la estructura horaria de la emisora de la radio. “El horario es el envase en el que se pone el producto (emisora de radio) y lo que define el producto es el envase”¹⁹.

¿Por qué se debe empezar a diseñar la programación de la emisora trabajando en la estructura del horario? En radio, el envase es la estructura de la emisora la que sale al aire. La estructura está en los detalles, es decir, donde se hacen los cortes para los anuncios? ¿Cómo se manejan? ¿Cómo se llama, en el aire, a la emisora? ¿Qué frases se utilizan para presentar las noticias, o si debe haber un aviso sonoro o introducción musical asociada a ellas?.

Los programas musicales consecutivos no pueden crear la estructura de la radio.

Como en el caso de Radio Masath, su formato funcionará satisfactoriamente sin mucha estructura, pero en este caso se tiene que ser hábil para mejorar el formato para que este sea variado y que el oyente sea fiel a la emisora. Por eso la emisora debe proyectar su propia personalidad y establecer en el oyente un conjunto de expectativas, agregándole la estructura horaria de los programas como señalabamos anteriormente.

Al planificar la estructura de un formato de una emisora es necesario incluir diferentes elementos como sean posibles siendo congruentes con los objetivos de la radio y con el estilo de vida de la audiencia.

Un fenómeno trascendental es que en las noticias se incluya un formato musical. A los oyentes de música les gusta saber que pasa y esperan que sea la radio el primer

¹⁹ Op. Cit. pág 14.

medio que informe. Lo que más les importa saber al oyente son las noticias locales y la forma audaz en su presentación, creando un medio más confiable a la comunidad. Esto a su vez propicia que el oyente sea más fiel a la emisora y reitere escuchando nuevamente el programa. Las noticias se convierten, en otro elemento estructural por su aparición constante y a la vez propicia una presentación con estilo y un contenido confiable.

El estilo y el contenido en radio es importante, pero se debe tener cuidado con el plagio de ideas. La originalidad es la clave del éxito, pero se tiene que basar en un manual de programación que otros autores han realizado es bueno leer o escuchar otras emisoras para poder analizar sus contenidos.

Para hacer la estructura de una emisora es importante “hacer el libro de formato de la emisora dividiéndolos en apartados que reflejen los elementos principales del servicio radiofónico del que se responsabiliza el equipo profesional. Además definir los objetivos de la emisora, después definimos claramente todos los elementos importantes del formato, incluir los guiones de apertura y cierre de noticieros y los guiones de todos los elementos específicamente presentados de la emisora”²⁰.

9.2 Condicionamiento territorial de la información.

La información se adecua a las audiencias según la dimensión territorial en la que se difunda. Para entender mejor el condicionamiento territorial es importante dar información en una emisora tanto nacional como internacional.

En el caso de Radio Masath la información será nacional e internacional con especial énfasis en lo local.

Aunque es importante saber que tipo de información es la más adecuada en programación para radio, hay dificultades en atender todas las expectativas con la programación general, esto nos obliga a realizar una rigurosa selección de temas de interés general y además, a un tratamiento adecuado para la comprensión.

²⁰ Op. Cit.pág 23.

La radio de cobertura local debe de profundizar en una versión auténtica de lo que acontece en su territorio. De esta manera dar información adecuada a todos los ciudadanos atendiendo los ámbitos culturales o sociológicos existentes dentro de la zona.

La radio actualmente se ha ubicado definitivamente en ámbitos territoriales con toda la capacidad informativa. Apreciándose cuatro grandes campos:

a) *La emisora de cobertura estatal*

La acción informativa recae en hechos en la vida nacional.

b) *Emisora de cobertura autonómica*

Es especialmente información a través de redes de emisoras para que orienten y centren la información dentro de su territorio.

c) *Emisora de cobertura local*

Información específicamente de la localidad donde se ubican las emisoras. Gran parte de estas son zonas urbanas o de gran vinculación rural (pueblos, capitales pequeñas vinculadas con la agricultura o con la industria agrícola).

Aquí se encuentra Radio Masath ya que es de cobertura local específicamente Urbana vinculada a la zona Rural ya que las personas de estas áreas, tienen gran afluencia en los parques, barrios, escuelas, alcaldía y mercado.

d) *Emisora de cobertura internacional*

Trata de hechos extranjeros centrados en unas zonas o en otras ofreciendo información de acontecimientos alrededor del mundo.

9.3 La información radiofónica local

Es en la radio pública donde se ha desarrollado la auténtica radio local. La municipalidad es una radio concebida para dar servicio exclusivamente al municipio y su información va entorno a la participación ciudadana y dinamización de la vida social y cultural²¹.

9.4 Enfoques de la información social

Hablar de información local es concentrarse en el territorio de mayor convivencia. Existiendo una comunicación más próxima a la comunidad y es así como la información tiene una gran delimitación cultural. “Histórica, idiomática, costumbrista, de conservación y transmisión de tradiciones. Tomando en cuenta los factores políticos y económicos particulares según cada situación. Dentro de la identidad o entidades global de cada localidad hay una pluralidad y heterogeneidad de personas y formas de ser”²².

Con frecuencia la información local ha sido vista con cierto desprecio en las redacciones de las grandes cadenas de radio y sobre todo si son de carácter comunitario. “Pero lo cierto es que en estas emisoras, dentro de sus recursos y alcances, se trabaja con la misma intensidad e interés que en el resto de las redacciones”²³.

Las emisoras de ámbito local continúan situadas en las grandes poblaciones. A través de las radios las comunidades rurales establecen un vínculo cultural más allá de sus límites geográficos sociales y humanos.

Un análisis de las emisoras, tanto de la cobertura nacional como local, da como resultado que los programas dedicados al medio rural son escasos. Además, se constató que en muchas emisoras locales, la programación hace énfasis en los

²¹ Cebrián Herreros, Mariano, “Información radiofónica: Táctica, tratamiento y programación” CAP 10, La información según cobertura territorial: radio local y exterior - pág 248

²² Idem pág 249

²³ Vid. Marcia Marcade, Juan, “La comunicación regional y local”. Dinámica de la estructura de la información en la España de las autonomías. Ciencia 3, Madrid, 1993.

contenidos evasivos, a programas de tendencia más de escape a los problemas rurales que a centrarse en los problemas propios del campo, esto sin duda alguna, contradice el principio o la razón de ser de las radios locales²⁴.

9.5 Lo local como cultura y participación.

La cultura en la radio local tiene que ser una práctica de participación de la zona de cobertura, tiene que establecer la forma de vida de dicha zona. En este sentido, nada mejor que la profundización en temas de la realidad nacional y por supuesto local, fomento de valores, variedad y riqueza lingüística, folclore, tradiciones, vida de la comunidad²⁵.

Al hablar de cultura se piensa con excesiva ligereza en la cultura oral o escrita. Las localidades pequeñas son las grandes conservadoras de la cultura oral, de las narraciones, historias, dichos, refranes, folclore, riquezas de las matizaciones lingüísticas en todos los niveles fonéticos, léxicos, semánticos y morfosintácticos.

La radio local recoge y fomenta estos valores que por la homogenización de los medios de comunicación se están perdiendo y con ello la identidad de los pueblos. Es así como Radio Masath está presentando una programación que rescate las raíces Masahuat y al mismo tiempo eduque a la población.

La radio tiene un modelo de actitud y atención a estas producciones para captar la cultura sonora allí donde se produzca: costumbres, fiestas, romerías, bailes y, en definitiva, las raíces de los pueblos²⁶.

La cultura se transmite mediante el encuentro de la emisora y el oyente a través de la comunidad de sistemas significantes y en un ámbito de contextos particulares y generales que la sitúan, delimitan o amplían. La emisión radiofónica se sitúa, en

²⁴ "Radio Local et Comunitaire", N° 23 monográfico de la revista Etudes de Radio y Televisión; Bruselas, 1977.

²⁵ Cebrián Herreros, Mariano, "Información radiofónica: Táctica, tratamiento y programación" CAP 10, La información según cobertura territoriales: radio local y exterior" pág 252

²⁶ Idem pág 253

definitiva, en un contexto socio-político-económico-ideológico que encuentra su máxima realización en la situación cultural de cada comunidad receptora²⁷.

10. GÉNERO Y FORMATO RADIOFÓNICO

El mejor formato es aquel que informa, forma y entretiene. En el campo de la radio los programas se crean a través de diferentes géneros y formatos radiofónicos, que son diseñados según los públicos, las audiencias y con las propuestas pedagógicas y comunicacionales del grupo emisor.

Cuando se escribe para radio, después de tener el tema y el objetivo claro de la emisora, es importante saber qué tipos de géneros y formatos son adecuados para la programación.

10.1 Definición de Género radiofónico.

Entendemos por *Géneros Radiofónicos*, el conjunto de las características comunes, la manera o modo de narrar, describir un hecho o hacer algo²⁸. En radio existen géneros musicales, narrativos, informativos, dramáticos y de opinión.

10.2 Definición de Formato radiofónico.

Conocemos por *Formatos Radiofónicos* las diferentes características y formas como se trabaja un género, es la estructura que tienen los diversos programas, ya que no existe una clasificación única para éstos.

Los formatos corresponden a los elementos del lenguaje radiofónico, por ejemplo; la interpretación, la locución, duración, intención del emisor, contenido y otros.

²⁷ Idem pág 312.

²⁸ Scout Sussman, "Así se crean programas de radio", Editorial Rosaljai.

10.3 Tipos de Géneros.

- ✓ **Género Informativo:** Es la forma como se da a conocer la información, como se presenta un hecho, un suceso o una novedad.

- ✓ **Género de Opinión:** Cumple su función de enterar, explicar, valorar y revelar una posición.

- ✓ **Género Dramático:** Es el género que reúne los recursos, que imita los hechos que ocurren en nuestra vida diaria del barrio, del colegio, de los distintos grupos o situaciones de la cotidianidad, que viven las comunidades y el país²⁹.

- ✓ **Género Narrativo:** Es el género de ficción. Es la habilidad o destreza para narrar o saber contar las cosas, de acuerdo con el proceso de mejoramiento o empeoramiento de los personajes y la acción que protagonizan; por cuanto todo relato implica siempre intereses humanos en un diseño hacia el futuro, es una forma literaria que desarrolla un relato histórico o de ficción.

- ✓ **Género Musical** La música es el elemento primordial de la radio, es la evocación que complementa los otros elementos del lenguaje radiofónico; pero la música también puede ser protagonista, ser elemento principal y único del mensaje³⁰.

²⁹ Ortiz Miguel Ángel, Volpini Federico, "Diseño de programas de radio", Edición Paidós 1ªra. Edición, Barcelona Buenos Aires, México, 1995 pág 155.

³⁰ Idem pág 152-153.

10.4 Formatos radiofónicos

10.4.1 FORMATOS INFORMATIVOS

a) Flash: Es el adelanto breve de una noticia. Con los rasgos generales de un acontecimiento, que en un informativo posterior serán ampliados.

b) Avance: Se define como una mini noticia. Está tiene una duración de un minuto que sirve para el próximo avance noticioso.

c) Boletín: Consiste en la recopilación de las noticias que han llegado a la emisora durante un período, se suele programar en horas exactas, durando de tres a diez minutos³¹.

d) Noticiero: Es un espacio para tratar las noticias importantes dentro de su contexto, con un comentario más largo. Los noticieros además utilizan otros géneros y formatos como los géneros de opinión.

e) La nota informativa: Es la exposición simple de la noticia, de manera clara, objetiva y directa.

f) Edición especial: Se realiza cuando hay algún acontecimiento especial o en fines de semana, para recoger los hechos más importantes ocurridos durante la semana³².

³¹ Op. Cit. pág 150.

³² Op. Cit. pág 152.

g) La entrevista: Es una comunicación personal suscitada con el objetivo de obtener información pública o espectacular. Esta puede ser:

- Entrevista de noticia
- Entrevista de opinión
- Entrevista de personalidad o de semblanza
- Entrevista conjunta

h) El radioperiódico

El radioperiódico o diario oral, tal como fue concebido originalmente, contiene y desarrolla, igual que un periódico escrito, distintas secciones de noticia: nacionales, internacionales, que comprenden temas de política, economía, cultura, espectáculos, acción agropecuaria, sección laboral y gremial, deporte, humor, etc. Brinda sobre cada uno de estos tópicos no sólo informaciones sino también crónicas, análisis, comentarios de opinión, entre otros. Tiene incluso su comentario editorial, además entrevistas diversas sobre distintos aspectos; de la actualidad cotidiana.

i) El reportaje

Podríamos definirlo como una información más completa donde se pueden incluir otros recursos radiofónicos; trata algún tema en particular, donde se trata con amplitud y se recogen distintos puntos de vista. El radio-reportaje no es una breve exposición sobre un tema como lo es, por ejemplo, una charla sino una presentación relativamente completa del tema. Suele durar media hora, o por lo menos quince o veinte minutos. A veces hay reportajes tan interesantes y tan variados en recursos que duran cuarenta o cuarenta y cinco minutos sin que resulten aburridos.

10.4.2 FORMATO DE OPINIÓN

- a) **La crónica:** Es una información desarrollada y redactada de forma libre y personal por el autor, según el tema puede ser: crónica deportiva, crónica de sucesos, crónica parlamentaria y, según su procedencia, puede ser de corresponsal o de enviado especial.
- b) **El comentario:** Consiste en la interpretación que un autor hace de un tema de actualidad, puede ser crítico, explicativo o interpretativo. Si el comentario lo hace alguno de los directivos de la emisora es *editorial*, si lo hace un particular se llama “de autor”.
- c) **La charla:** Es un discurso o monólogo, generalmente breve a través de la conferencia o disertación salvo en casos muy excepcionales. Se estima que una charla debe ser oída con atención y no exceder de cinco minutos. Dentro de este formato se distinguen tres variantes:
- ✓ Charla expositiva. Es la más popular que se habla por radio con el fin de explicar algo, divulgar conocimientos, dar consejos, etc. Es la forma más sencilla y económica de emplearla en Radio y por eso la más usual; pero también la menos radiofónica y la menos pedagógica.
 - ✓ Charla creativa: Cambia el propósito u objeto de la charla, ya no se trata tanto de exponer un tema motivador; de llamar la atención y despertar una inquietud en el oyente. Además, varía el estilo de la charla cuando el escritor la elabora radiofónicamente.
 - ✓ Charla testimonial. Es hablar en primera persona y comunica su propia experiencia directa, por ejemplo: "Yo estuve ahí"... "A mí me sucedió tal cosa". . "Yo estoy viviendo este problema".

d) El diálogo: se puede clasificar de la siguiente manera.

- ✓ Diálogo didáctico. Uno de los recursos más sencillos porque no lleva la complejidad del reportaje o el drama, haciéndolo menos complejo técnicamente resultando más interesante y dinámico.
- ✓ El radio consultorio. Otra variante del diálogo. Un programa realizado en base a consultas de los oyentes, quienes las formulan por carta o también por teléfono.

e) Las mesas redondas

Son los programas en base a la participación de dos o más invitados, con el fin de ofrecer a la audiencia, el análisis de un problema. Dentro de este formato, pueden distinguirse dos tipos de programas:

- ✓ La mesa redonda propiamente dicha. Es lo que los ingleses llaman el panel. Se invita a diferentes personas para que cada una aporte su información y su punto de vista, desde la perspectiva de su especialidad. Las opiniones aquí pueden ser divergentes o coincidentes.
- ✓ El debate. A diferencia del anterior, el programa polémico o de debate busca la discusión, la controversia. Se propone desde el inicio oponer y confrontar posiciones encontradas. Si hay un conflicto, invitará al programa a las dos partes en pugna para que expongan el problema desde su propia posición y lo discutan.

10.4.3 FORMATOS DRAMÁTICOS

Entre los formatos del género *dramático* se encuentran:

- a) **Personificaciones:** En la radio no se ve nada, por lo tanto las posibilidades de creación y de imaginación son infinitas. La personificación es la metáfora que humaniza en un relato lo que no es humano, haciéndolo actuar o sentir como si lo fuera. Es atribuir vida o acciones o cualidades propias de los seres racionales a las cosas inanimadas. Por ejemplo, poner a hablar a un perro, a la banca del parque infantil, a la cancha de fútbol o al sistema solar.

- b) **Sociodrama:** El sociodrama es una estampa corta de cómo vive la gente, de las cosas que pasan en la vida, la realidad de las comunidades, grupos y barrios. No hace falta que tenga un final ni un argumento muy desarrollado o acabado.

- c) **Sketch:** Escena dialogada muy breve, cómica, con unidad en sí misma y con gran intensidad, que pueden ser insertados en cualquier momento de la programación, para burlarse inteligentemente de un problema o solución o simplemente para divertir al oyente.

d) El radiodrama

Es el más activo y, paradójicamente, y siendo en la mayoría de las veces una ficción, es el que más se acerca a la vida real. En lugar de un locutor narrando una historia, los personajes de la historia se animan y hablan por sí mismos, en las voces de los actores que los encarnan.

La historia puede ser real o imaginaria; pero en uno u otro caso, el oyente se sentirá involucrado en ella; identificándose con el problema que el drama desarrolla junto a los personajes que la viven.

De ahí que el radioteatro aparece para dos fines: Para plantear un problema y mostrar un conflicto enfrentando al oyente a una opción, al transmitir un mensaje. Y se pueden distinguir tres tipos de programas:

✓ Unitario. La acción comienza y termina en esa única emisión. Al igual de lo que acontece en una obra de teatro, los personajes no tienen continuidad posterior son creados en función de esa transmisión independiente.

✓ Seriado. Como en el caso anterior, cada capítulo presenta una trama independiente, que puede ser seguida y comprendida sin necesidad de haber escuchado los capítulos anteriores (a lo *sumo*, si alguna historia es muy extensa, se la presenta excepcionalmente en dos o tres capítulos); pero hay un personaje central o un grupo de personajes que es fijo y permanente y da continuidad a la serie.

✓ Radionovela. Es la clásica novela desarrollada en varios capítulos, con una trama continua. Es necesario escucharla íntegra o casi íntegra, porque si se pierde algún capítulo, es difícil reubicarse y seguir el argumento; si se pierden varios capítulos seguidos se pierde la idea de la trama.

10.4.4 FORMATOS NARRATIVOS

Es la habilidad de decir las cosas en forma narrada algunos formatos que se establecen en programación son:

a) Relatos testimoniales: Son historias reales contadas muchas veces por los mismos protagonistas que las vivieron. Los testigos narran sin opinar mucho sobre los hechos, los reconstruyen, recuerdan anécdotas, reviven situaciones y experiencias.

b) Mitos y leyendas: Es la forma como nuestros antepasados interpretaron y explicaron el mundo.

El estilo de los mitos y leyendas es siempre mágico. El narrador tiene que hablar con cierto misterio.

Los personajes, muchas veces, son animales o dioses. También deben ser interpretados con ese aire algo irreal, de algo que sucedió hace mucho, muchísimo tiempo.

d) Cuentos: Los cuentos y las historias han sido, desde siempre, la forma que nuestros pueblos han utilizado para comunicarse entre generaciones. Los pasos que se deben seguir son:

- Se selecciona una narración que encierre un conflicto interesante.
- Entender la historia que se narra: el conflicto, los personajes y el mensaje.
- Descubrir las escenas que hay, cada escena es una acción, en un determinado tiempo y lugar.
- Pasar el cuento al lenguaje radial (música, silencios, efectos de sonido, texto e interpretación).

10.4.5 FORMATOS MUSICALES

El mensaje musical se estructura a través de códigos a partir del sistema formal. Es decir se combina música con la voz (músico/verbal) es necesario tener en cuenta las siguientes características:

- ✓ El ritmo musical: combinado con las pausas, tonos y voces.
- ✓ La armonía: es la yuxtaposición o superposición palabra/música.
- ✓ La superposición: palabra/música, la palabra se intercala respetando la la significación semántica –narrativa de la música radiofónica.

- ✓ Transición de periodos musicales, transición de las frases musicales superponiéndola.
- ✓ Transición entre la introducción y el tema (formación estética).

Las diferentes necesidades expresivas del lenguaje radiofónico y la narración radiofónica clasifican la información semántica de la música en distintos tipos de “inserciones musicales”³³: Creando las inserciones musicales:

- ✓ Sintonía: tema musical que identifica un programa radiofónico, sustituyendo algunas veces el propio enunciado verbal. La inteligibilidad de su información se basa en la familiaridad del radioyente con el programa y en la perduración de la asociación de ideas entre tema musical y el programa.
- ✓ Introducción: tema musical que nos introduce en un determinado tema o espacio del programa.
- ✓ Cierre musical: si la sintonía identifica al programa y señala su entrada o aparición en la escena sonora, el cierre musical denota el cierre del programa, tema o espacio que contiene un programa.
- ✓ Cortina musical: en el contexto de la escenografía teatral, la cortina tiene la función de ocultar al público una parte del escenario mientras se procede al cambio del decorado, en los periodos de transición de una escena a otra, de un acto al siguiente, separa secuencias, contenidos o bloques temáticos de un programa.
- ✓ Ráfaga: música breve que señala transición en el tiempo y que desarrolla la función reflexiva a propósito del tema ya expresado o previsto, cumple también la función de cortina musical, separando contenidos y bloques

³³ Teoría de la información y percepción estética, cit.,pág.233

temáticos de un programa, generalmente en géneros radiofónicos no dramáticos.

- ✓ *Golpe musical*: música muy breve, de uno, dos o tres acordes, modulación tonal ascendente, con resolución de tema musical dando énfasis a una determinada acción, connotando semánticamente un determinado enunciado verbal.

- ✓ *Tema musical*: música que se identifica, siempre que se escucha, la presencia de la escena de un mismo personaje o de una misma acción.

El género musical tiene su formato se establece de la siguiente manera:

- a) **Invitado especial**: Se toma un intérprete y se habla de su vida, eligiendo sus mejores canciones, comentando el contexto histórico.

- b) **Historia de una canción**: Sobre una canción se hace una dramatización de la situación de que habla la letra.

- c) **Mano a mano**: Es un "enfrentamiento" entre dos cantantes o grupos musicales. En este se alternan sus canciones y se da al público la oportunidad para que se incline por uno u otro.

- d) **De un género**: Se dedica a un solo tipo de música: nacional, latinoamericana, rock, salsa, reggae, etc.

- e) **Jingle**: Vocablo inglés para designar el mensaje publicitario o propagandístico presentado en forma de canción o exclusivamente sonoro.

- f) **Festivales:** Son fiestas musicales, espacio de homenaje a los artistas, a la institución; se hacen para fomentar la creación, composición, promover a los autores, compositores, intérpretes. Se prepara con un buen jurado y con premios o estímulos y se puede combinar con otras actividades artísticas.
- g) **La radio-revista:** Es una mezcla de todos los formatos que hemos visto hasta ahora. Este formato radiofónico es conocido también con el nombre de magazín, una de sus grandes características es que es muy familiar y entretiene con sus temas³⁴.

Los conductores de la radio-revista deben entablar una conversación amena que haga más llevadero el espacio radial; deben tener carisma. Esto es, la capacidad de conectarse con el oyente y de cautivarlo.

Todo cabe en la revista, maneja dos componentes primordiales: la costumbre y la sorpresa. La radio-revista no puede ser predecible, debe mantener una estructura tan reconocible como sorpresiva. Se compone de música y secciones y, obviamente, de la conducción.

Existen radio-revistas de distintas temáticas y para diferentes públicos, por ejemplo:

- ✓ Según los temas: Medio ambiente, prevención de desastres, deportivas, musicales, culturales, etc.

- ✓ Según los públicos: Radio-revistas juveniles, infantiles, comunitarias, campesinas, etc.

- ✓ Según la hora: Radio-revistas matinales, de la tarde o nocturnas.

La radio-revista es un formato difícil de definir porque varía mucho:

³⁴ Op. Cit. pág 156-157.

- ✓ El Tiempo: La duración más frecuente es de 30 minutos a una hora, aunque puede variar (existen radio revistas de varias horas).

- ✓ La Frecuencia: También varía, aunque lo común es que sean diarias o semanales.

- ✓ Los Conductores: El éxito de una radio-revista es que sea conducida por dos personas, un hombre y una mujer. Deben utilizar un lenguaje coloquial, que resulte familiar al público.

- ✓ El Tema: Una radio-revista debe tener un tema en el que gira todo el programa. Esto le da unidad. Si la revista dura una hora podemos tocar varios temas, pero siempre relacionados con el central.

11. Segmentación de formatos

11.1. Formatos extensos:

Duración más de 10 minutos

- Novelas
- Mitos y Leyendas
- Series
- Noticiero
- Rueda de prensa
- Crónica
- Entrevistas
- Debates
- Radio-Revista

11.2. Formatos pequeños:

Duración menos de 10 minutos

- Cuentos
- Personificaciones
- Sketch
- Nota simple
- Flash informativo
- Avance
- Comentarios

12. PROGRAMAS DOCUMENTALES

Este programa se identifica en gran medida con el reportaje, su concepción permite diversos enfoques: informativos, normativo, dramático, etc. Y este programa se mantiene abierto a múltiples propuestas creativas desde el punto de vista del guión.

13. OTRO TIPO DE PROGRAMAS: LA PUBLICIDAD

Estamos hablando de un producto que utiliza códigos y elementos expresivos similares de corte informativo y de ficción entre otros. Algunos no lo incluyen como programa pero es parte de la programación de una emisora.

Existen varios formatos de programación en publicidad y estos son:

13.1 El comunicado: texto publicitario de tipo informativo.

13.2 Programa o microespacio publicitario: corta duración, entre 3 y 30 minutos de contenido comercial.

13.3 Publireportaje: es un reportaje con contenido comercial.

13.4 La cuña radial: anuncio comercial.

13.5. La llamada: el guionista trata de atraer al oyente.

13.6 La argumentación: va unida a la presentación.

13.7 La presentación: es la parte informativa del guión exponiendo el producto.

13.8 La implicación: es el cierre del texto publicitario.

14. PROGRAMAS DE INFORMACIÓN CULTURAL.

La cultura tiene múltiples definiciones y se puede entenderse como:

- Como conjunto de saberes (ideas, creencias, principios, obligaciones, costumbres, comportamientos, prohibiciones-tabúes) que se recogen y acumulan en la memoria individual de los pueblos y que se transmiten por el estudio y difusión sistemática o asistemática por narraciones populares, o se adquieren por la experiencia extraída del entorno de que se vive.
- Como interpretación del entorno actual y encuentro entre el pasado y preparación del futuro y que sirven para dar respuesta a los problemas que se plantea el medio en el que se vive.
- Como apoyo para actuar en el entorno vital, social y generar transformaciones y productos culturales individuales y sociales.

La cultura no debe concebirse como un recipiente cerrado, estático, sino en una dimensión permanentemente dinámica, que se identifica con un conocimiento notificador de la acción, reflexión, conducta humana y formas de vida.

La radio, desde la perspectiva cultural se orienta en una triple acción:

- Expectante y catalizadora de la cultura tradicional, de la cultura (en su sentido clásico) que se produce en la actualidad y que abarca la experiencia que vive cada pueblo a cada instante, es decir, la “Cultura viva”.
- Dinamizadora en la programación por definitiva, inseminadora de cultura permanente en todos los contenidos informativos que emita.
- Catadora y difusora de la cultura sonora en todas sus dimensiones producida por la sociedad y creada por ella misma de una cultura sonora propia, incorporable a la forma de vida de la sociedad que siga sus emisiones.

Estas tres acciones deben producirse en una actitud unitaria porque la cultura no es para retenerla sino para transmitirla. Se pueden mencionar tres tipos de programación cultural:

- ✓ *Programación de contenidos considerados tradicionalmente como culturales.*
- ✓ *Información Cultural.*
- ✓ *Cultura subyacente en la programación general y especialmente en la informativa.*

Todo lo anterior se podrá lograr mediante la educación y así se podrá obtener una programación cultural.

15. DEFINICIÓN DE PROGRAMACIÓN

La programación es el escaparate que constituye el contenido general e imagen que sale al aire y que determina el ser de la radio³⁵.

La palabra programación se refiere a las actividades relacionadas con la organización y operación de una empresa privada o pública. En radio la programación propicia la imagen de la emisora y al mismo tiempo le da una personalidad.

³⁵Figueroa, Romero. ¡Qué ondas con la radio!, Alambra Mexicana, 1ªra. Edición, Capítulo 8 pág 394

La función del director o gerente general de la estación de radio reúne a los miembros del departamento de programación para establecer las políticas generales de la programación y de esta manera establecer. Primero la planificación general de la programación. Después se establece el perfil de la programación y como se van a producir.

La programación radiofónica en términos más técnicos se define como la previsión, de los programas que van a ser emitidos durante un tiempo determinado a través de una emisora de Radio.

16. EJES DE PROGRAMACIÓN RADIOFÓNICA COMUNITARIA

La programación en las radios comunitarias se define por lo general, como cultural y educativa al servicio de la comunidad.

Se conocen generalmente las radios comunitarias con el formato cultural porque tratan de incidir en la realidad en distintos ámbitos sociales, políticos, económicos, religiosos, etc.

Es así como las radios comunitarias han abierto espacios informativos dando lugar a la opinión, comentarios, etc., a la vez ayudan a difundir la cultura del país, ya que colabora a la educación y formar conciencia crítica, personal y colectiva con estos espacios que no solo llevan información sino también protección al medio ambiente, fomento a la Cultura de Paz, proteger la identidad nacional y el respeto a la dignidad humana.

Los ejes ayudan a hacer efectiva la programación radiofónica porque esta al servicio de los intereses de la audiencia. Esto es la base que convierte a las radios comunitarias en las mejores productoras de programas o campañas con contenido social de interés.

17. TIPOS DE PROGRAMAS

- Por su época o temporada
Este tipo de programa es cuando una emisora comienza a funcionar por la época, por ejemplo, en verano, etc.
- Por el horario
Es por horas, matinal, mediodía, tarde, nocturna, etc.
- Por los contenidos
Es decir por el modelo de programación si es generalista, convencional o tradicional (programas variados), especializada o de radiofórmula.
- Por el genero
Como explicábamos existían cinco géneros en programación: Informativo, opinión, dramático, narrativo y musical.
- Por el destinatario
El destinatario al que va dirigido el programa es infantil, masculino o femenino.
- Por su frecuencia
Si es diaria, de fin de semana o esporádica.
- Por el conocimiento de los contenidos por parte de los oyentes
Convocatoria y sorpresivo.
- Por su estructura
La programación estructurada se divide en dos: mosaico (programas aislados) y de bloque (programas de larga duración).
- Por su adecuación

Tiene una división: armónico (adaptado a la emisora y a la audiencia) y anárquico (no encajan a veces porque son programas que el anunciante desea programar en la emisora).

- por su área de difusión

Es decir, nacional, territorial o regional, local o municipal, de barrio.

18. El perfil de la programación

Cada estación de radio es distinta y por ende su perfil. Entenderemos por perfil la orientación metodológica de la programación general de la emisora que se dirige a un determinado segmento de la audiencia.

Es imprescindible conocer el perfil de la radio porque al definirla estamos segmentando los programas para cambiar la programación y basarse en la experiencia de la programación actual para cambiarla o mejorarla.

También es necesario prestar atención a la programación porque en ella recae la importancia en que una emisora tenga éxito o fracase, pues de nada sirve una radiodifusora con frecuencia, excelente sonido y gran cobertura, si su producto no responde a las expectativas del auditorio.

19. Importancia de la programación.

Es imprescindible crear programas con gran audacia y detalles creativos, un ejemplo podría ser cuando el publicista realiza una campaña con mucha creatividad, es seguro que la venderá con éxito obteniendo cuantiosas ganancias económicas y en radio, la programación creativa es su venta y la ganancia será incrementar la audiencia.

La radio es una fuente ligera y manejable de entretenimiento y de información instantánea. Por su flexibilidad, es capaz de adaptarse a cambios de programación más rápidos que cualquier otro medio y propicia la libertad de actividades diversas sin interrumpir a la gente, cosa que no es común en otros medios masivos de comunicación³⁶.

La radio está en todas partes, a todas horas, entre toda la gente y tiene algo agradable y útil para todos³⁷, es decir, que por su simplicidad de su operación bien puede decirse, que solo basta de una persona, una voz y una idea para iniciar un experimento prometedor, electrizante y contagioso; que no forzosamente implica mayor gasto ni inversión de energía.

Estas condiciones favorables hacen que la música y la información tenga carta de naturalidad como recursos básicos de la comunicación. La tarea más trascendente de la radio es la búsqueda de mejores ideas y las más innovadoras técnicas para su presentación.

La función de la programación está centrada en presentar un servicio diverso y dinámico a un público que ya no se conforma con la música de fondo y los programas pasivos que se originaron en épocas anteriores. Por eso en radio se podrá fortalecer nuevos espacios de programación de mayor contenido y valor social.

No existen dos programas iguales ya que cambian sus circunstancias sus contenidos o sirven de una manera diferente para cada estación de radio ya que las características no serán iguales. Por ejemplo la programación de Radio Mayavisión no será igual a la programación de Radio Masath. Ya que la primera es una radio con frecuencia y la otra es de circuito cerrado; las audiencias son distintas por la ubicación y cobertura de las mismas. Además, los intereses bajo los cuales fueron creados son distintos, esto lo podemos apreciar en su programación, aunque en el fondo, ambas tienen entre sus objetivos hacer programas que vayan en beneficio de la población que los escucha; intentan además crear espacios de participación ciudadana y motivar al mismo tiempo a la audiencia para que proponga temáticas de su interés. Es así como cada radio es distinta, si analizamos su perfil, audiencia y formato.

³⁶ Op. Cit. pág 389

³⁷ Op. Cit. pág 389

20. Líneas de programación.

- ✓ *Programación proselitista política* según los grados indicados anteriormente, desde la emisión agresiva hasta las relaciones públicas o agresión suave.
- ✓ *Programación de contrapeso* de las informaciones procedentes de otros países.
- ✓ *Programación tendente a dar la visión del país sobre acontecimientos internacionales, dentro del debate ideológico en ámbitos internacionales.*
- ✓ *Programación de atractivo turístico* Es una arma de publicidad comercial. La programación resalta el patrimonio cultural, vacaciones en playas, folclore, etc.
- ✓ *Programación de proselitismo religioso* Es ofrecida por las grandes fuerzas religiosas mundiales.
- ✓ *Programación que fomente el contacto con las personas que han tenido que salir de trabajar fuera del país (programación para emigrantes y programación de servicios para los que trabajan temporalmente lejos del ámbito nacional).*
- ✓ *Programación de radio-embajada* se trata de un planteamiento diplomático de la radiodifusión, como una embajada permanente de buena imagen en aquellos países que más interesen al estado en cada momento³⁸.

³⁸ ABSHIRE, D:M: *Internacional Broadcasting. A new dimension of western diplomacy.* Georgetown University Washinton, 1976.

- ✓ *Programación diversificada* según idiomas con el objeto de alcanzar con las ondas a varios países con lenguas diferentes³⁹.

21. Preguntas que debe responder una programación

Fernández Asís relacionaba la programación con la estructura y sintetizaba su enfoque: “No se puede desglosar el concepto de programas referido a su totalidad del de estructura. Los programas se ordenan de cierta manera y se deduce de ello una estructura, una relación de funciones que los conecta entre sí.

El primer supuesto de la programación es la de relación- destinatario:

- Con un destinatario, ¿Para quién?
- Con un fin, ¿Para qué?
- En tiempo y espacio, ¿Dónde?
- Con una forma, ¿Cómo?
- Con un sentido, ¿Qué?
- Con unos medios, ¿Cuáles?
- Con unos efectos, ¿Cuáles?
- Se programa, ¿Por quién?

El programa equivale, sea o no informativo, a un mensaje”⁴⁰

22. MODELOS DE PROGRAMACIÓN

³⁹ Vid. Criado del Val, Manuel: *Palabras modificadas o malsonantes en España, Hispanoamérica y Filipinas*. Instituto Oficial de Radio y Televisión, Madrid, 1985.

⁴⁰ Fernández Asís, Victoriano: *Radio Televisión. Información y programas*. Radio Televisión Española Madrid, 1986, Tomo II, pág. 31.

José Ignacio López Vigil propone cuatro modelos de programación⁴¹, para diferentes formas de programación, y estas se basan según los intereses de las emisoras. También para el Ministerio de Ciencia y Educación de España existen tres modelos básicos estos son: generalista o total, especializada y mixta o híbrida, pero adicionan en ultima instancia la diferencia entre radio temática y radiofórmula que se desarrollará más adelante.

22.1 Programación total

La característica principal de este tipo de programación es que ofrece una variedad de géneros y contenidos a una audiencia igualmente variada. Con una segmentación de los contenidos y la audiencia se pueden dar a nivel de programas, pero la programación en general está dirigida a alcanzar muchos y variados públicos⁴².

También es llamada generalista, convencional o tradicional explota distintos contenidos y ofrece espacios variados por ejemplo informativos, musicales, deportivos, culturales, etc. Este modelo es para radios con frecuencia o de circuito cerrado (locales).

22.2 Programación segmentada

Este tipo de programación se refiere a la selección de públicos ya que las emisoras programan para un público específico. Por eso hay emisoras a determinados segmentos o géneros estos programas de radio están dirigidos, por ejemplo: a niños, jóvenes, hombres y mujeres.

Los géneros y los formatos pueden ser variados, en cada programa, pero la programación total ya tiene destinado el perfil del público al cual se dirige como lo

⁴¹ López V. *Manual Urgente para Radialistas Apasionados*. 1ª. Edición, Quito, 1997. Pág. 470–476.

⁴² Domínguez Ramírez, Alberto Lobo Rosa, Elmer Edgardo Chinchilla, José Boanerges, Tesis “*Propuesta del perfil de una radio orientada a la formación integral de la población de la Diócesis de Chalatenango*” UCA 2004.

definía anteriormente, es el perfil de la emisora la que especifica la programación para luego segmentarla especialmente para el público a la cual va dirigida.

22.3 Programación especializada

El modelo especializado se basa en un solo contenido en su programación. En este sentido, hay emisoras sólo musicales, de noticias, de deportes y religiosas, entre otras.

22.4 Las radiofórmulas

Este no es un modelo, pero José Ignacio López Vigíl, sí la considera un modelo porque las radio-fórmulas son formatos de programación o variables de la programación actual y sobre todo en las radios en España.

La radiofórmula es una especialización más precisa, ya que, además se define un formato específico que se va repitiendo muchas veces en la programación de la emisora. La desventaja de este estilo de programación es el posible cansancio que puede provocar en los oyentes por escuchar una misma cosa varias veces.

La radio temática a diferencia de una radiofórmula se especializa en un contenido concreto, pero que, como advierte el profesor Joseph Maria Martí y otros estudiosos del medio, lo explota haciendo uso de distintos géneros, distribuidos por programas de diversa duración y realización. Por ejemplo una estación de contenido religioso se basa en las entrevistas, reportajes, informativos, etcétera.

En cambio la radiofórmula mantiene una estructura formal repetitiva, que actúa a la manera de un sólo programa durante las 24 horas del día.

23. GUIÓN Y FORMATOS DE PROGRAMACIÓN

23.1. Definición de Guión

Es el que proporciona la información precisa a cada ejecutante, distinguiendo con claridad los campos ante todo; después a quien corresponde la indicación de cada campo; luego concretando lo que se hará y cómo hacerlo.

Incluye por tanto instrucciones (quién, qué, cuándo, cómo y dónde) y los textos de lectura o parlamentos.

El guión se define en el espacio, dimensión del tiempo y así el programa puede producirse, ya que el guión es la historia entera, la forma de contarla y la manera (momento, intensidad, duración, etc.) en que se va utilizar los recursos que la apoyen, por ejemplo: ráfagas musicales, ecos, fondos, silencios, grabaciones, etc.

23.2. Definición de Formato

Un formato de programación es el estilo que tiene la emisora para realizar un programa, pero tiene relación con el modelo que en muchos estudios la perspectiva del diseño de un programa de radio es lo mismo los formatos se usan en los guiones y los modelos de programas se usan para diferenciar y distinguir la emisora. Aunque muchos estudiosos lo relacionan casi siempre.

Entre los formatos de programación existentes se encuentran tres, aunque no son los únicos, pero sí los más básicos:

23.3. Radio-fórmula musical

Como ya explicaba en el modelo de programación, la radio-formula se basa en la repetición sistemática y adecuada de las producciones musicales.

23.4. La radio temática

El guión en la radio temática puede responder a una programación con las características de una radio convencional. Así una radio especializada, por ejemplo, en información sobre la salud, puede incluir en su programación de todos los formatos y géneros existentes.

23.5. La radio convencional

Es la variedad de géneros programáticos, con diversidad de contenidos, de diferente tratamiento y duración, diversificación de objetivos (targets), por ello que la mayoría de autores la identifiquen como radio generalista.

24. FACTORES DE LA PROGRAMACIÓN

24.1. Audiencia

En la audiencia se especifica el público al que se destina el programa, nos orienta en el género y forma, al que éste debe pertenecer; el ritmo y la ambientación general que le convienen; y, basándose en los gustos y necesidades de la audiencia, más los gustos y necesidades propios, los contenidos⁴³.

Otra definición que es importante en términos generales sobre audiencia es, “el conjunto de la población susceptible de recibir los mensajes de los Medios de Comunicación”⁴⁴.

⁴³ Op. Cit. pág 87.

⁴⁴ Muñoz, José Javier y César Gil; “La Radio Teoría y Práctica”, pág. 241.

24.1.1. Tipos de audiencia.

- a) Audiencia potencial: La constituyen personas que aprecian el sonido, residen en una zona a la que llegan las ondas y tienen la posibilidad de conectar un aparato receptor.
- b) Audiencia Real: Las personas han recibido al menos una vez el mensaje a través de una emisora determinada.
- c) Audiencia específica: Es el número de personas que han recibido o reciben los mensajes de un programa o una emisora determinada.
- d) Audiencia útil: Es la parte de una audiencia específica a la que le importa el mensaje.
- e) Audiencia duplicada: A través de medios distintos, un conjunto significativo de personas han recibido un mismo mensaje.
- f) Audiencia acumulada: A través del mismo medio, un número de personas diferentes han recibido un mismo mensaje, debido a la repetición o emisión sucesiva de los programas en el medio.
- g) Auditorio: En un momento concreto, el público efectivo (o parte de la audiencia real), sigue la emisión de la Radio o Televisión.
- h) Audiencia activa: Este tipo de audiencia la constituyen todas aquellas personas que reaccionan ante la recepción de un mensaje o mensajes, incluye a las

personas que participan de modo efectivo en un determinado programa o en el diseño de la programación.

24.1.2. Características de la audiencia.

El análisis de las características dependerá de las variables para describir a la sociedad y a la Radio.

- a) Pluralidad: Existe un número significativo de tipos de audiencias en relación a la diversidad de emisoras.

- b) Temporalidad: Se refiere a los oyentes de la radio y que la sintonizan cuando la necesitan.

- c) Segmentación: Se refiere a las variables que enmarcan a las zonas geográficas y sociológicas.

La diversidad de características que poseen las audiencias, crean la necesidad de producir diferentes programas, que serán destinados a oyentes específicos que identifiquen niveles educativos, edad, sexo y ubicación geográfica (Urbano o Rural).

24.1.3. Motivos y formas de participación en la audiencia

Motivos por qué se elige una determinada emisora:

- a) Por identificación: Estilo o línea programática.

- b) Por calidad sonora: Es clara, no existen interferencias, etc.

- c) Por inercia: La radio es aceptada por hábito, comodidad, pereza, etc.
- d) Por azar: Se sintoniza por casualidad.

Los motivos de los oyentes al elegir una emisora lo hacen por impulso, por un programa que le cautive y le llame la atención sin que la emisora sea su preferida. Al mismo tiempo existen públicos exigentes, que son consientes de lo que quieren como el caso de la Radio local Masath y para ello exigen mensajes objetivos, por ejemplo, educativos, culturales, participativos, etc.

24.1.4. Formas de participación en la audiencia

- a) Contacto con la audiencia: El objetivo es ayudar a tomar dediciones en la programación.
- b) Contacto con los oyentes, como una parte integrante de los programas: Contacto directo con el receptor a través de llamadas telefónicas, para intervenir en los contenidos de los programas.
- c) Contacto con la valoración de los programas a través de la investigación de la audiencia: Que los oyentes participen en la reacción de nuevos proyectos.

24.2. Contenidos

Es lo qué queremos decir, de qué va ha tratar, en líneas generales, el programa y la serie de programas.

Los contenidos determinan el ritmo, la ambientación y el género: en definitiva, la forma del mismo; y mantienen, incrementan o hacen huir a la audiencia⁴⁵.

24.3. Forma

Es la manera cómo se quiere decir los mensajes, porque un programa puede ser dramático, musical, documental, etc.

Es importante abordar el punto de vista del humor, el rigor, de la complicidad, del interés humano. Mezclando y combinando varias fórmulas de estos dos apartados y así la forma influirá en el contenido.

⁴⁵ Op. Cit. pág 87.

CAPITULO VI

MARCO METODOLÓGICO

MARCO METODOLÓGICO

La propuesta de programación se realizó utilizando la investigación operativa, es una técnica que permite tomar en consideración un conjunto importante de factores fisiológicos, psicológicos y sociales. Evaluando así la relevancia de los diferentes

problemas que afectan a la comunidad, para determinarlos y aplicarlos a la estructura de la programación.

En síntesis, la investigación operativa es un método de observación de los hechos y de análisis social, de sus relaciones que determina el empleo de cierto conjunto de medios, para alcanzar un objetivo en el marco de un contexto dado y es por ello que se convierte en la base del proyecto.

El método proporcionó diferentes pasos para lograr los objetivos de la investigación, éste se realizó en dos partes: una de la investigación de campo (eminentemente participativa), que dio la caracterización de la población y las orientaciones, para el tratamiento de los contenidos de los programas; y otra de la propuesta de programas radiofónicos.

6.1 Investigación de campo.

La investigación de campo que se realizó contempló las siguientes fases:

- a. Visita al campo de estudio, es decir al Municipio de San Pedro Masahuat
- b. Contactos con los administradores de Radio Masath y el gobierno local.
- c. Delimitación de la zona (Barrios) a investigar.
- d. Elaboración de encuestas.
- e. Definición de la muestra.
- f. Realización de la encuesta.
- g. Recolección de los datos de la encuesta.
- h. Clasificación de los datos recolectados.
- i. Análisis de datos.
- j. Interpretación de datos.
- k. Entrevistas a los habitantes de la zona, administradores de la Radio y al alcalde de la localidad.

- l. Observación participante y no participante.
- m. Análisis e interpretación que se obtuvo a través de la investigación de campo.

6.2 Pasos para propuesta de programas

Se realizaron para la propuesta de los programas los siguientes pasos:

- a. Investigación bibliográfica sobre la relación entre cultura –educación en Radio y los diferentes modelos de programación.
- b. Definición de criterios para la elaboración de los programas basándose en los resultados obtenidos con la investigación de campo.
- c. Planificación general de la serie de programas, definiendo el número de estos, duración, formatos posibles, recursos humanos, materiales y equipo.
- d. Recomendaciones técnicas a los locutores para la realización de los programas.

Como se ha mencionado en el desarrollo del proyecto, los programas están basados en un enfoque cultural-educativo, que implica que se enfatice en la necesidad de conocer y poner en práctica los principios socioculturales de los habitantes.

6.3 La encuesta

Al realizar la investigación de campo en los Barrios que tiene alcance, Radio Masath, se conoció que el número de habitantes ronda los 1,933; esto según datos

proporcionados por la Unidad de Salud. Esta referencia sirvió para establecer la muestra aleatoria (200 habitantes) para realizar la encuesta.

Una vez determinado el instrumento a utilizar (encuesta), se estableció el rango de edades de las personas a encuestar delimitándolo de diez a setenta años. Porque es un rango de edad representativo de los gustos y preferencias de la audiencia.

Las encuestas a los habitantes de la zona urbana de San Pedro Masahuat se realizaron los fines de semana, tomando en cuenta que nuestro grupo meta fue accesible únicamente en esos días. Se utilizaron dos técnicas para efectuar la encuesta a los habitantes; una fue de 30 por cada Barrio y 50 a las personas que se encontraban en el parque de San Pedro Masahuat.

Con lo anterior se conocieron las expectativas de la audiencia y se obtuvo información pertinente para la elaboración de los contenidos radiofónicos implícitos en cada programa, respetando los gustos y preferencias de la comunidad encuestada.

6.4 Estructura de la encuesta

La encuesta constó de 12 preguntas, la mayoría de ellas con varios ítems de respuesta cerrada. Además se establecieron algunas preguntas abiertas. Porque se trataba de explorar básicamente los siguientes cuatro aspectos:

- a. Caracterización general de la población por sexo, edad y estado civil.
- b. Aspectos socioeconómicos y culturales de los habitantes.
- c. Conocimiento y percepción que posee de Radio Masath, la audiencia.
- d. Importancia que le da la audiencia a programas de Radio, con enfoque cultural-educativo .

6.5 Análisis de resultado de encuesta

Los datos recopilados reflejaron que la audiencia potencial, tanto hombres y mujeres de Radio Masath, oscila entre las edades de 10 a 70 ó más años. Creando la necesidad de estructurar una programación familiar, para satisfacer los gustos y preferencias que cada miembro posee.

Para lograr los objetivos planteados en nuestro estudio y lograr el impacto de la programación, es necesario tener en cuenta el nivel académico de la audiencia. Según los datos reflejados en las encuestas, un 72% de los entrevistados han cursado el nivel medio, 17.5% básica, 5.5% superior y un 5% tienen otro nivel. Estos datos obviamente implicando nos plantean un reto para la estructuración de la programación, porque la muestra no refleja analfabetismo, aunque no se descarta que existe en la zona.

También se indago en la preferencia de radios con frecuencia, siendo las tres mas sintonizadas; Cool, YXY y Scan. Estos datos se convierten en un indicador relevante de los gustos musicales, que deberán tomarse en cuenta a la hora de elaborar la propuesta de programación.

La hora que la radio tiene mayor audiencia es la mañana. Según datos recabados en el lugar, un 57.5% de la muestra confirmó escuchar la radio en ese horario. Según la programación actual, radio Masath contempla programas informativos de la comunidad, musicales y entrevistas con líderes de la zona.

Es así como el turno de la mañana, se convierte en estratégico, para transmitir los programas que incidan en la formación educativa de la población y que a la vez sean participes en la solución de las problemáticas, que aquejan a la comunidad.

Aunque la población reflejó con un 52.5% preferencia por una programación cultural-educativa en el turno de la tarde, no se debe olvidar que el éxito de una programación es lograr que el oyente se interese por un determinado programa, por su contenido, novedad y oportunidad.

Un punto importante que se convierte en una ventaja para Radio Masath es la familiaridad que existe entre staff de locutores y los habitantes, debido a que en la investigación de campo (encuesta) un 75.5% afirmó haber tenido contacto directo con alguno de los locutores.

Lo anterior da paso a una participación de los habitantes en los programas de la Radio y es confirmado por la respuesta obtenida en la encuesta con un 71.5% ,que les gustaría participar en algún programa radiofónico. Sin embargo, el 28.5% manifestó que no le gustaría participar, por el temor de hablar en público, aunque están de acuerdo en programas participativos.

Es así, como los resultados obtenidos a través de la muestra son un parámetro, para elaborar parte de la estructura de la programación radiofónica, basándonos en el enfoque cultural-educativo.

6.6 Entrevista

El propósito de una entrevista es conferenciar de una manera formal sobre un tema estructurado y a la vez reunir datos. Entre las formas de entrevistas se encuentran la formal y la informal. La entrevista puede ser conducida por una o dos personas, los temas son variados. En el caso de nuestro proyecto, realizamos los dos tipos de entrevista para obtener los insumos básicos que dieran paso a la investigación y luego plantear los parámetros sobre los que debe fundamentarse la programación para Radio Masath.

Las entrevistas se hicieron porque consideramos que era necesario sustentar, como nació el proyecto de Radio Masath. Para ello se entrevistó al Sr. Oscar Ramírez, encargado del departamento de Relaciones Públicas y Turismo de la Alcaldía de San Pedro Masahuat, quien explicó el proceso del proyecto (personal, presupuesto y equipo técnico).

Además se entrevistó al alcalde de el Municipio de San Pedro Masahuat, Licenciado Carlos Alberto Ramos Rodríguez, porque es la alcaldía quien sostiene dicho proyecto. El alcalde reconoció la necesidad de elaborar una nueva estructura en cuanto a la programación radiofónica, porque la actual no propicia espacios que lleven cultura a la gente.

Con la entrevista informal realizada al staff de la Radio Masath quedó de manifiesto que no cuentan con una formación profesional en la rama de comunicaciones. El trabajo en la Radio se hace de forma empírica; sin embargo, quienes mantienen el proyecto, reconocen que es urgente solventar esta situación.

También se hicieron entrevistas libres a líderes y a las personas que tienen cargos públicos en el municipio, tales como: el Párroco Rigoberto Antonio Nieto Martínez, Director de la Unidad de Salud Dr. Nelson Hjalmar León, entre otros.

6.7 Observación

Un método que se utilizó para discernir, diferir e investigar la propuesta, ya que ayudó a ver el contexto de la comunidad adecuándolo y centrándolo en los objetivos que se pretenden alcanzar. Sirviendo los dos tipos de observación: Participante y no participante.

La participante se estableció dentro de la programación radiofónica actual, es decir siendo parte de las actividades que se desarrollan en la Radio y la comunidad , por ejemplo, se participó en la rifa que la radioemisora patrocinó en el marco de la celebración del día de las madres.

La observación no participante, sirvió de apoyo a la investigación para conocer de cerca las reacciones que presentan los habitantes al escuchar Radio Masath, un claro ejemplo fue el poder observar la aceptación de alguna programación musical, pero a la vez se observó rechazo cuando la programación no llevaba secuencia, es decir, hay una mezcla drástica de géneros musicales.

CAPITULO VIII

RADIO COMUNITARIA MASATH

7. RADIO COMUNITARIA MASATH

7.1 ¿Por qué el nombre de Radio Masath?

Masath significa en nahuat venado y es la simplificación de Masahuat que significa “Ríos o lugares poseedores de venados de cola blanca”.

7.2 Historia

La Radio Masath surge como un proyecto en la oficina de Relaciones Públicas y Turismo de la Alcaldía de San Pedro Masahuat a cargo del Señor Oscar Ramírez, quien propuso el proyecto para fundar una radio comunitaria en dicho Municipio.

El 23 de Septiembre de 2004 se presentó el proyecto de la Radio al alcalde y consejo municipal, anexándole fotocopia del censo realizado a través de entrevistas a diferentes personas de la zona urbana, ya que la Radio funcionaría en la zona urbana. Posteriormente, el Concejo aprobó mediante un acuerdo municipal, brindar apoyo a Radio Masath, nombró a una comisión del Concejo Municipal, para darle seguimiento al proyecto.

Luego de un mes, se realizaron visitas a diferentes Radios comunitarias en el Departamento de La Paz para verificar el funcionamiento con respecto a la estructura de programación radiofónica, la inversión económica y la cantidad necesaria de personas que se requieren.

En base a la investigación anterior, Radio Masath compra el equipo técnico y a la vez contrata al personal necesario, para la transmisión de la programación.

Al obtener los recursos técnicos y humanos, el 15 de octubre de 2004, nace Radio Masath con una cobertura limitada de ocho parlantes en la zona urbana, siendo su objetivo el rescate y promoción de la cultura Masahuat.

7.3 Financiamiento

Es una Radio auto-sostenible en cierta medida, porque es apoyada por la Alcaldía del municipio, quien proporcionó el equipo técnico y está remunerando el trabajo de los locutores.

Aun así requiere de pautas publicitarias para sufragar otros gastos que surgen dentro de la Radio, como por ejemplo, el mantenimiento del equipo.

7.4 Objetivo

Que la Radio sea un medio por el cual los Sampedranos, se mantengan comunicados con las actividades, quehaceres diarios, proyectos municipales y otros, que contribuyan al desarrollo y fomento de una cultura de paz basada en la participación ciudadana.

7.5 Misión

Fomentar la participación a través de la Radio, con el propósito de fortalecer la cultura Sampedrana.

7.6 Visión

Lograr mayor cobertura y aceptación en los gustos-preferencias de la audiencia en base a las necesidades de los habitantes de San Pedro Masahuat.

7.7 Perfil de la Radio

Se define como una Radio de perfil CULTURAL al servicio de la comunidad especialmente para la zona Urbana en San Pedro Masahuat.

7.8 Audiencia de Radio Masath

Radio Masath está dirigida para toda la familia, hombres y mujeres de todas las edades, que residen en la zona Urbana.

7.9 Filosofía o Slogan

La filosofía de la radio esta caracterizada en su slogan: "Tu Radio Cultural".

7.10 Horarios de transmisión de la Radio

Radio Masath posee el siguiente horario, debido a que la transmisión no es continua, ya que según recomendaciones técnicas, el equipo necesita de un corte para que la duración de este se prolongue.

<u>Días</u>	<u>Mañana</u>	<u>Tarde/noche</u>
Lunes a Viernes	7:00 am a 11:00 am	2:00 p.m. a 6:00 p.m.
Sábado	7:00 am a 11:00 a.m.	2:00pm a 8:00pm
Domingos	7:00am a 9:00am	2:00pm a 8:00pm.

7.11 Equipo técnico

Radio Masath cuenta con una: consola, línea telefónica, micrófonos y ocho parlantes que están distribuidas estratégicamente en la zona Urbana.

7.12 Recursos humanos

El personal esta conformada por:

Director General: Sr. Reynaldo Valladares.

Administradores: Sr. Oscar Ramírez.

Locutores: Jimmy Escobar, Nataly Vásquez, Azucena Contreras y Rafael Guzmán⁴⁶.

7.13 Programación actual de Radio Masath

LUNES 7:00 a.m.- 11:00 a.m.

Locutor: Reynaldo Valladares.

⁴⁶ Vid. Anexo 10 Estructura de Radio Masath.

7:00 a.m. Oración (Padre nuestro).

7:45 a.m. La agenda de hoy (el alcalde municipal y avisos sociales)

9:30 a.m. Mensaje espiritual (iglesia pentecostal de cristo) y avisos sociales.

10:30 a.m. Hablemos de cultura y turismo con el Sr. Oscar Ramírez (avisos sociales)

11:00 a.m. Cierre (transmitir música variada).

2:00 p.m.- 6:00 p.m.

Locutor: Jimmy Escobar

2:00 p.m. Mensaje espiritual representado por la Iglesia católica.

2:30 p.m. Avisos sociales.

3:00 p.m. Contacto con la comunidad (llamada o llamar a líderes comunitarios).

3:30 p.m. Programa Joven Rock.

4:00 p.m. Participación de la ciudadanía con el sector juventud y escuela parroquial.

5:30 p.m. Rancheras de mi pueblo.

6:00 p.m. Cierre.

MARTES 7:00 a.m.- 11:00 a.m.

Locutor: Rafael Guzmán.

7:00 a.m. Oración (Padre nuestro).

7:30 a.m. DeportiMasath (nacional e internacional).

8:00 a.m. Especial musical (música exclusiva de artistas).

9:00 a.m. La voz ciudadana referente a política.

9:30 a.m. Música variada.

10:00 a.m. Mensaje espiritual representado por la iglesia católica y profetas.

10:30 a.m. Notinformativo con Karla Navarro.

11:00 a.m. Cierre.

2:00 p.m.- 6:00 p.m.

Locutor: Nataly Vásquez

2:00 p.m. Tardes románticas.

2:30 p.m. Avisos sociales.

3:00 p.m. Espectáculos con Marisela Ortiz.

3:30 p.m. Música variada.

4:00 p.m. Programa mujer (temas de belleza, cocina, etc).

4:30 p.m. Música adulto contemporáneo.

5:00 p.m. Aviso social.

5:30 p.m. Rancheras de mi pueblo.

6:00 p.m. Cierre.

MIÉRCOLES 7:00 a.m.- 11:00 a.m.

Locutor: Reynaldo Valladares.

7:00 a.m. Oración (Padre nuestro).

7:30 a.m. Fiesta de mi pueblo (información de actividades).

8:00 a.m. Música variada.

8:30 a.m. Quehacer municipal (visita de un empleado administración).

9:00 a.m. Avisos sociales.

9:30 a.m. La voz ciudadana (invitados políticos).

10:00 a.m. Música variada.

10:30 a.m. Aviso social

11:00 a.m. Cierre.

2:00 p.m.- 6:00 p.m.

Locutor: Rafael Guzmán.

2:00 p.m. Mensaje espiritual representante la iglesia asambleas de Dios.

2:30 p.m. Tarde caliente (música dinámica).

3:00 p.m. Aviso social.

3:30 p.m. Participación ciudadana con el sector juventud y alumnos de Nemesia Luna.

4:00 p.m. Especial musical

4:30 p.m. Aviso social.

5:00 p.m. Música variada.

5:30 p.m. Rancheras de mi pueblo.

6:00 p.m. Cierre.

JUEVES 7:00 a.m.- 11:00 a.m.

Locutor: Jimmy Escobar.

7:00 a.m. Oración (Padre nuestro).

7:30 a.m. Alegre cumpleaños.

8:00 a.m. Música variada.

8:30 a.m. Avisos sociales.

9:00 a.m. Mensaje espiritual representado por la iglesia católica.

9:30 a.m. Especiales musicales.

10:00 a.m. Hablemos de cultura.

10:30 a.m. Música variada

11:00 a.m. Cierre.

2:00 p.m.- 6:00 p.m.

Locutor: Natali Vásquez.

2:00 p.m. Tarde grupera.

2:30 p.m. Aviso social.

3:00 p.m. Participación ciudadana con el sector juventud alumnos Clara Luna.

3:30 p.m. Aviso social.

4:00 p.m. Tarde romántica.

4:30 p.m. Aviso social.

5:00 p.m. Música adulto contemporánea.

5:30 p.m. Aviso social

6:00 p.m. Cierre.

VIERNES 7:00 a.m.- 11:00 a.m.

Locutor: Rafael Guzmán.

7:00 a.m. Oración (Padre nuestro).

7:30 a.m. Especial musical.

8:00 a.m. Resumen deportivo.

8:30 a.m. Avisos sociales.

9:00 a.m. Lideres Sampedranos (invitados a lideres urbanos y rurales).

9:30 a.m. Alegre cumpleaños.

10:00 a.m. Aviso social y quehacer municipal (invitado empleado administrativo).

10:30 a.m. Música variada.

11:00 a.m. Cierre.

2:00 p.m.- 6:00 p.m.

Locutor: Jimmy Escobar.

2:00 p.m. Programa Joven Rock.

2:30 p.m. Aviso social.

3:00 p.m. Participación ciudadana con el sector juventud alumnos instituto nacional.

3:30 p.m. Tarde grupera.

4:00 p.m. Frases celebres.

4:30 p.m. Aviso social.

5:00 p.m. Pop-Masath.

5:30 p.m. Rancheras de mi pueblo.

6:00 p.m. Cierre.

SABADO 7:00 a.m.- 11:00 a.m.

Locutor: Reynaldo Valladares.

7:00 a.m. Oración (Padre nuestro).

7:30 a.m. Alegre cumpleaños (música variada).

8:00 a.m. Programa encuentro conyugales.

8:30 a.m. Especial musical.

9:00 a.m. Aviso social.

9:30 a.m. Programa adulto contemporáneo.

10:00 a.m. Aviso social.

10:30 a.m. Tarde cumbiandera.

11:00 a.m. Cierre.

2:00 p.m.- 6:00 p.m. Locutor: Azucena C.

2:00 p.m. Tarde infantil.

2:30 p.m. Aviso social.

3:00 p.m. Espectáculo con Marisela Ortiz.

3:30 p.m. Especial musical (varios artistas).

4:00 p.m. Programa cipotes (temas de interés para niños e invitados)

4:30 p.m. Aviso social.

5:00 p.m. Franja infantil.

5:30 p.m. Frases de motivación música variada.

6:00 p.m. Cierre.

6:00 p.m. Programa adulto contemporáneo.

6:30 p.m. Programa nuestra gente (entrevista)

7:00 p.m. Música Variada.

7:30 p.m. Frases de motivación (música variada)

8:00 p.m. Cierre.

DOMINGO 7:00 a.m.- 9:00 a.m.

Locutor :Azucena C.

7:00 a.m. Oración (Padre nuestro).

7:30 a.m. Alegre cumpleaños.

8:00 a.m. Programa Kidmusical (música infantil).

8:30 a.m. Programa invitado de hoy (alcalde, docentes, Sampedranos, residente en San Salvador).

9:00 a.m. Aviso social **Cierre.**

2:00 p.m. Notinformativo con Karla Navarro.

2:30 p.m. Mensaje espiritual (representante Ingles, tabernáculo bíblico Bautista).

3:00 p.m. La hora infantil (Mensajes a la niñez).

3:30 p.m. Música Variada.

4:00 p.m. Programa adulto contemporáneo.

4:30 p.m. Frases de motivación (música variada).

5:00 p.m. Rancheras de mi pueblo.

5:30 p.m. Avisos sociales (música variada).

6:00 p.m. Cierre.

6:00 p.m. Tarde Romántica.

6:30 p.m. Avisos sociales.

7:00 p.m. Programas temas de familia.

7:30 p.m. Frases de motivación (música variada).

8:00 p.m. Cierre.

Estos horarios servirán para una mejor ambientación de los fines de semana, que se comparten con el football sala de la cancha de basketball.

CAPITULO VIII

PROPUESTA DE PROGRAMACIÓN

8. PROPUESTA DE PROGRAMACIÓN

8.1 Bases de la propuesta

La propuesta de programación que a continuación se presenta, se ha elaborado sobre la base de las preferencias y gustos de la población de la zona. Además el elemento cultural-educativo, juega un papel importante y cruza –básicamente- toda la programación.

La propuesta de programación contempla los siguientes elementos:

1. Enfoque de los programas respecto a la audiencia.
2. La selección de contenidos, es decir, temas históricos al rescate de las raíces Sampedranas.
3. Tratamientos de los contenidos.
4. Selección de formatos, es decir, el perfil de la Radio y la variedad de expresión de mensajes radiofónicos.
5. Descripción de la programación.
6. Descripción racional
7. Raciocinio por franjas
8. Bosquejo de programación.

8.2 Enfoque de los programas respecto a la audiencia.

Con la propuesta de programación se pretende –entre otras cosas - presentar experiencias de la vida cotidiana de los habitantes de San Pedro Masahuat, a partir de

sus propias vivencias. Además se impulsarán programas que rescaten la historia de la zona, programas educativos, de reflexión, ecológicos entre otros.

El mensaje es importante en el lenguaje radiofónico y en toda práctica comunicativa y cultural, ya que se ponen en juego cuestiones afectivas, ideológicas y sociales; los gustos y preferencias de la comunidad, con sus costumbres y creencias, forma de vida, el rol que desempeña cada habitante en la sociedad.

Para poder entender y potenciar el elemento “mensaje”, nos apoyamos en la teoría funcionalista que según David K. Berlo “al comunicarnos, tratamos de alcanzar objetivos relacionados con nuestra intención básica de influir en nuestro medio ambiente y en nosotros mismos”⁴⁷. En donde el proceso de comunicación es substancial y el trabajo del comunicador social (emisor-locutor) es importante para influenciar de una forma positiva la opinión del receptor. Para ello el emisor interpone su lenguaje, su estilo, su forma de vida influyendo indirectamente en cada uno.

8.3 La selección de contenidos.

Una buena programación es el resultado del funcionamiento de todos los elementos que intervienen en un hecho comunicativo, que es la relación del proceso de comunicación dentro del marco de referencia y a su vez dentro del contexto, enfocados a la realidad de la comunidad.

Al seleccionar contenidos aprendemos que se establece una estrategia operativa importante para la programación, definiendo que la programación esta dirigida a todo público con el formato cultural-educativo, en el caso particular de Radio Masath.

En lo Cultural, la programación se centró en el rescate y la difusión de las raíces Masahuat, con el objeto de que las personas conozcan parte de su historia. En el

⁴⁷ Flórense Toussaint, *Crítica de la Información de Masas*, Editorial Trillas, México 1990 Pág.32

ámbito Educativo se establecieron programas que, además de entretener eduquen a la población. Las temáticas de los programas se establecieron con base a lo que la audiencia demanda.

8.4 Tratamientos de los contenidos

En este aspecto, se intentará que los contenidos de los mensajes despierten el interés a los oyentes para que sean entendidos y aceptados. Su impacto se medirá en cuanto a si estos generan dialogo y participación, si alimenta un proceso de creciente toma de conciencia. Si esto se logra, se está frente a una comunicación dinámica y productiva.

Debe recordarse que todo mensaje se construye por selección y combinación de géneros y formatos radiofónicos, sin dejar a un lado el modelo de la programación.

Para seleccionar los géneros y formatos radiofónicos se necesita tener claridad de quien es nuestro público meta, conocer y manejar los objetivos de la radio y además, tener mucha creatividad. Algunos criterios para sentar las bases de la programación.

- Partimos de la experiencia de la Radio
- Seleccionando programas adecuados, sin perder el rigor conceptual de lo cultural-educativo.
- Partiendo de la vida diaria de la comunidad.
- Tratando las temáticas de una forma relacionada.

8.5 Selección de formatos

El formato es un modo expresivo del discurso radiofónico, además estos llevan estructuras particulares para la propuesta de programación, la selección del

formato se estableció por los gustos y preferencias de los oyentes, identificándola en el formato cultural-educativo, dentro de él se ha optado por formatos dramatizados como la radionovela, noticieros, cápsulas y otros.

Estos programas describen y traducen la vida de la comunidad, con sus personajes y personas comunes utilizando el lenguaje cotidiano. Las reflexiones las plantean los mismos personajes o locutores de la Radio desde su propia realidad. Entre los personajes se encuentran, personas que habitan dentro de su comunidad: sacerdotes, docentes, estudiantes, personas con cargos públicos sobresalientes, doctores etc. y es que, la programación está dirigida para la familia es importante y a la vez interesante, involucrar a los habitantes de San Pedro Masahuat.

Los formatos específicos de los programas son los siguientes:

8.6 Descripción de la programación

La programación de un medio radiofónico es su carta de presentación ante la audiencia.

En este apartado se justifica la realización de la programación que se diseñó con base a los gustos y preferencias de la población de la zona. Además, los datos de la encuesta y observación de campo, sirvieron para justificar y sugerir los mejores horarios y nombres de cada uno de los programas que se sugieren en la “Propuesta de programación”.

Además se sugieren fuentes de consulta que le servirán a Radio Masath para la realización de algunos programas⁴⁸.

8.6.1 FORMATO INFORMATIVOS

⁴⁸ Vid Anexo 12 “Bibliografía para la realización de algunos programas”

- **Un minuto en la historia:** Será un programa corto que tratará temas históricos de San Pedro Masahuat. Las temáticas serán variadas, abarcando lo social, político y económico. La duración del programa como su nombre lo dice será de un minuto.

El programa se transmitirá los días lunes, miércoles y viernes a las 10:30 de la mañana. Los martes y jueves la sección será transmitida a las 3 de la tarde. Se presentará en formato de CAPSULA INFORMATIVA.

- **Siembra valores:** Promoverá los valores. Su transmisión será de lunes a domingo con un enfoque familiar, pero el día sábado el contenido estará dirigido –exclusivamente– para los niños.

El programa se transmitirá los días lunes, miércoles, viernes y domingos a las 3:00 p.m. Los martes, jueves y sábado el programa se transmitirá a las 10:30 a.m.

- **Un minuto con Dios:** Una oración para comenzar el día.

Este programa se transmitirá de lunes a domingo en el horario de 7:05 a.m. El programa ya forma parte de la programación de Radio Masath y gusta a la gente, por ello no se movió ni se pensó en introducir en su lugar otro programa.

- **Noti Masath:** Será un programa noticioso con información local, nacional e internacional. Además de transmitir las noticias se abarcará el enfoque del medio, es decir el editorial.

Se transmitirá de lunes a viernes en horario vespertino, de 4:30 a 5:30. Se escogió ese horario, porque según la información recabada, a esta hora, la mayoría de Sampedranos están ya en sus hogares. El domingo Noti Masath se transmitirá de 6:00 p.m. a 7:00 p.m., será una edición especial, que destacará lo más relevante de la semana y los sucesos que acontecieron en este día.

- **Edición Especial Noti Masath:** Será un resumen de todas las noticias que han acontecido en el transcurso de la semana y las de última hora.
- **Crearte Masath:** Este programa tiene por objeto promover el arte en sus diferentes expresiones. Como en el resto de programas, se pondrá énfasis en San Pedro Masahuat, sin dejar de lado el arte de otros lugares del país. La dinámica de éste programa consistirá en realizar entrevistas a los artistas de dicha zona, quienes hablarán de su trayectoria, sus logros, tipo de arte que realizan, etc.

Este programa se transmitirá los días miércoles de 2:00 a 2:30 p.m.

- **Diez minutos con el deporte:** Será un avance y resumen de las noticias deportivas que acontecen en el municipio y sus alrededores.

La información deportiva local, nacional e internacional se transmitirá el día Sábado de 7:50 p.m. a 8:00 p.m. Será un resumen de lo mas importe ocurrido en el mundo de los deportes.

- **Comunícate comunidad:** Consistirá en llevar a la audiencia la oportunidad de expresar los problemas comunales que afectan en la zona, por medio de la línea telefónica. También el programa servirá para dar avisos y temas que ayudarán a

la comunidad, para informarse de las actividades que se realizarán en su entorno.

Se transmitirá los días jueves de 9:00 a.m. a 9:30 a.m. y domingos de 8:00 a.m. a 9:00 a.m.

- **Asesórese en...:** Será un programa que brindará información profesional sobre diversos temas. Agricultura, ganadería, migración, psicología, etc. Para abordar cada una de las temáticas, se invitará a personas profesionales, que conozcan a fondo la temática a desarrollar.

El horario más apropiado para este programa será el día domingo de 4:00 p.m. a 4:30 p.m. Se pensó en este horario porque creemos que es clave, pues la audiencia se concentra a esta hora.

- **Empleos y más...:** Promoverá el empleo a través de notas informativas o avisos que se encuentran en los clasificados de los periódicos y trabajos locales que sean solicitados en la comunidad o alrededores. Con este programa se pretende brindar un servicio directo a la comunidad.

Su horario de transmisión será domingo de 8:00 a.m. a 9:00 a.m. para que los habitantes interesados se preparen a asistir a alguna entrevista el día lunes éste día también se transmitirá de 4:00 p.m. a 4:30p.m.

- **Chismes en la farándula:** Se presentarán notas informativas sobre los acontecimientos de la farándula. Se utilizará un formato dinámico que motive al radioescucha.

Martes de 9:00 a.m. a 9:30 a.m.

- **Sampedranos con salud:** Será un programa que abordará temas relacionados a la salud. No serán entrevistas serias, sino más bien consejos de salud para adultos y jóvenes. Además se tendrá un invitado especial de la Unidad de Salud de San Pedro Masahuat, dando notas informativas de las actividades que se están realizando en el área de salud así como campañas de abatización, aportes para la prevención de enfermedades, etc.

Se transmitirá los días jueves de 3:05 p.m. a 4:00 p.m., en este programa se trabajará en conjunto con la Unidad de Salud de la zona.

- **Si naciste aquí...:** Programa que ubicará en el pasado a los Sampedranos remontándolos a las raíces Masahuat.

El horario de transmisión de este programa será miércoles de 3:05 p.m. a 4:00 p.m.

- **Turismo Masath:** Promoverá el turismo de San Pedro Masahuat para que la comunidad conozcan y visite la maravillosa naturaleza de la zona.

Sábados de 2: 00 p.m. a 2:30 p.m., establecido así para que los radioescuchas tengan opciones turísticas dentro y fuera de su localidad con el objeto de que puedan visitarlas el fin de semana.

- **Nuestra cocina:** Programa culinario de platillos típicos de San Pedro Masahuat Aunque, también se presentarán platillos típicos de otros departamentos del

país, poniendo el énfasis mayor en lo propio del municipio. Y, debido a que con las migraciones constantes hacia otros países y la misma globalización, el hablar de platillos internacionales ya no es algo desconocido para la gente de esta y otras zonas, se abordará –aunque en proporción menor- sobre platillos internacionales.

Martes de 9:30 a.m. a 10:30 a.m., horario que da oportunidad para preparar las recetas en el almuerzo o en el transcurso del día.

- **Mundo Tecnológico:** Información sobre nuevas tecnologías a nivel mundial. Se informará sobre avances de la ciencia en determinadas enfermedades, tecnología de punta en las telecomunicaciones y otros.

Será transmitido en horario de 3:05 p.m. a 4:00 p.m. El día martes.

- **Hospitalito:** Programa con enfoque infantil que tratará temas de salud con la colaboración de la Unidad de Salud del Municipio. Este programa será presentado por una niña o niño sirviendo de estrategia para motivar a la niñez a contribuir con sus padres en el combate de las enfermedades que afectan a la comunidad.

Está programado para el día sábado de 9:00 a.m. a 9:30 a.m. en la franja infantil.

- **Buzón:** Espacio que dará la oportunidad a las personas para escribir o llamar a la Radio para que expresen sus opiniones sobre el medio o algún otro tema que

sea de interés o que afecte a la comunidad. La idea es que las inquietudes que planteen los oyentes puedan tener respuesta el día sábado.

Será transmitido los días sábado de 3:05 p.m. a 4:00 p.m.

- **El venado (Tierra animal):** El tema medio ambiente será prioritario para Radio Masath, ya que se tratará de educar a las personas en cuanto al cuidado que debemos tener de la naturaleza. Partiendo de esa idea, se dedicará un espacio especial para abordar temas relacionados al medio ambiente.

El programa se transmitirá de una forma atractiva utilizando la personificación de un venado que hablará sobre la importancia de proteger los pocos recursos que aún nos quedan en el planeta. Además se hablará de los animales de la zona que están en peligro de extinción.

Su horario de transmisión será el día domingo de 3:05 p.m. a 4:00 p.m.

- **Gente emprendedora:** Entrevistas con los líderes de la comunidad ya sean estos parte del gobierno local, instituciones políticas, religiosas, sociales, etc. Con este espacio se pretende que los habitantes de San Pedro Masahuat comenten sobre como han logrado salir adelante en medio de tanta adversidad.

La estructura de este programa será dinámico ya que permitirá la participación de la audiencia a través de la línea telefónica e ira acompañada de franjas musicales.

Martes, jueves y sábado de 7:06 a.m. a 8:00 a.m.

8.6.2 FORMATO DRAMATIZADOS

- **Masath...Ardiente:** Radionovela cuya trama consistirá en plantear el idilio de una pareja de enamorados que viven en San Pedro Masahuat. Los protagonistas serán Pedro y Paz. Ellos se conocerán en su ambiente pueblerino con sus tradiciones y costumbres. Pero sucede un conflicto entre este gran amor y es donde interviene el antagonista Nick, un extranjero proveniente de Estados Unidos, que ha llegado a la comunidad a realizar servicio social en un proyecto municipal.... Nick necesita una guía para conocer el pueblo y es ahí donde le recomiendan a Paz, quien es colaboradora del proyecto y además es descendiente de la tribu Masahuat.

El extranjero se interpone entre el amor de Pedro y Paz, propiciando a Paz a que conozca otras costumbres y valores ajenos a su gente.... Con esta radio novela se intenta dejar planteado el problema de la adopción de costumbres que nos llegan a través de los Medios de Comunicación o por personas que viajan y se instalan en el país o incluso, por salvadoreños que luego de vivir unos años en Estados Unidos regresan a su tierra y traen otras costumbres.

Con la idea no se pretende demonizar la adopción de otras costumbres, sino más bien de mostrar el valor que tienen nuestras tradiciones y saber en un momento dado, convivir con otras culturas que si tienen algo bueno, pues adoptarlo si es que será de beneficio personal o comunitario.

Se estableció en el corte de transmisión y cierre que tiene la Radio, es decir, 10:35 a.m. a 11:00 a.m. y 5:30 p.m. a 6:00 p.m. de lunes a viernes.

- **Nuestro dialecto:** Programa que enseñará el dialecto. Será como comentar un diccionario al aire. En cada emisión se conocerán palabras y expresiones nuevas sobre el dialecto nahuat. El programa irá acompañado de música autóctona.

El horario asignado a este programa es el siguiente: Lunes de 9:00 a.m. a 9:30 a.m. y sábados en formato de capsula 3:00 p.m.

- **Vivencias Sampedranas:** Historias reales de la vida en San Pedro. Contar en forma humorística y creativa algún relato vivido por un Sampedrano.

Su transmisión será el día domingo por razones estratégicas, pues constatamos que las personas tienen una fuerte presencia en la zona el día designado para transmitir las historias.

Domingo de 2:00 p.m. a 2:30 p.m.

8.6.3 FORMATO NARRATIVO

- **Tu puedes:** Experiencias personales de Sampedranos o personas de los alrededores, que motiven a seguir adelante, luchando y cultivándonos como personas y profesionales.

Lunes de 2:30 p.m. a 3:00 p.m.

- **Persona “X”:** Entrevistas a personas desconocidas y que a la vez son reconocidos superficialmente por los servicios que prestan a la comunidad. Para conocer su historia personal y las dificultades que han vivido. Conocemos de casos que aunque interesantes, están en el anonimato. La idea es rescatar a estos personajes.

Viernes de 3:05 p.m. a 4:00 p.m. Y el día sábado se transmitirá un resumen de dicho programa en horario de 5:30 p.m. a 6:00 p.m.

- **Mitos Masath:** Conocer sobre mitos y leyendas que a través de los años han sido narradas de generación en generación por los habitantes de San Pedro Masahuat e invitar a personas que dicen haber sido parte de estas leyendas a participar.

Jueves de 2:00 p.m. a 2:30 p.m. en la reapertura de la radio para despertar interés a la audiencia y que permanezcan pendientes de la programación.

- **Preguntas sin respuestas:** Grandes enigmas o misterios sin resolver. Con este programa se pretende llevar un momento de esparcimiento al oyente. Será un programa de misterios, que sabemos gusta y despierta el interés del oyente. Obviamente habrá que trabajar de forma muy creativa su formato y conducción

Se transmitirá el día domingo de 7:00 p.m. a 8:00 p.m.

8.6.4 FORMATO DE OPINIÓN

- **Madre naturaleza:** Programa que promoverá la protección del medio ambiente dando consejos con enfoque infantil, ya que su transmisión será en la franja infantil los días Sábados. Tiene básicamente los mismos objetivos que el programa EL VENADO: Tierra animal.

Pertenece a la franja infantil del día sábado. Su horario de transmisión será de 9:00 a.m. a 10:30 a.m.

- **Entre jóvenes:** Una charla entre jóvenes sobre temas variados que tengan impacto en ellos. Se contará con la ayuda de un profesional para responder a las temáticas e interrogantes de la audiencia.

Martes de 2:30 p.m. a 3:00 p.m.

8.6.5 FORMATO MUSICAL

- **Danza del venado:** Es una danza folklórica que dará apertura a la transmisión de la Radio Masath de 7:00 a..m., de esa forma indirecta se busca influir en las personas, para que escuchen música autóctona.
- **Cipotes al teléfono / comunícate niño:** Consiste en abrir un espacio infantil para la expresión de los gustos musicales e inquietudes sobre diversos temas que tenga este segmento de la población. Se contará con línea telefónica abierta.

Su horario de transmisión quedó establecido para el día sábado de 10:35 a.m. a 11:00 a.m. antes del corte de transmisión.

- **Conversando con el Alcalde:** Entrevista con el alcalde de la municipalidad sobre diversas temáticas. Se abrirán los teléfonos para que la gente participe con preguntas o comentarios sobre temas de su interés y que se relacionen con el quehacer municipal.

Se transmitirá los días lunes, miércoles y viernes, de 7:06 a.m. a 8:00 a.m., El día domingo se transmitirá en el mismo horario, pero será un resumen de la semana.

- **Fórmula embellecedora:** Consejos de belleza dirigidos a hombres y mujeres que les interesa mantener una buena imagen. Los consejos serán prácticos y de uso doméstico.

Miércoles de 9:00 a.m. a 9:30 a.m.

- **Clon musical:** Canciones de épocas pasadas que se han interpretado en géneros musicales diferentes. Por ejemplo, una canción que nace inicialmente como balada y que ahora es interpretada en versión rock o merengue. Se transmitirá la canción en su formato original y luego el modificado.

El día lunes 3:05 p.m. a 4:00 p.m., también los días jueves y sábados de 4:00 p.m. a 4:30 p.m. con un género Pop musical.

- **Rumba + Rumba:** Música de merengue y salsa de todos los tiempos, para estimular en la población un ambiente de fiesta.
- **Pop Mix:** Todo tipo de música Pop, es decir, en español e inglés satisfaciendo siempre los gustos juveniles en la comunidad
- **Musiquita:** Espacio musical que irá destinado a satisfacer los gustos de la niñez.

- **Tu artista Vrs mi artista:** El gusto musical de los oyentes, definitivamente, es primordial para que una radio funcione, es por ello que en esta franja la audiencia podrá elegir un artista, que estará debatiendo con el artista que el locutor seleccione en la Radio.
- **Rocanroleando:** Transmitirá sólo Rock´n Roll de todos los tiempos y géneros que actualmente se ha dividido, en español e ingles.
- **Fruta tropical:** Es una franja que contendrá el género musical de Cumbia, para satisfacer los gustos de éste género en los radioescuchas.
- **Pachanga musical:** Este incluirá todo tipo de música, desde la romántica hasta el reguetón.
- **El Ranchero:** Franja que contendrá música ranchera, grupera y banda.
- **Romances:** El sentimiento es la esencia principal del romanticismo, por eso se ha dedicado este espacio a la música romántica en español e ingles. Abarcando todos los géneros y épocas de música romántica.
- **Tú eliges:** Oportunidad que se le brindará a la audiencia de programar la canción que desea escuchar sin importar el genero de la misma.
- **Viajando en la máquina del tiempo:** Contempla la música del adulto contemporáneo y se realizara como un viaje al pasado, para escuchar canciones que no pasaran de moda en ingles o español.

8.7 RAZONAMIENTO POR FRANJAS

A continuación se realiza el razonamiento para toda la programación agrupada en franjas, que se dirigen a una audiencia específica.

FRANJA FAMILIAR

Comprende todos los programas dirigidos a la familia, sin establecer rango de edades. Por lo tanto pertenecen a este espacio:

- Danza el venado
- Un minuto con Dios
- Rumba + Rumba
- Nuestro Dialecto
- Tú eliges
- Un minuto en la historia
- Masath Ardiente...(radionovela)
- Siembra valores
- Clon musical
- Fruta tropical
- Mundo tecnológico
- Crearte Masath
- Romances
- Si naciste aquí...
- Mitos Masath
- Comunícate Comunidad
- Sampedranos con salud
- Turismo Masath

- Persona “x”
- El Ranchero
- Buzón
- Tu artista Vrs mi artista
- Vivencias Sampedranas
- El venado (tierra animal)
- Pachanga musical
- Preguntas sin respuestas
- Rocanroleando
- Pop Mix
- Chismes en la farándula
- Empleos y más
- Diez minutos con el deporte.

FRANJA ADULTA

Acá entran todos los espacios dedicados a jóvenes de 18 años de edad o mas que conforman la audiencia.

- Conversando con el Alcalde
- Gente emprendedora
- Noti Masath
- Viajando en la maquina del tiempo
- Nuestra cocina
- Formula embellecedora
- Asesórese en...

FRANJA JUVENIL

Incluye a las personas que tienen de once a dieciocho años de edad, porque son programas con enfoque juvenil que promoverán la cultura y educación.

- Entre jóvenes
- Formula embellecedora

FRANJA INFANTIL

Segmento dedicado a la niñez por ser parte importante en la audiencia.

- Musiquita
- Hospitalito
- Siembra valores
- Madre Naturaleza
- Cipotes al teléfono/ Comunícate niño(a)

8.8 BOSQUEJO DE PROGRAMACIÓN

HORA	LUNES	MARTES	MIERCOLE	JUEVES	VIERNES	SABADO	DOMINGO
7:00-7:05 a.m.				Danza el venado			
7:05-7:06 am				Un minuto con Dios			
7:06-8:00 am	MAGAZINE Conversando con el alcalde	Gente emprendedora	MAGAZINE Conversando con el alcalde	Gente emprendedora	MAGAZINE Conversando con el alcalde	Gente emprendedora	MAGAZINE Alcaldía en acción
8:00-9:00 am	Rumba + Rumba	Viajando en la máquina del tiempo	El Ranchero	Tu eliges	POP-MIX	Musiquita	Empleos y más... Comunícate comunidad
9:00-9:30am	Nuestro Dialecto	Chismes en la farándula	Formula embellecedora	Comunícate comunidad	Turismo Masath	Hospitalito	
9:30-10:30am	Tu eliges	Nuestra cocina	Rumba+Rumba	Viajando en la máquina del tiempo	Fruta tropical	Madre naturaleza	
10:30-10:35am	Un minuto en la historia	Siembra valores	Un minuto en la historia	Siembra valores	Un minuto en la historia	Siembra valores	CIERRE
10:35-11:00am		MasathArdiente	(R A D I O N O V E L A)			Cipotes al teléfono/ Comunícate niño	
11:00 a.m. -	C I E R R E						
2:00pm	Rocanroleando	Fruta tropical	Crearte Masath	Mitos Masath	Rocanroleando	Turismo Masath	Vivencias Sampedranas.
2:30pm	Tu puedes	Entre jóvenes	Romances	Rocanroleando	Tu eliges	Tu eliges	Rocanroleando
3:00pm	Siembra valores	Un minuto en la historia.	Siembra valores	Un minuto en la historia.	Siembra valores	Nuestro dialecto(CAP)	Siembra valores
3:05pm	Clon musical	Mundo tecnológico	Si naciste aquí...	Sampedranos con salud.	Persona X.	Buzón.	El venado (Tierra animal)
4:00pm	Empleos y más...	POP MIX	Viajando en la máquina del tiempo.	Clon musical POP MIX	Ranchero	Clon musical POP MIX	Asesórese en...
4:30-5:30pm	N O T I M A S A T H , E D I T O R I A L					Tu artista Vrs mi artista	Pachanga musical
5:30-6:00pm		MasathArdiente	(R A D I O N O V E L A R E P R I S)			Persona X (resumen)	Si naciste aquí.
6:00-7:00pm						Fruta tropical	Noti Masath, Editorial (Edición Especial)
7:00-7:50pm						Rumba+Rumba	
7:50-8:00pm						Romances	Preguntas sin respuestas
						10 minutos con el deporte	
							C I E R R E

CAPITULO IX

CONCLUSIONES

RECOMENDACIONES

CRONOGRAMA DE ACTIVIDADES

CONCLUSIONES

La "Propuesta de una programación con enfoque Cultural Educativo para "Radio Masath" en el Municipio de San Pedro Masahuat, Departamento de La Paz, tiene por objeto presentar a la audiencia de Radio Masath una variedad de programas que le permitan informarse, entretenerse y sobre todo, poder involucrarse en la denuncia y solución de algunos problemas de la comunidad.

Para lograr este objetivo, se diseñaron una serie de programas en los que la población del municipio es invitada a participar. Y es que, sólo en la medida en que la población se sienta parte del proyecto, podrá aportar ideas para enfrentar determinada problemática. Además, se pretende contribuir al proceso de formación de la comunidad, un proceso que posteriormente les permita ser críticos.

Sin lugar a dudas, la investigación de campo permitió conocer gustos y preferencias de la audiencia a la cual se pretende llegar con esta propuesta radial.

Con base a lo anterior se puede decir que:

- a. La programación que se ha propuesto es de beneficio a todos los habitantes porque su enfoque es cultural- educativo y esta dirigido a toda la familia.
- b. Al establecer una programación familiar se toman en cuenta los gustos y preferencias de los miembros que conforman una familia.
- c. La programación es variada sin caer en la monotonía de horarios y así se motiva a la audiencia a escucharla diariamente.

- d. La estructura profesional con la que se realizó la propuesta de programación es de gran apoyo para darle buen funcionamiento a la Radio.
- e. A través de la propuesta incentivar a la audiencia para que se identifiquen y sean partícipes dentro de la comunidad.
- f. Concientes de que para que una programación sea eficaz se necesita no sólo buenos contenidos, sino también la intención y profesionalismo que se brinde a cada programa.
- g. La programación fortalecerá la comunicación dentro de la zona, desarrollo social y la integración de la misma.

Con lo anterior se concluye que el trabajo de un comunicador es de vital importancia dentro de los cambios sociales en una comunidad. Hacerlo de manera profesional y cuidando cada detalle de la comunicación, es un reto que hoy estamos enfrentando.

RECOMENDACIONES

- a. Partiendo que la Radio puede acceder a fuentes de financiamiento por medio de la Alcaldía Municipal, se recomienda solicitar recursos técnicos y materiales para que la propuesta de programación logre sus objetivos.
- b. Solicitar por medio de la Alcaldía a estudiantes de bachillerato y universitarios para que éstos realicen su servicio social dentro de la Radio. Así, podrían servir de apoyo para algunos programas propuestos que requerirán investigación y mucha producción.
- c. Para las cápsulas culturales que se han propuesto como Siembra valores la Radio podrá apoyarse de programas pregrabados por instituciones como: CONCULTURA, además de la bibliografía propuesta.
- d. Concientes que la Alcaldía financiará una capacitación profesional a los locutores, se recomienda que asista todo el staff.
- e. La factibilidad que posee la Radio al acceso a Internet, por medio de la Alcaldía, recurso que debe ser explotado para obtener información sobre los contenidos de los programas.
- f. Se recomienda para realizar los programas se busque por un lado, ayuda profesional y locutores que tengan dominio de palabra. Buscar al locutor más idóneo para transmitirlos. Por ejemplo: el programa Conversando con el Alcalde que lo realice el director de la Radio Reynaldo Valladares, por ser la imagen formal de la Radio.

- g. En caso que la propuesta de programación sea aceptada en su totalidad se sugiere apoyo con publicidad de expectación antes de transmitir la nueva programación.
- h. Conseguir patrocinio para sostener económicamente la programación que se ha propuesto en negocios locales y otras instituciones tanto gubernamentales como no gubernamentales.
- i. Solicitar apoyo de ARPAS (Asociación de Radios y Programas Participativos de El Salvador) para que brinden noticias nacionales e internacionales.
- j. Invitar a los profesionales de la zona para que brinden su ayuda en los programas como: *Asesórese en...*, *Sampedranos con salud* y otros que necesitan de una opinión profesional.

Esperando que sean acatadas las anteriores recomendaciones, consideramos que la propuesta de programación podrá culminar con éxito ésta primera faceta que obviamente no será fácil pero que, creemos, abona al proceso de paz y democratización que se intenta instaurar en el país.

1. Anuario Estadístico Departamental del Departamento de La Paz. *Ministerio de Educación Dirección General de monitoreo y Evaluación 2000-2001.*
2. DIGESTIC *Proyección de la población de El Salvador 1995-2025 Republica de El Salvador Ministerio de Economía, Estadísticas y Censos, 2º Edición, 2001.*
3. Directorio de Centro Educativo del Departamento de La Paz *Ministerio de Educación 2004.*
4. Flórense, Toussaint *Crítica de la Información de Masas Editorial Trillas, México, 1990.*
5. Figueroa, Romero. *¡Qué ondas con la radio!, Alambra Mexicana, Editorial Alambra Mexicana, 1ª. Edición, México 1996.*
6. Fernández Asís, Victoriano *Radio Televisión. Información y programas. Radio Televisión Español, Tomo II, Madrid, 1986*
7. Frida Zacula, Elizabeth Rojas *Lectura y redacción de textos, Editorial Santillana*
Alberto Vidal, Olga Rey *México 2000.*
8. G. Norberg Eric *Programación Radiofónica: Estrategia y tácticas, Instituto Oficial de Radio y Televisión, Madrid, 1998.*

9. Haiman EL Troudi, *Los amos de Venezuela de Carmona Ulloa* (Inteligencia Social) COOPECA(Cooperativa de Periodistas Comunitarios en Acción), Fondo Editorial Question, Venezuela.
10. López Vigíl, J. *Hacia una radio participativa*, Managua Nicaragua CRADEP, 1988
11. López Vigíl J. *Manual Urgente para Radialistas Apasionados*. 1ª. Edición, Quito Ecuador, 1997.
12. Rojas Soriano, Raúl *El proceso de la investigación científica* Editorial Trillas, México 1986.
13. Rodolfo Argamenteria y García Catedrático de escuela técnica técnico comercial del estado agente de cambio y bolsa *Investigación operativa y organización*, Associaatióon francaise des conseils en organisation scientifique (AFCOS), Edición Aguilar S.A, Paris, 1964.
14. Roberto Hernández Sampieri Carlos Fernández Collado Pilar Baptista Lucio. *Metodología de la Investigación*, Mc Graw Hill 2ª Edición, México, 2001.
15. Ortiz Miguel Ángel, Volpini *Diseño de programas de radio*, Edición Paidos 1ªra. Edición, Barcelona Buenos Aires, México, 1995.
16. Abarca García, Susana Tesis "Las Funciones de la Radio en El Salvador".
17. Carranza, Trisia Eneyda Tesis "Propuesta Benchmarking turístico para la ruta Masath"

18. Domínguez Ramírez, Alberto
Lobo Rosa, Elmer Edgardo
Chinchilla, José Boanerges
- Tesis “Propuesta del perfil de una radio orientada a la formación integral de la población de la Diócesis de Chalatenango” UCA 2004.
19. Guillen Alvarado, Ana Elizabeth
- Tesis “Sistematización de la experiencia de La radio YSAX , como un aporte de la Evangelización en El salvador, durante Periodo de Mayo 1994 Febrero 1995” UDB 1995.
20. López Rogel, Gilberto
- Tesis “Propuesta de una serie de programas de radio para estimular el aprendizaje de los Derechos Humanos entre la población Salvadoreña” Junio 1996.
21. Rivas, David
- Tomado de la revista “PORTADA” N°1 Abril/Mayo 2000.
22. Ramírez, Oscar Wilfredo
- Encargado de Relaciones Públicas y Turismo de radio Masahuat en el Departamento de La Paz.
23. Ramos Mirna, Vásquez Gladis
- Tesis “La programación de las radios comunitarias como expresión popular y participativa en El Salvador” UDB 1994.
24. Vásquez Sosa, Magaña Liborio,
Mónico Santamaría
- Tesis “Las Funciones Sociales en las Radios Comunitaria (CABAL) y Comercial (YXY), con Énfasis en el Entretenimiento”, UDB 1999.

25. M. Fridman. Diccionario Enciclopédico Océano Uno Color "Neoliberalismo. Escuela de Pensamiento Económico" 2000.
26. Ramón García, Pelayo y Gross Diccionario LAROUSSE de la lengua española, Edición Larousse, México 1980.
26. Microsoft Corporation. Enciclopedia Microsoft® Encarta® "Frecuencia modulada y circuito electrónico," 2000.
27. Cebrián Herreros, Mariano Folleto :Información radiofónica: Táctica, tratamiento y programación CAP 10, La información según cobertura territorial: radio local y exterior.
28. Marcia Marcade, Juan Folleto: La comunicación regional y local. Dinámica de la estructura de la información en la España de las autonomías. Ciencia 3, Madrid, 1993.
29. Muñoz, José Javier y César Gil Folleto: "La Radio Teoría y Práctica".
30. "Radio Local et Comunitaire" Revista: N° 23 monográfico de la revista Etudes de Radio y Televisión; Bruselas, 1977.
31. <http://www.amarc.org>
32. Foro guanaco.net
33. <http://www.monografias.com/trabajos14/prensa/prensa.shtml>

34. <http://www.aler.org.ec>

35. www.isdem.gob.sv

Publicación 18 de Febrero del 2004.

36. <http://www.monografias.com/trabajos19/reino-de-deseos/reino-de-deseos.shtml#EDUCAC>.

37. http://www.universidadabierta.edu.mx/Biblio/R/radio%20y%20television_rojas%20manzur.html

ANEXOS

ANEXO 1

Glosario

GLOSARIO

Asociación, conjunto de personas que se unen para alcanzar un fin común, lícito y determinado. Este grupo, dotado de una organización que da fe del carácter estable de la unión surgida, viene considerado por el Derecho como una persona jurídica distinta e independiente de los componentes de la sociedad (personas físicas), que se integran en ella.

Armonía, en música, la combinación de notas que se emiten simultáneamente. El término armonía se emplea tanto en el sentido general de un conjunto de notas o sonidos que suenan al mismo tiempo, como en el de la sucesión de estos conjuntos de sonidos. La armonía sería el término contrapuesto al de melodía (en que los sonidos se emiten uno después de otro).

Cuando dos o más notas aparecen al mismo tiempo en cualquier composición musical se produce un tipo característico de armonía: en la intersección de las melodías simultáneas de una fuga o en una melodía a la que acompaña un determinado contrapunto; en los acordes a la guitarra que acompañan una canción popular; en los bloques de sorprendentes acordes de la armónica que se tocan junto a la melodía en la música japonesa del *gagaku*; y en los sonidos prolongados o insistentemente repetidos (llamados pedales) que sirven de base a géneros tan diversos como la música de gaitas de Escocia o la música clásica de la India. Sin embargo, es en occidente, especialmente en el periodo posterior al renacimiento, donde la armonía asume un papel central en la estructura y expresión musical.

Comunicación actual entre dos personas es el resultado de múltiples métodos de expresión desarrollados durante siglos. Los gestos, el desarrollo del lenguaje y la necesidad de realizar acciones conjuntas tienen aquí un papel importante.

Costumbres, reglas sociales que definen el comportamiento de las personas en una sociedad y cuya violación tiene como consecuencia una gran desaprobación o un castigo. Las costumbres se diferencian de las tradiciones de un pueblo (es decir, el comportamiento común a todos sus miembros) en que tienen una base organizativa y que cuando se transgreden son castigadas con mayor severidad. La violación de las costumbres conlleva la imposición de sanciones, tales como el aislamiento o el castigo físico. A finales del siglo XX, y especialmente en las sociedades occidentales, las costumbres tradicionales han pasado a ocupar un lugar menos destacado al adquirir las libertades personales una mayor relevancia.

Cultura, conjunto de rasgos distintivos, espirituales y materiales, intelectuales y afectivos, que caracterizan a una sociedad o grupo social en un periodo determinado. El término 'cultura' engloba además modos de vida, ceremonias, arte, invenciones, tecnología, sistemas de valores, derechos fundamentales del ser humano, tradiciones y creencias. A través de la cultura se expresa el hombre, toma conciencia de sí mismo, cuestiona sus realizaciones, busca nuevos significados y crea obras que le trascienden.

Cuentos tradicionales, término genérico que engloba varios tipos de narraciones de tradición oral en todo el mundo. Como manifestación del folclore, los cuentos tradicionales se han transmitido de generación en generación, sufriendo con el tiempo muchas alteraciones debido a las incorporaciones o eliminaciones que realizaban los narradores. Durante este proceso de difusión cultural algunos se escribieron, como hizo don Juan Manuel con *Doña Truhana*

(La lechera), pasando de nuevo a la transmisión oral, que es el rasgo fundamental de los cuentos tradicionales y de toda la literatura popular.

Danza folclórica, se define como un baile practicado por campesinos que viven en comunidades muy cerradas. Esta definición refleja la división que existía en la Europa preindustrial entre los campesinos y la aristocracia. No obstante, los habitantes de las ciudades modernas industrializadas participan regularmente en lo que llaman danzas folclóricas, herencia de los inmigrantes de las áreas rurales y, algunas veces, de otras naciones. El término folclórico, que se aplica en Europa a las danzas populares, es más confuso en Asia donde no existió una división tan clara entre aristocracia y campesinado, pero en ningún caso es apropiada la denominación “danza tribal” para bailes rurales muy parecidos a los europeos.

Diálogo (del latín, *dialogus*), capacidad de hablar con otro. Elemento esencial para los grupos sociales, pues les permite darse a conocer y enriquecerse con ideas y posturas nuevas. Pasar de la imposición y el enfrentamiento al diálogo y la mutua comprensión, ha sido y es aún, un largo y difícil proceso.

Dialecto, variante de una lengua que difiere de ella en ciertos aspectos gramaticales, fonéticos o léxicos. Dialecto geográfico o regional es el que se configura en los límites de una localidad, región o área geográfica; dialecto social es el que habla un grupo concreto de personas que tienen un nivel educativo análogo, o pertenecen a la misma clase social o a la misma profesión. Hay dialectos con norma escrita y otros que sólo son orales. Cuando una lengua tiene varias manifestaciones dialectales y todavía no se ha fijado la norma escrita, el dialecto oral en el que más se escriba y desarrolle una literatura que sobresalga en calidad y cantidad se elevará como lengua y fijará la norma lingüística y literaria.

Demo, es un resumen promocional para la venta de un programa o programación.

Emoción, término empleado frecuentemente como sinónimo de sentimientos y que en psicología se emplea para denominar una reacción que implica determinados cambios fisiológicos, tales como la aceleración o la disminución del ritmo del pulso, la disminución o el incremento de la actividad de ciertas glándulas, o un cambio de la temperatura corporal. Todo ello estimula al individuo, o alguna parte de su organismo, para aumentar su actividad. Las tres reacciones primarias de este tipo son la ira, el amor, y el miedo, que brotan como respuesta inmediata a un estímulo externo, o son el resultado de un proceso subjetivo, como la memoria, la asociación o la introspección. El psicólogo conductista estadounidense John Watson puso de manifiesto en una serie de experimentos que los niños pequeños son ya susceptibles de tener estas tres emociones, y que las reacciones emocionales pueden condicionarse.

Enseñanza o Educación, presentación sistemática de hechos, ideas, habilidades y técnicas a los estudiantes. A pesar de que los seres humanos han sobrevivido y evolucionado como especie por su capacidad para transmitir conocimiento, la enseñanza (entendida como una profesión) no aparece hasta tiempos relativamente recientes. Las sociedades que en la antigüedad hicieron avances sustanciales en el conocimiento del mundo que nos rodea y en la organización social fueron sólo aquellas en las que personas especialmente designadas asumían la responsabilidad de educar a los jóvenes.

Etnicidad, pertenencia a un grupo cultural particular cuyos miembros comparten la lengua, las creencias, costumbres, valores e identidad. El concepto de etnicidad no debe ser confundido con el de raza, ya que aquél se refiere a las distinciones culturales y éste a las distinciones puramente físicas.

Folclore (música), música que se transmite por tradición oral, es decir, que carece de notación escrita y se aprende de oído. Los compositores son, en su mayoría, individuos que permanecen en el anonimato o cuyo nombre no se recuerda. La música folclórica es común a la mayor parte de las sociedades del mundo y adopta formas diferentes bajo una gran variedad de condiciones sociales y culturales. Este artículo se centra en la música folclórica de las naciones occidentales, pero la variedad es tan grande que los datos relativos a las ubicaciones y características son sólo una ilustración y no una relación exhaustiva.

La música folclórica la interpretan miembros de la comunidad que no son músicos profesionales. A menudo está relacionada con el ciclo del calendario y con acontecimientos claves en la vida de una persona, así como con actividades como los rituales y la crianza de los hijos. Es la expresión sonora de las masas preferentemente rurales y sin educación musical, en oposición a la llamada 'música culta o clásica' practicada por músicos profesionales.

Folclore (sociología), término general que abarca creencias, costumbres y conocimientos de cualquier cultura transmitidos por vía oral, por observación o por imitación. Este conjunto de material se conserva y transmite de generación en generación con constantes cambios según la memoria, la necesidad inmediata o el propósito del transmisor. El término folclore fue acuñado en 1846 por el anticuario inglés William John Thoms para sustituir el concepto de antigüedades populares.

Folclore y cultura popular Los folcloristas actuales distinguen entre el folclore auténtico y otras manifestaciones culturales como las canciones populares o las historias o leyendas del pasado. Este tipo de material, considerado a menudo por los medios de comunicación como parte de la herencia folclórica, es definido por algunos folcloristas como conocimiento popular o cultura popular. Sin embargo la tradición folclórica y la popular se solapan, las formas populares utilizan de modo continuo formas genuinamente folclóricas para inspirarse y el conocimiento popular a veces llega a ser tan conocido que los grupos folclóricos lo adaptan a su tradición oral.

Hábito, cualquier acto adquirido por la experiencia y realizado regular y automáticamente. Los hábitos incluyen los gestos, o la forma de mover las manos al hablar, hasta las preferencias en las lecturas, pasando por la satisfacción de las ansias personales, como en el hábito de fumar o de comer en exceso. Los psicólogos están interesados en el estudio de los hábitos debido a su función como elemento básico del aprendizaje y también, en ocasiones, como problema que debe tratarse cuando impiden o alteran el bienestar de una persona.

Índices de audiencia, diferentes tipos de mediciones efectuadas con el fin de determinar la audiencia de un programa de radio o televisión.

En los últimos años, la competencia existente en el sector audiovisual ha necesitado crear sistemas eficaces para medir la audiencia de un programa. Primero se utilizó el panel postal, luego se pasó a las encuestas a domicilio o por teléfono, y, hoy en día, son los audímetros, los que miden la hora precisa de todos los cambios que se realizan en el receptor de radio o televisión (encendido, cambio de canal o de emisora, apagado). Los hay de dos tipos: el audímetro casero pasivo —sólo detecta los receptores encendidos en cada

casa— y el audímetro individual activo, que consiste en un aparato con diferentes teclas que usa cada miembro de la casa para indicar su utilización personal del receptor. Dentro de este segundo tipo, también los hay con sensor de encendido que detecta la persona que lo utiliza.

Lengua, conjunto ordenado y sistemático de formas orales, escritas y grabadas que sirven para la comunicación entre las personas que constituyen una comunidad lingüística. Hablando de una manera informal puede decirse que es lo mismo que idioma, aunque este último término tiene más el significado de lengua oficial o dominante de un pueblo o nación, por lo que a veces resultan sinónimas las expresiones lengua española o idioma español. Hay lenguas que se hablan en distintos países, como el árabe, el inglés, el español o el francés. En estos casos aunque la lengua sea la misma, existen ciertas variaciones léxicas, fónicas y sintácticas menores por motivos históricos y estrictamente evolutivos, aunque todos los hablantes se entienden entre sí.

Melodía, sucesión organizada de notas de tono y duración específicas, enlazadas juntas en el tiempo para producir una expresión musical coherente. En términos de la música occidental, la melodía es (junto con el ritmo) el aspecto 'horizontal' de la música que avanza en el tiempo, mientras que la armonía es el aspecto 'vertical', el sonido simultáneo de tonos distintos. En muchas de las culturas musicales del mundo, la armonía no es tan importante y la melodía es el único centro de la actividad tonal.

Mito (mitología), narración que describe y retrata, en lenguaje simbólico, el origen de los elementos y supuestos básicos de una civilización; difieren de los cuentos de hadas y de los tradicionales en el tiempo narrativo, ya que se desarrollan en un tiempo anterior al nacimiento del mundo convencional. Por otro lado, como los mitos hablan de dioses y procesos sobrenaturales, se les

relaciona con la religión, y dado que su naturaleza es la de explicar la cosmología, son elementos fundamentales para comprender la vida individual y cultural de un pueblo.

Mitología, estudio e interpretación del mito y cuerpo de los mitos de una cultura particular. El mito es un fenómeno cultural complejo que puede ser encarado desde varios puntos de vista. En general, es una narración que describe y retrata en lenguaje simbólico el origen de los elementos y supuestos básicos de una cultura. La narración mítica cuenta, por ejemplo, cómo comenzó el mundo, cómo fueron creados seres humanos y animales, y cómo se originaron ciertas costumbres, ritos o formas de las actividades humanas. Casi todas las culturas poseen o poseyeron alguna vez mitos y vivieron en relación con ellos.

Los mitos difieren de los cuentos de hadas en que se refieren a un tiempo diferente del tiempo ordinario. La secuencia del mito es extraordinaria, desarrollada en un tiempo anterior al nacimiento del mundo convencional. Como los mitos se refieren a un tiempo y un lugar extraordinarios, y a dioses y procesos sobrenaturales, han sido considerados usualmente como aspectos de la religión. Sin embargo, como su naturaleza es totalizadora, el mito puede iluminar muchos aspectos de la vida individual y cultural.

Morfema (morfosintáctico), unidad lingüística que se añade al lexema para formar una palabra o que, de forma independiente, señala accidentes gramaticales de otra (el artículo, las formas verbales de los verbos auxiliares) o relaciona palabras entre sí (preposiciones y conjunciones).

Musicología, ciencia que tiene a la música como materia de investigación, interpretación y explicación. Su objetivo es la comprensión de la música por medio de los textos originales y el contexto cultural de las creaciones musicales, por la valoración de los procedimientos técnicos y los propósitos estéticos, y por

la estimación de los méritos intrínsecos de la obra y su importancia en la producción de un compositor o en su género.

La musicología es, en primer lugar, una disciplina académica ejercida y enseñada por especialistas en organismos como universidades, conservatorios, bibliotecas e institutos de investigación, y también por especialistas independientes. Sus resultados enriquecen mediante la enseñanza y la publicación no sólo a otros musicólogos, sino también a intérpretes, oyentes y público en general.

Orígenes y tipos de folclore Los estudiosos consideran que el folclore no se limita a las comunidades rurales, sino que también aparece en las ciudades y que, en vez de extinguirse, continúa siendo parte activa del aprendizaje de todos los grupos, desde las unidades familiares a las nacionales, aunque con formas y funciones diferentes. El folclore como actividad recreativa y conjunto de afirmaciones y creencias no verificables sigue vivo. Los diferentes objetivos y procedimientos de investigación de antropólogos, sociólogos, psicólogos, lingüistas y escritores han modificado considerablemente la tendencia anterior a considerar la literatura y las costumbres folclóricas como algo extravagante y romántico o como algo inferior a la cultura tradicional. El folclore ha llegado a ser considerado como parte del proceso de aprendizaje humano y como fuente importante de información para la historia de la humanidad.

El material folclórico puede clasificarse en cinco grandes áreas: creencias, costumbres, relatos, canciones y refranes, y arte popular. Las creencias populares engloban todo tipo de ideas sobre los temas que por tradición han preocupado al hombre, desde la causa y curación de enfermedades hasta la especulación sobre la vida después de la muerte, así como supersticiones, magia, adivinación, brujería y apariciones fantasmales o de criaturas fantásticas y mitológicas. Las costumbres comprenden todo el material relativo a modos en festejos, juegos y danzas, aunque también se refieren a las relativas a cocina y vestimenta. Los relatos abarcan baladas y diferentes formas de cuentos tradicionales y música tradicional, basados a veces en personajes reales o acontecimientos históricos. Entre las canciones y refranes se encuentran nanas

y rimas infantiles, trabalenguas y acertijos. El arte popular abarca cualquier manifestación artística creada por el pueblo de forma anónima y que expresa el carácter de su vida en comunidad.

Organizaciones no gubernamentales (ONGs), entidades con una amplia estructura nacional o internacional y con objetivos que pueden cumplirse mediante la influencia sobre los gobiernos y medios de comunicación, pero que no están constituidas como partidos políticos.

Personificación: Representación de objetos inanimados o ideas abstractas como seres vivientes. Es frecuente en la fábula.

Racionalismo (del latín, *ratio*, razón), en filosofía, sistema de pensamiento que acentúa el papel de la razón en la adquisición del conocimiento, en contraste con el empirismo, que resalta el papel de la experiencia, sobre todo el sentido de la percepción.

Rating, audiencia estimada que sintoniza una estación, tamaño de la audiencia, rango o perfil de la audiencia. También Ranking.

Reacia, que se resiste con tenacidad a hacer una cosa, admitir un argumento.

Romerías, *f.* viaje o peregrinación que se hace por devoción a un santuario, fiesta popular con motivo a una peregrinación *Fig.* serie continuada y abundante de personas en un sitio.

Semántica (del griego *semantikos*, 'lo que tiene significado'), estudio del significado de los signos lingüísticos, esto es, palabras, expresiones y oraciones. Quienes estudian la semántica tratan de responder a preguntas del tipo "¿Cuál es el significado de X (la palabra)?". Para ello tienen que estudiar qué signos existen y cuáles son los que poseen significación —esto es, qué significan para los hablantes, cómo los designan (es decir, de qué forma se refieren a ideas y cosas), y por último, cómo los interpretan los oyentes—. La finalidad de la semántica es establecer el significado de los signos —lo que significan— dentro del proceso que asigna tales significados.

Sonido, fenómeno físico que estimula el sentido del oído. En los seres humanos, esto ocurre siempre que una vibración con frecuencia comprendida entre unos 15 y 20.000 hercios llega al oído interno. El hercio (Hz) es una unidad de frecuencia que corresponde a un ciclo por segundo. Estas vibraciones llegan al oído interno transmitidas a través del aire, y a veces se restringe el término 'sonido' a la transmisión en este medio. Sin embargo, en la física moderna se suele extender el término a vibraciones similares en medios líquidos o sólidos. Los sonidos con frecuencias superiores a unos 20.000 Hz se denominan ultrasonidos.

Tono, en música, la altura de un sonido, determinado por la rapidez de las vibraciones que lo producen.

Trama (literatura), organización de acontecimientos y acciones en una obra narrativa o dramática, y también el esquema general que un autor traza para obtener un efecto artístico determinado. La trama se diferencia del argumento en que busca establecer conexiones causales entre los distintos elementos de la narración más que la simple sucesión de una secuencia de acontecimientos.

Target, el blanco, la mira, la meta (grupo objetivo o grupo meta). El segmento de la población a la que se dirige el producto.

ANEXO 2

Fotografías



Radio

Alcaldía Municipal de San Pedro Masahuat, ubicación actual de Radio Masath.



Equipo

Equipo técnico de Radio Masath



Locutores

De izquierda a derecha Reynaldo Valladares(Director), Azucena Contreras, Jimmy Escobar y Nataly Vásquez.

ANEXO 3

Logotipo

LOGOTIPO DE RADIO MASATH



ANEXO 4

Brochure

TIRO

HORA	LUNES	MARTES	MIERCOLES	JUEVES	VIERNES	SABADO	DOMINGO	
7:30-7:55 A.M.	DANZA EL VENADO							
7:55-8:20 A.M.	UN MINUTO CON DOS							
8:20-8:35 A.M.	BAJAZHE CONVERSANDO CON EL ALCALDE	GENTE EMPRENDEDORA	BAJAZHE CONVERSANDO CON EL ALCALDE	GENTE EMPRENDEDORA	BAJAZHE CONVERSANDO CON EL ALCALDE	GENTE EMPRENDEDORA	BAJAZHE ALCALDES EN ACCION	
8:35-9:00 A.M.	FURBA - FURBA	VALIARDO EN LA MAGUIRA DEL TIEMPO	EL RANCHERO	TU ELDES	POP III	WUQUITA	EMPLEOS Y MÁS... CONVICATE CONVICIDAD	
9:00-9:25 A.M.	INVESTRO ONLINE	CHOCOS DE LA FARENOVA	POBIBLA DEBELLICEDORA	COMUNICATE COMUNIDAD	TURISMO MASATH	HOSPITALITO	CIERRE	
9:25-9:50 A.M.	TU ELDES	INVESTRO COCINA	FURBA- FURBA	VALIARDO EN LA MAGUIRA DEL TIEMPO	FRUTA TROPICAL	MADE NATURALIZA		
9:50-10:15 A.M.	UN MINUTO EN LA HISTORIA	SEBERRA VALORES	UN MINUTO EN LA HISTORIA	SEBERRA VALORES	UN MINUTO EN LA HISTORIA	SEBERRA VALORES		
10:15-10:40 A.M.	MASATH... ARDENTE (RADIO Y VELA)							CORTES AL TLE EPOCO CONVICATE USO
10:40-11:05 A.M.	C I E R R E							
11:05-11:30 P.M.	ROCAVOL BANDO	FRUTA TROPICAL	CREATIE MASATH	BITOR MASATH	ROCAVOL BANDO	TURISMO MASATH	VINICIAS SAMPORANAL	
11:30-11:55 P.M.	TU FUEDES	ENTRE JÓVENES	ROMANCES	ROCAVOL BANDO	TU ELDES	TU ELDES	ROCAVOL BANDO	
11:55-12:20 P.M.	SEBERRA VALORES	UN MINUTO EN LA HISTORIA	SEBERRA VALORES	UN MINUTO EN LA HISTORIA	SEBERRA VALORES	INVESTRO ONLINE (CAP)	SEBERRA VALORES	
12:20-12:45 P.M.	CLON MUECAL	MUNDO TECNOLÓGICO	SI NACIESTE AHOÍ...	SAMPORANOS CON SALUD	PERSONA A.E.	BUZON	EL VENADO Y TERNAL ANIMAL	
12:45-1:10 P.M.	EMPLEOS Y MÁS...	POP III	VALIARDO EN LA MAGUIRA DEL TIEMPO	CLON MUECAL	RANCHERO	CLON MUECAL	ASESORES E OI...	
1:10-1:35 P.M.	NOTI MASATH, EDITORIAL							
1:35-2:00 P.M.	MASATH... ARDENTE (RADIO Y VELA REPR)							
2:00-2:25 P.M.	C I E R R E							
2:25-2:50 P.M.	FRUTA TROPICAL							NOTI MASATH EDITORIAL (EDICION ESPECIAL)
2:50-3:15 P.M.	FURBA- FURBA							ROMANCES
3:15-3:40 P.M.	ROMANCES							PRESENTAS EN PERSPECTIVA
3:40-4:05 P.M.	9 MINUTOS CON EL DEPORTE							
4:05-4:30 P.M.	C I E R R E							

PROGRAMACIÓN

Programación MASATH Radio

RETIRO



Preguntas sin respuestas



Grandes enigmas o misterios sin resolver. Con este programa se pretende llevar un momento de esparcimiento al oyente.

Entrevista con el alcalde de la municipalidad sobre diferentes temáticas.



Entre jóvenes



Una charla entre jóvenes sobre temas variados que tengan impacto en ellos.

Madre Naturaleza

Programa que promoverá la protección del medio ambiente dando consejos con enfoque infantil.



ANEXO 5

Encuestas

ENCUESTA

Edad _____

Sexo F M

Ocupación _____
académico _____

Nivel

Estado civil _____

1) ¿Usted escucha radio?

Si _____ No _____

2) ¿Que radio escucha?

3) ¿Ha escuchado alguna vez Radio Masath?

Si _____ No _____

4) ¿A que hora ha escuchado Radio Masath?

Mañana _____ Tarde _____

5) ¿Qué le ha gustado más de la programación?

6) ¿Qué otro programa le gustaría que tuviera la Radio?

7) ¿A que hora le gustaría escucharla?

Mañana _____ Tarde _____

8) ¿Conoce a los locutores de la Radio Masath?

Si_____ No_____

9) ¿Le gustaría que la radio tuviera un programa cultural (rescatando las raíces Mashuat)?

Si_____ No_____

Porque_____

10) ¿Le gustaría que la Radio tuviera programas con enfoque educativos?

Si_____ No_____

Porque_____

11) ¿Le gustaría que la programación fuera continua?

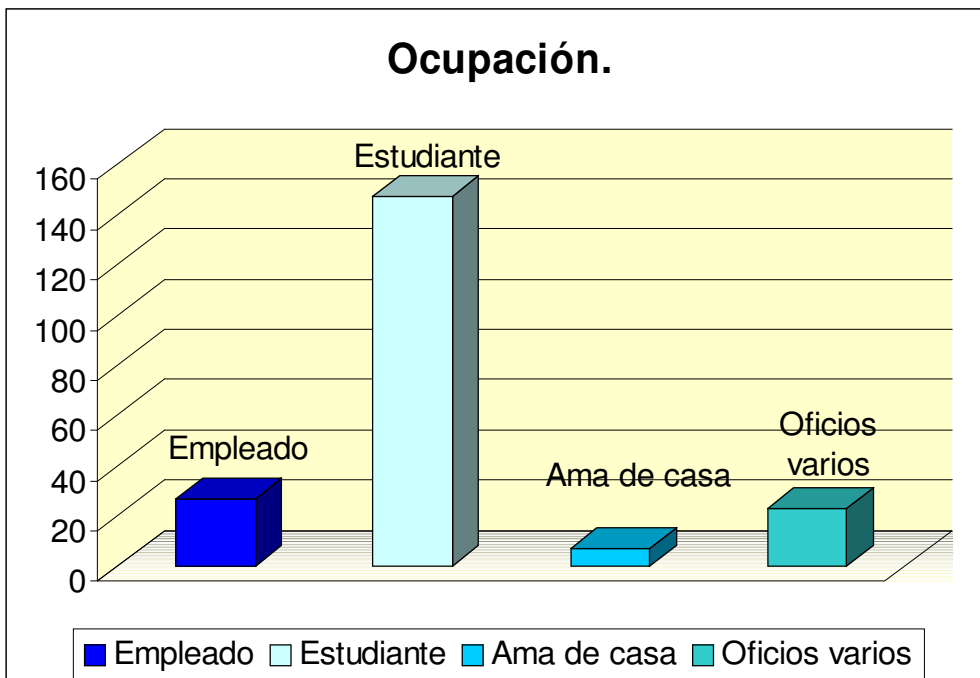
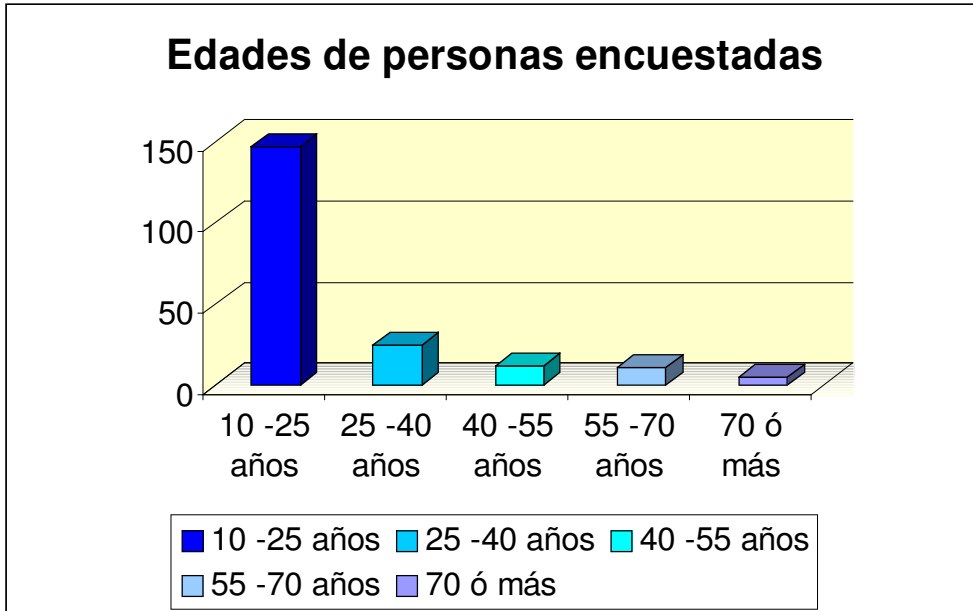
Si_____ No_____

12) ¿le gustaría participar en algunos de los programas de Radio Masath?

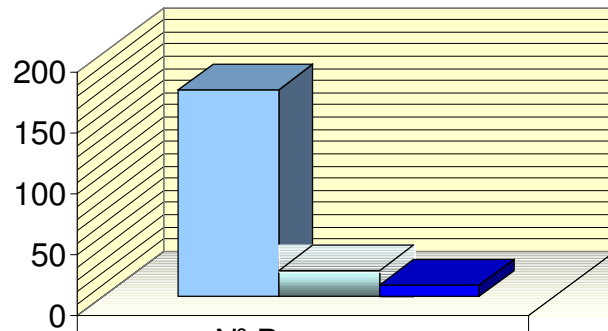
Si_____ No_____

Porque_____

Resultados de las encuestas

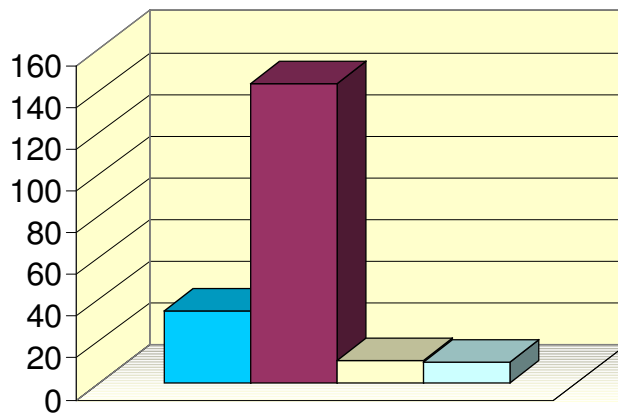


Estado Civil

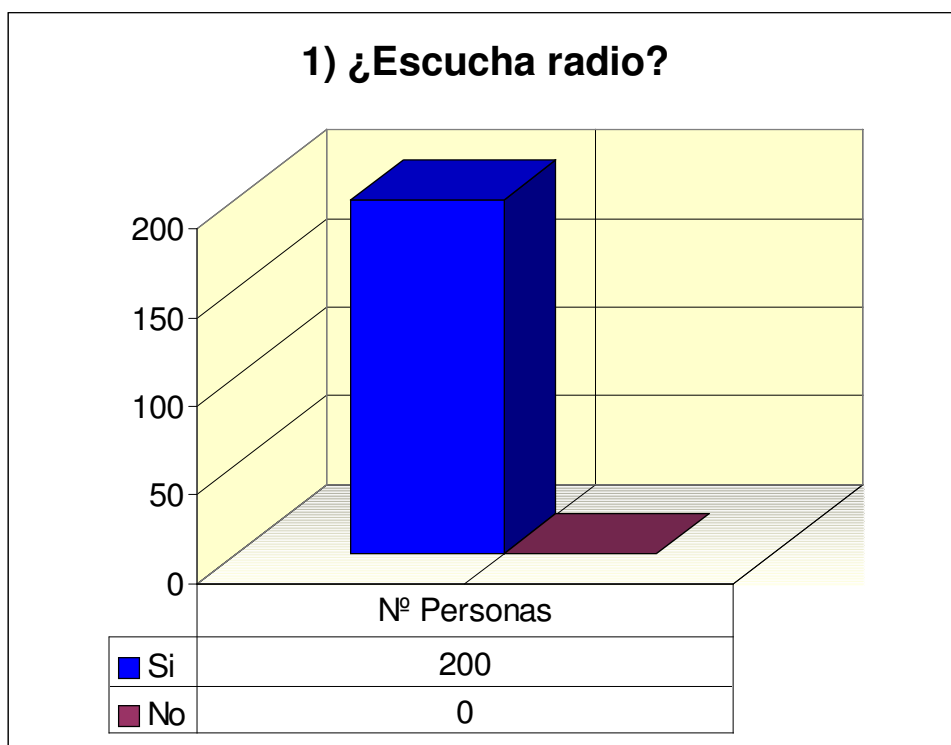
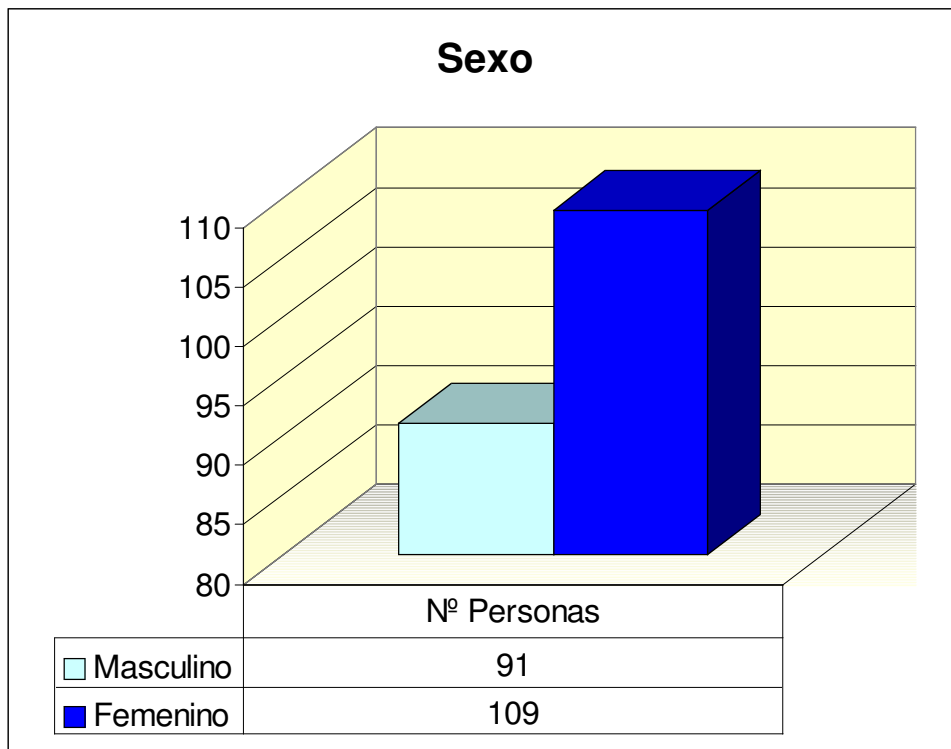


Nº Personas	
■ Solteros	170
■ Casados	21
■ Otros	9

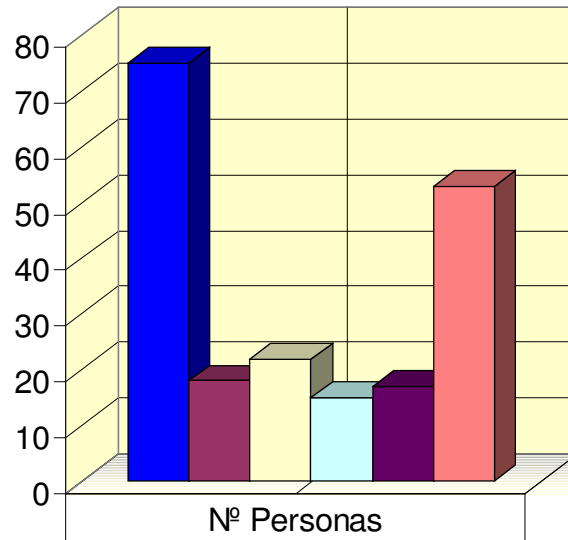
Nivel Académico.



Nº Personas	
■ Básica	35
■ Bachillerato	144
■ Superior	11
■ Otros	10

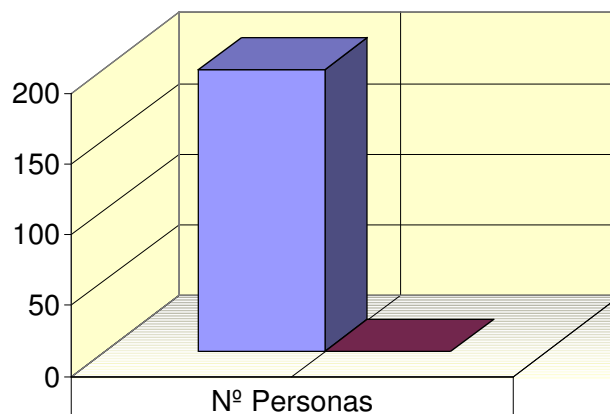


2) ¿Que radio escucha?



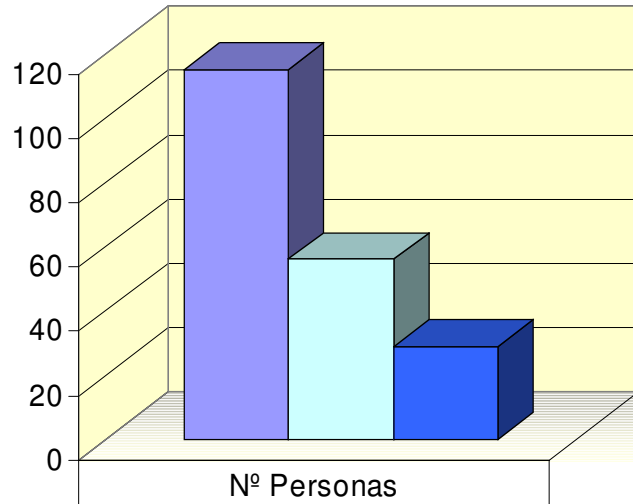
Cool	75
YXY	18
SCAM	22
Que Buena	15
Religiosas	17
Otras	53

3) ¿Ha escuchado alguna vez radio Masath?



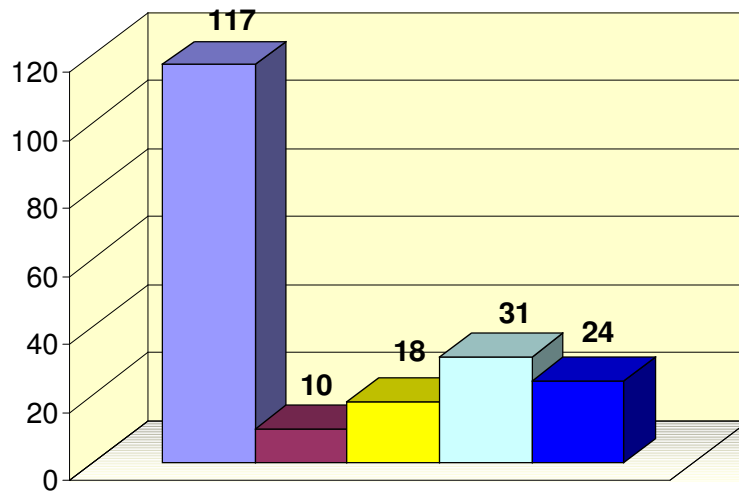
SI	200
NO	0

4) ¿A que hora ha escuchado radio Masath?



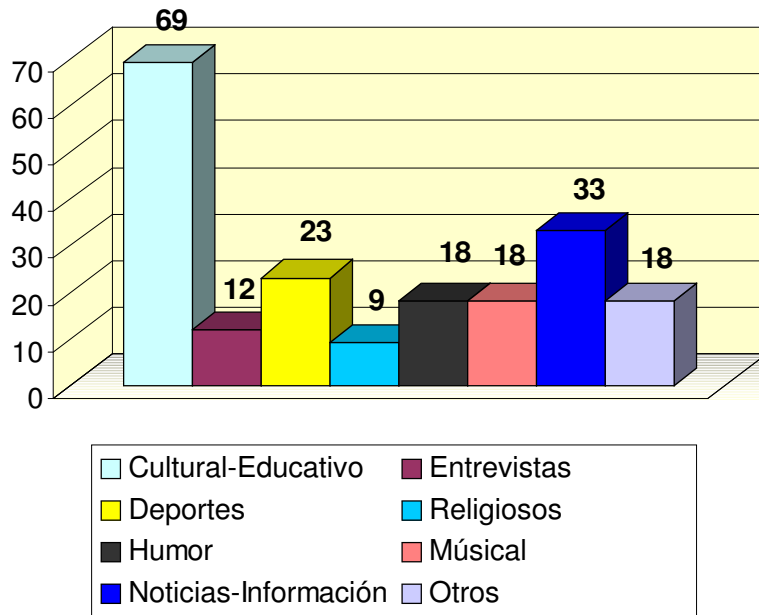
Horario	Nº Personas
Mañana (6-10:30am)	115
Tarde (2-6 pm)	56
Mañana y Tarde	29

5) ¿Qué le ha gustado de la programación?

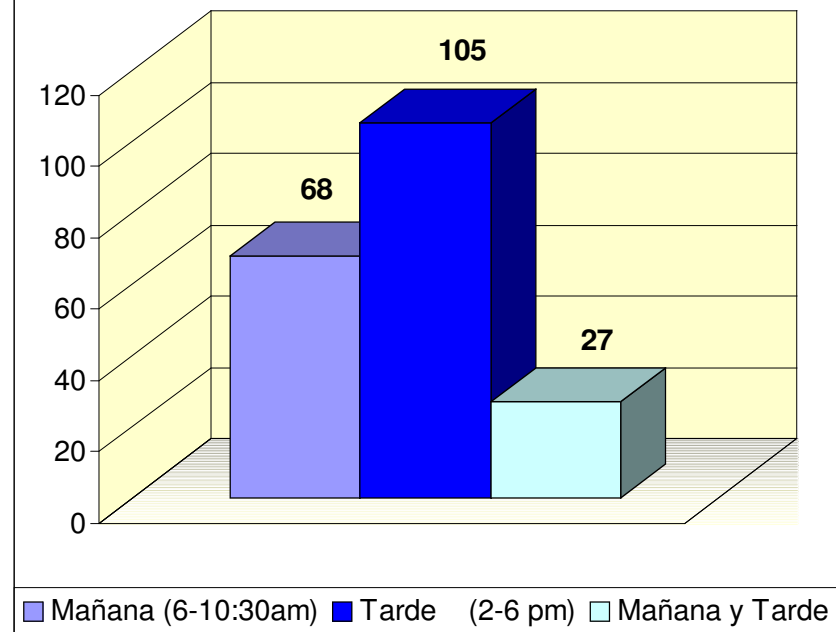


Música	Religioso
Toda la programación	Nada de la programación
Otros	

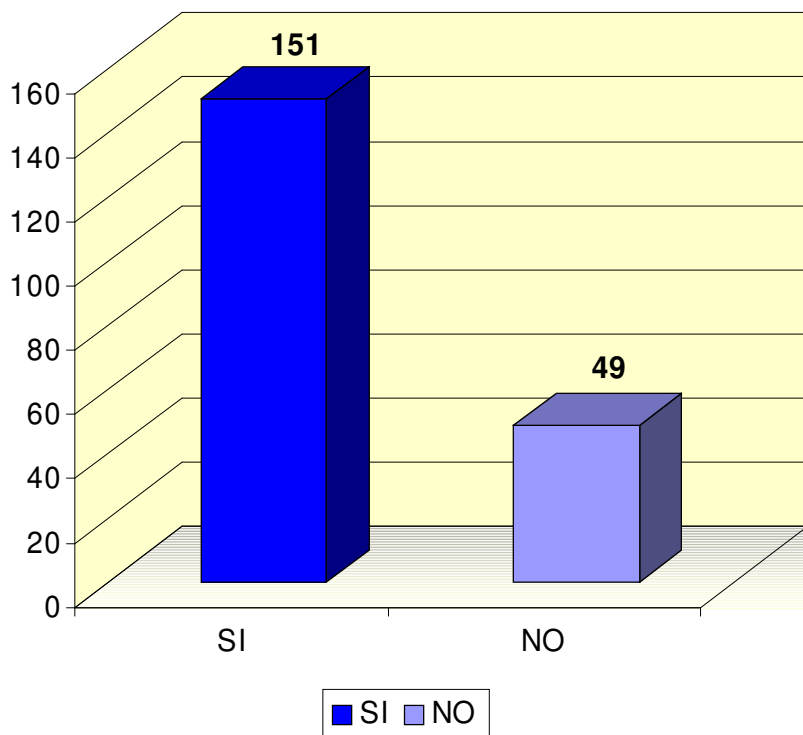
6). ¿Qué otro programa le gustaría que tuviera la radio?



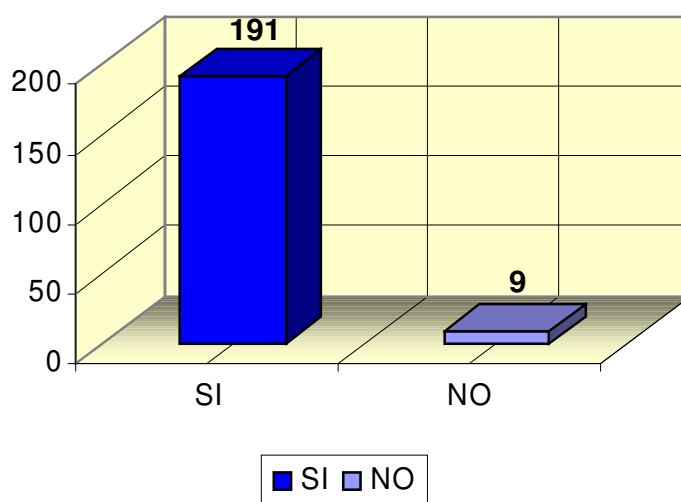
7) ¿A que hora le gustaría escucharlo?



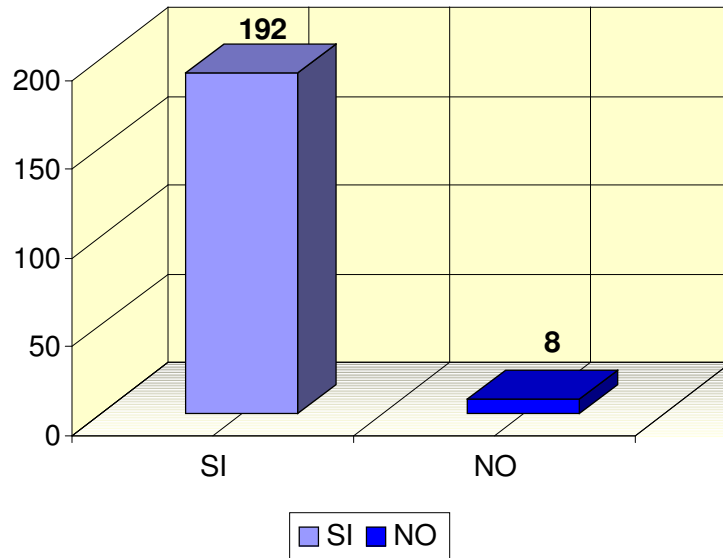
8) ¿Conoce a los locutores de la radio?



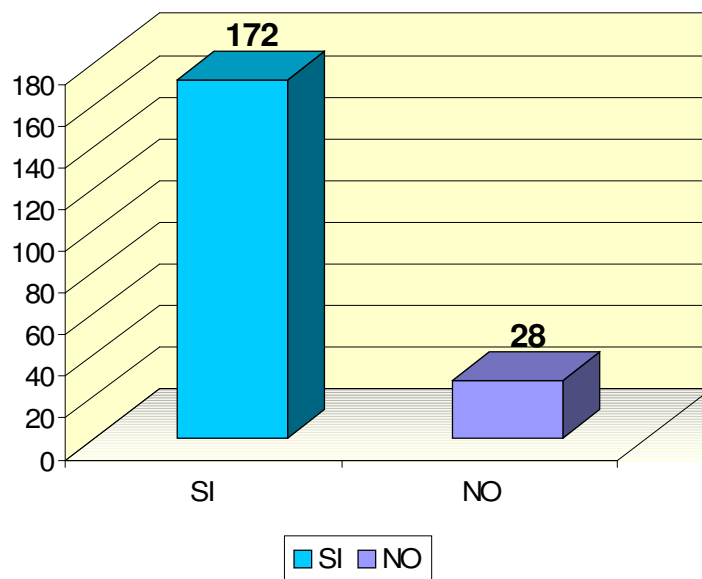
9) ¿Le gustaría que la radio Masath tuviera un programa cultural (para rescate de las raíces Masahuat)?



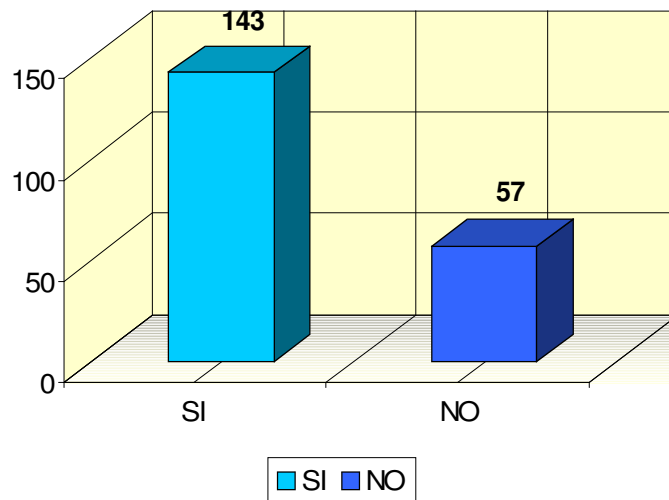
10) ¿Le gustaría que radio Masath tuviera programas con enfoque Educativo?



11) ¿Le gustaría que la programación fuera continua?



12) ¿Le gustaría participar en algunos programas de radio Masath?



ANEXO 6

Diagnóstico

DIAGNÓSTICO

El diagnóstico realizado en el Municipio de San Pedro Masahuat en el Departamento de La Paz, permitió identificar la necesidad de elaborar una propuesta de programación radiofónica con enfoque Cultural-Educativo para Radio “Masath” ubicada en este Municipio. En el tema cultural pondremos énfasis en el rescate de las raíces Masahuat.

En la zona de estudio se estableció hacia el siglo XI o XII de la era cristiana, la tribu Yaqui o Pipil de los Masahuat.

Los Masahuat eran tribus nómadas y pacíficas, que se dedicaban al pastoreo de venados blancos. A este hecho alude el nombre de esta tribu, pues mazahuat significa en nahuatl “El que tiene o posee venados”, ya que proviene de Masath “venado” y ahua que significa “el que tiene o posee venados”.

Ubicación geográfica.

El Municipio y cabecera del distrito de San Pedro Masahuat que en nahuatl significa “ríos o lugares poseedores de venados” pertenece al Departamento de La Paz y está limitado por los siguientes Municipios: Al norte por San Antonio Masahuat, al este por Santiago Nonualco y El Rosario, al Sur el Océano Pacífico y al Oeste por San Luis Talpa y Tapalhuaca.

Tiene una extensión geográfica de 121.39 km². Su temperatura es media, su clima es cálido, su altitud sobre el nivel del mar oscila entre cinco y doscientos metros.

El título de ciudad se le otorgó a este municipio por Decreto Legislativo el 04 de Abril de 1910, durante la administración del General Fernando Figueroa.

Situación social

La zona urbana de San Pedro Masahuat la constituyen cinco barrios: El Calvario, El Centro, Concepción, Santa Rita y San José. Barrios en los que tiene alcance Radio Masath. Según datos recientes la población urbana del municipio en estudio es de 1,933 habitantes.

En las últimas décadas, San Pedro Masahuat ha formado parte de los municipios con alto nivel de analfabetismo, desempleo y carencia de servicios básicos, entre otros.

Con respecto al analfabetismo, los datos que refleja el Ministerio de Educación con la ayuda de La Secretaria de Reconstrucción Nacional (SRN) en un prediagnóstico realizado en el Municipio de San Pedro Masahuat, destaca que la población analfabeta está compuesta de un 33.77%, es decir, 2,205 niños y adolescentes entre las edades de 5-14 años.

Los adultos de 15 o más años que no saben leer ni escribir ascienden a 4,333 personas, es decir, el 66.22%, lo que representa una mayor demanda de un programa en educación acelerada para adultos.

En la actualidad en la zona urbana existen cinco centros educativos públicos: Centro Escolar Católico, Clara Luna de Samayoa, Escuela de Educación Parvularia Clotilde Hueso Prado, Centro Escolar Nemesia Luna, Instituto Nacional Monseñor Tomás Miguel Pineda y Saldaña y El Complejo Educativo Marcos Ochoa.

Y en el área económica, muchas zonas del municipio se ven seriamente afectadas por la persistencia de hogares viviendo en situaciones de pobreza. Según datos de la Unidad de Salud de San Pedro Masahuat, una de las principales fuentes de trabajo es la maquila (Zona Franca el Pedregal y Zona Franca Internacional en Olocuilta) el salario que una trabajadora obtiene en una maquila no es suficiente para cubrir los costos de la canasta básica.

También se reporta que en la zona urbana las familias están constituidas por cuatro o cinco miembros.

Debido a la ausencia de un tratamiento adecuado a las aguas residuales, según el Inspector de Sanidad Ambiental de la Unidad de Salud de San Pedro Masahuat, Lic. José Luis Laureano Burgos, un 93.20% contamina a la zona, constituyendo así un problema grave para el Municipio, debido el riesgo para la salud de los habitantes ante la proliferación de moscas y zancudos.

Según datos proporcionados por la Unidad de Salud de San Pedro Masahuat de 543 viviendas solo 433 tienen letrinas, mientras que 110 carecen de este servicio. Además el servicio de energía eléctrica solo llega a 474 familias.

Encuestas realizadas por la Unidad de Salud de San Pedro Masahuat entre Diciembre de 2004 y Enero de 2005 revelan que las principales causas de mortalidad en el municipio es la *difusión orgánica por edad*, es decir, muerte natural por vejez⁴⁹.

Datos de la Secretaría de Reconstrucción Nacional revelan que el patrimonio de los habitantes de este municipio es la agricultura y la ganadería. Aunque también existen otras actividades productivas: La fabricación de sombreros de palma y la pesca de manutención. En años anteriores, la sastrería y la panadería se ubicaron en lugares privilegiados para la subsistencia de las personas que lo practicaban. En la actualidad algunas personas continúan ejecutando estos oficios.

⁴⁹ Lic. Laureano Burgos, José Luís Inspector de sanidad ambiental Mayo 2004.

Antecedentes de Radio Masath

La Radio Masath surge como un proyecto en la oficina de relaciones públicas y turismo de la Alcaldía de San Pedro Masahuat a cargo del Señor Oscar Ramírez, quien propuso el proyecto para fundar una radio comunitaria en dicho Municipio.

La propuesta fue presentada al actual consejo municipal, quien la acepto y brindó su apoyo económico para la inversión inicial, es decir, proporcionando todo lo requerido en el área técnica de la instalación y en los recursos humanos.

Es así como el Señor Ramírez fue el encargado de buscar a las personas más idóneas para colaborar en el proyecto.

Al obtener los recursos técnicos y humanos, el 15 de octubre de 2004, con el objetivo de rescatar y promocionar la cultura Masahuat, nace Radio Masath con una cobertura limitada, para lo cual se colocaron ocho parlantes en la zona urbana.

Además, el equipo técnico de Radio Masath cuenta con una: consola, línea telefónica, micrófono y ocho parlantes que están distribuidas en los cinco barrios de la zona Urbana.

El personal de Radio Masath esta conformada por:

Director General: Sr. Reynaldo Valladares.

Administrador: Sr. Oscar Ramírez.

Locutores: Jimmy Escobar, Nataly Vásquez y Azucena Contreras.

El objetivo fundamental de la radio es rescatar y promocionar la cultura Masahuat, y “Mantener un contacto directo con la población a través de espacios que permitan conocer sus opiniones sobre problemáticas o demandas

en el municipio. Además se pretende establecer espacios informativos que permitan difundir proyectos de la municipalidad”.

Sin embargo, el alcalde reconoce que la radio se alejó de estos objetivos iniciales, ya que actualmente su programación está enfocada a la música.

Una realidad como la descrita en el Municipio de San Pedro Masahuat, presenta elementos que fundamentan la urgente necesidad de trabajar en la creación de una propuesta de programación radiofónica para la única radio alternativa de circuito cerrado que funciona en el lugar.

Se pretende que la radio llegue a su público con el fin de educar y al mismo tiempo rescatar y difundir las raíces Masahuat. Asimismo, queremos que la programación sirva de base para que las personas- oyentes fomenten una conciencia crítica de la realidad que les permita crecer y desarrollarse como verdaderos seres humanos.

Si bien es cierto que en San Pedro Masahuat se sintonizan o escuchan la mayoría de radios comerciales con cobertura nacional, casi ninguna ofrece o se proyecta como un medio de comunicación interesado en formar, educar y entretener a los habitantes de la localidad. Las radios comerciales tienen como fin, generar más y más ganancias, por eso su fuerza la concentran en los resultados.

Queremos con este trabajo, acercarnos a la realidad que viven estas personas de San Pedro Masahuat y así poder dar respuestas específicas y reales a los problemas que allí enfrentan. Considerando entonces, que la programación de una radio es sin duda, un primer paso para llegar a la gente.

ANEXO 7

Entrevistas

Entrevista con Lic. Oscar Ramírez, Administrador de Radio Masath, Oficina de Cultura, Turismo y Relaciones Públicas de la Alcaldía de San Pedro Masahuat.

¿Nos puede empezar hablando sobre el proyecto de la Radio, cómo y cuándo nace?

Buenos días gracias por estar acá en la oficina de Turismo, Cultura y Relaciones Públicas en San Pedro Masahuat Departamento de La Paz. Antes de explicarles como nació la radio quiero decirles y contarles en que lugar están ustedes, San Pedro Masahuat es el 3º Municipio más grande del Departamento de la Paz colindamos con el aeropuerto de El Salvador y las playas costa del sol.

Somos un Municipio en desarrollo turístico cuando hablamos de desarrollo turístico, tenemos muchas clases de turismo, turismo de aventura, turismo de placer en ríos y playas, turismo de historia y cultura en zona Urbana y sus alrededores, turismo de caminatas, etc.

Ustedes vienen a saber como nace la radio, nuevamente bienvenidas, la radio nace el 15 de octubre del 2004, pero antes de que naciera esta radio nace primeramente el proyecto en esta oficina donde su servidor Oscar Ramírez le presenta al consejo un bosquejo de cómo puede ser la radio y como nos puede ayudar a la comunicación de la zona Urbana de San Pedro Masahuat.

Entonces nace la radio se las presento al consejo y le toman interés luego yo inicio un censo a la comunidad para saber ¿Qué opinan si tuvieran una radio comunitaria?. Es así como nace aprobándola. El proyecto nació cinco años antes pero se vino a realizar en el año 2004.

Después de que me lo aprobó el consejo visite a las radios comunitarias en el Departamento de La Paz, para hacer un sondeo de lo que íbamos a invertir, la alcaldía delegó a un grupo de miembros del consejo como contraparte de la radio fuimos a ser una inspección de cuanto tenían invertido en el Municipio El Rosario del Departamento de La Paz y cuanto podíamos invertir nosotros, al final aprobaron el presupuesto no puedo decirles cuanto porque no tuve que ver con la compra solo los miembros del consejo sabían y compraron lo necesario. Es así como nace Radio Masath “Tu radio cultural”

¿Explíquenos porque del slogan “Tu Radio cultural”?

Porque su servidor trabaja en el rescate cultural y promoción cultural es muy importante entregar a la juventud nuestras raíces.

¿Díganos cuantos locutores trabajan en la Radio?

Bueno aprueban y compran el equipo, que le correspondió a su servidor buscar a las personas idóneas para el monto de la radio , ósea los DJ’S, la verdad les digo son cuatro personas pero no son profesionales son Sampedranos están trabajando con nosotros.

¿ Cuándo se inaugura la Radio?

Teniendo ya los DJ’S ya conmigo se hizo un evento el festival del folklore ya que se tenían visitas de muchas comunidades aprovechamos para inaugurar la radio el 15 de Octubre del 2004, talvez fue un poco rápido su inauguración. Yo estoy de acuerdo en eso, pero yo soy de las personas que piensan que si no se hacen las cosas hoy no se hacen nunca, lo hicimos tuvimos todo el apoyo de la gente de hecho estuvo el artista Alejandro Bernal él vino a inaugurarla, muy lindo se hizo la ambientación de la radio, la decoración con mis compañeros, escogieron a las personas idóneas no crean que son por caras bonitas, sino porque trabajan. Ahí están los muchachos con el deseo de aprender.

¿Con que equipo cuenta la Radio?

El equipo es digital bien sofisticado, consola, micrófono y 7 bocinas que están distribuidas en los cinco barrios de la zona Urbana, lastimosamente la bocina del parque se nos ha quemado.

¿La radio es auto sostenible?

Claro, de hecho una señorita de la Universidad Francisco Gavidia que me dijo “Yo te voy a ayudar en el área de mercadeo” y es así como estamos iniciando en vender las cuñas ya muchas personas ya están interesadas en anunciarse.

Muchas gracias Sr. Oscar, un gusto hablar con usted.

Entrevista con el Lic. Carlos Alberto Ramos Rodríguez Alcalde de San Pedro Masahuat.

¿Cuál es el objetivo de Radio Masath como Radio comunitaria?

Una idea que nace con la idea de mantener contacto directo con la población informar, escuchar opiniones, sobre todo informar proyectos que la municipalidad hace sobre temas importantes, gestiones, que sirva sobre medio de comunicación que sirva para mantener informado al pueblo es el objetivo principal y con esa idea nace lógicamente no se ha hecho así.

¿Por qué no se ha cumplido el objetivo de la Radio?

Hay que reconocer no ha habido un esfuerzo de seguimiento al objetivo que se ha mencionado. En estos momentos se ha enfocado la radio en solo poner música. Se trata de hablar de la realidad nacional de abrir espacios que lleven cultura a la gente y sobre todo informar de hecho si hemos tenido esos errores.

Muy amable y un gran gusto conocerle, muchas gracias.

ANEXO 8

Marco Histórico de San Pedro Masahuat

VISIÓN GENERAL DE LA REALIDAD DE SANEAMIENTO AMBIENTAL DE LA POBLACIÓN DE SAN PEDRO MASAHUAT.

Saneamiento ambiental: es el conjunto de actividades tendientes a modificar el medio ambiente que rodea al hombre, haciéndolo agradable y apropiado para satisfacer las necesidades del mismo.

INTRODUCCIÓN

La notable población de San Pedro Masahuat en menor escala sigue siendo un fracaso deterioro socio-ecológico que inciden grandemente en la salud de sus moradores.

Ubicación Geográfica

El Municipio y cabecera del distrito de San Pedro Masahuat, pertenece al Departamento de La Paz tiene una extensión geográfica de 121.39 Km² y esta limitada con los siguientes municipios: al Norte con San Antonio Masahuat, al Este con Santiago Nonualco y El Rosario, al Sur por el Océano Pacífico y al Oeste por San Luis Talpa y Tapalhuaca.

Marco Histórico

Del 12 de Junio de 1824 al 23 de Mayo de 1835 perteneció al Departamento de San Salvador; del 24 de Mayo al 9 de Marzo 1836 al Departamento de Cuzcatlán; del 9 de Marzo de 1836 al 19 de Marzo de 1839 al Distrito Federal; del 19 de Marzo de 1847 al Departamento de San Salvador y desde esa fecha al Departamento de La Paz. Según Guillermo Dawson , este

pueblo tuvo el título de villa en Febrero de 1875 durante la administración del mariscal de campo Santiago González.

Durante la administración del General Carlos Ezeta y por la Ley del 7 de Abril de 1892, se construyó el distrito administrativo de San Pedro Masahuat, en el Departamento de La Paz Cabecera de este Distrito fue villa de San Pedro Masahuat y sus anexos los municipios El Paraíso de Osorio, San Emigdio, San Juan Tepezontes, San Miguel Tepezonte, El Rosario y San Antonio Masahuat, todos desmembrados del distrito de Olocuilta. Durante la administración de Fernando Figueroa y por Ley del 24 de Abril 1910, se otorgó a esta población el título de ciudad, por decreto legislativo del 10 de Abril de 1912, se segregaron del distrito de San Pedro Masahuat los municipios de Paraíso de Osorio, San Emigdio los que se anexaron al distrito de San Pedro Masahuat.

Jerarquización de los problemas en San Pedro Masahuat

1. Disposición de aguas servidas y alcantarillado.
2. Disposición de la basura.
3. Higiene y conservación de los alimentos.
4. Control de insectos y roedores.
5. Higiene de la vivienda.

Priorización de problemas

1. Higiene de la vivienda.
2. Control de insectos y roedores.
3. Higiene y conservación de los alimentos.
4. Disposición de la basura.
5. Disposición de aguas servidas y alcantarillado.

ANEXO 9

Datos estadísticos,
Letrinización, Agua Potable,
Abatización, Energía Eléctrica,
Población y Mortalidad.

Unidades de Salud en San Pedro Masahuat

1. Isletas.
2. San Pedro Masahuat
3. Achotal
4. Barahona
5. Astoria

Saneamiento ambiental Cobertura agua, letrina y abatización casco Urbano San Pedro Masahuat ⁵⁰.

1.1 Agua casco Urbano San Pedro Masahuat.

Nº	Comunidad	Nº Viviendas	Nº Viviendas con agua	%
1	Casco Urbano P. M	543	285	52.4

1.2 Letrinización casco Urbano San Pedro Masahuat.

Nº	Comunidad	Nº Viviendas	Nº Viviendas con letrinas	%
1	Casco Urbano P. M	543	433	79.7

1.3 Abatización casco Urbano San Pedro Masahuat.

⁵⁰ Lic. Laureano Burgos, José Luis Inspector de sanidad ambiental Inf. Hasta Mayo 2004.

Nº	Comunidad	Nº Viviendas	Nº Viviendas con Abatización	%
1	Casco Urbano P. M	543	326	60

Principales causas de mortalidad Diciembre 2004 a Enero 2005.

CAUSAS	Nº Muertes
Difusión orgánica por edad	21
SIDA	2
Trombo embolismo pulmonar	1
Infarto agudo del miocardio	1
Cáncer de intestino	1
Neumonía	2
Cirrosis hepática	1
Leucemia aguda	1
Accidente cerebro vascular trombotico	1
Influencia renal crónica	3
Herida por arma de fuego	2
Sepsis intra abdominal	2
Heridas por arma blanca	1

Principales problemas de salud en la actualidad:

- 1- Dengue
- 2- Conjuntivitis
- 3- Diarrea

Energía eléctrica casco Urbano San Pedro Masahuat.

Nº	Comunidad	Nº Viviendas	Nº Viviendas con energía eléctrica	Nº Viviendas sin energía eléctrica
1	Casco Urbano P. M	543	474	69

Población de AGI de Unidad de Salud de San Pedro Masahuat, por censo RHESSA, realizado en el año 2004 en toda el área de influencia Rural y censo área Urbana⁵¹.

LUGAR	FEMENINO	MASCULINO	TOTAL
-------	----------	-----------	-------

⁵¹ Dato concedido por: Dr. Nelson Hjalmar León A. Director de Unidad de Salud de San Pedro Masahuat.

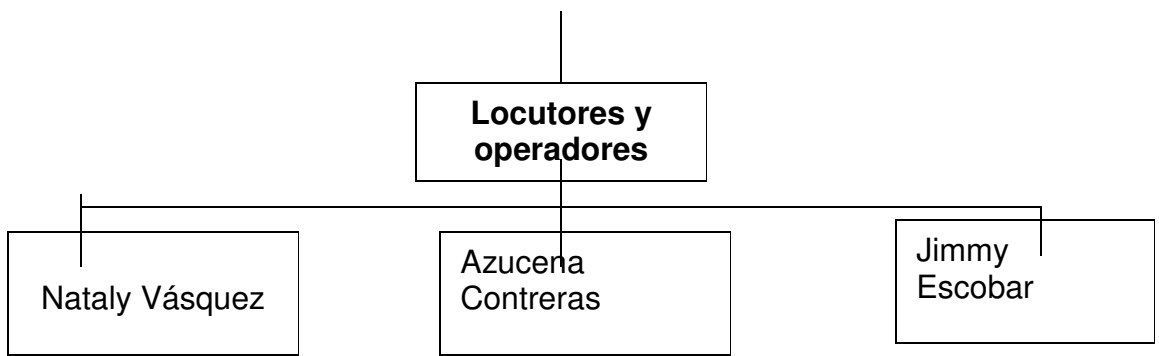
Ciudad de San pedro Masahuat (área Urbana)	1096	837	1933
Cantón la Sabana	63	59	122
Cantón La Ángel	56	54	110
Cantón El Carmen	436	456	892
Lot. Miraflores I	1574	1564	3138
Lot. Miraflores IIV,V	182	183	365
Caserío El Cabral	291	267	558
Cantón Dulce Nombre	392	361	753
Cantón El Paredón	236	253	489
Cantón Sicaquite	280	280	560
TOTAL	4606	4314	8920

ANEXO 10

Estructura de Radio Masath

ESTRUCTURA DE RADIO MASATH.

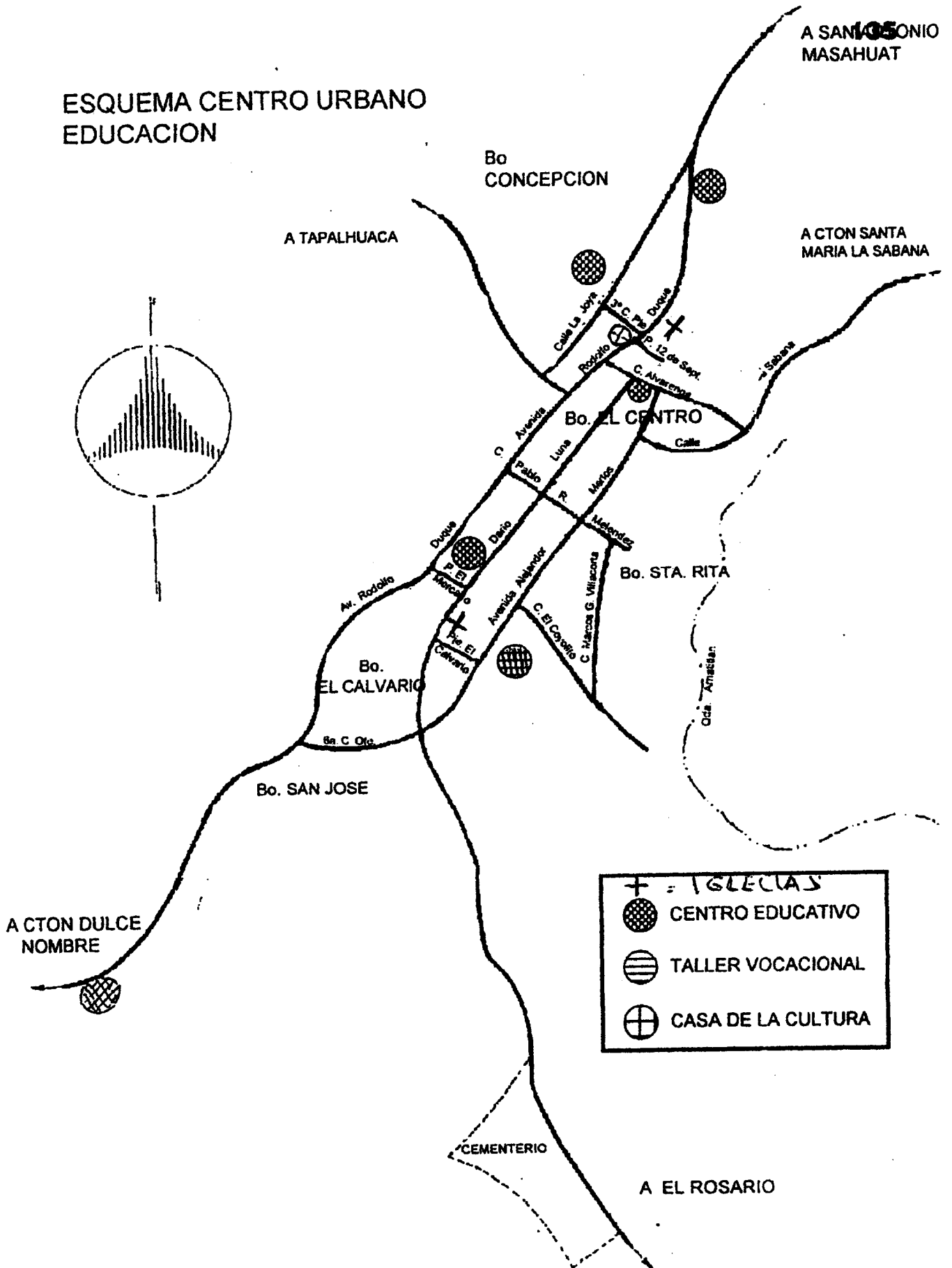




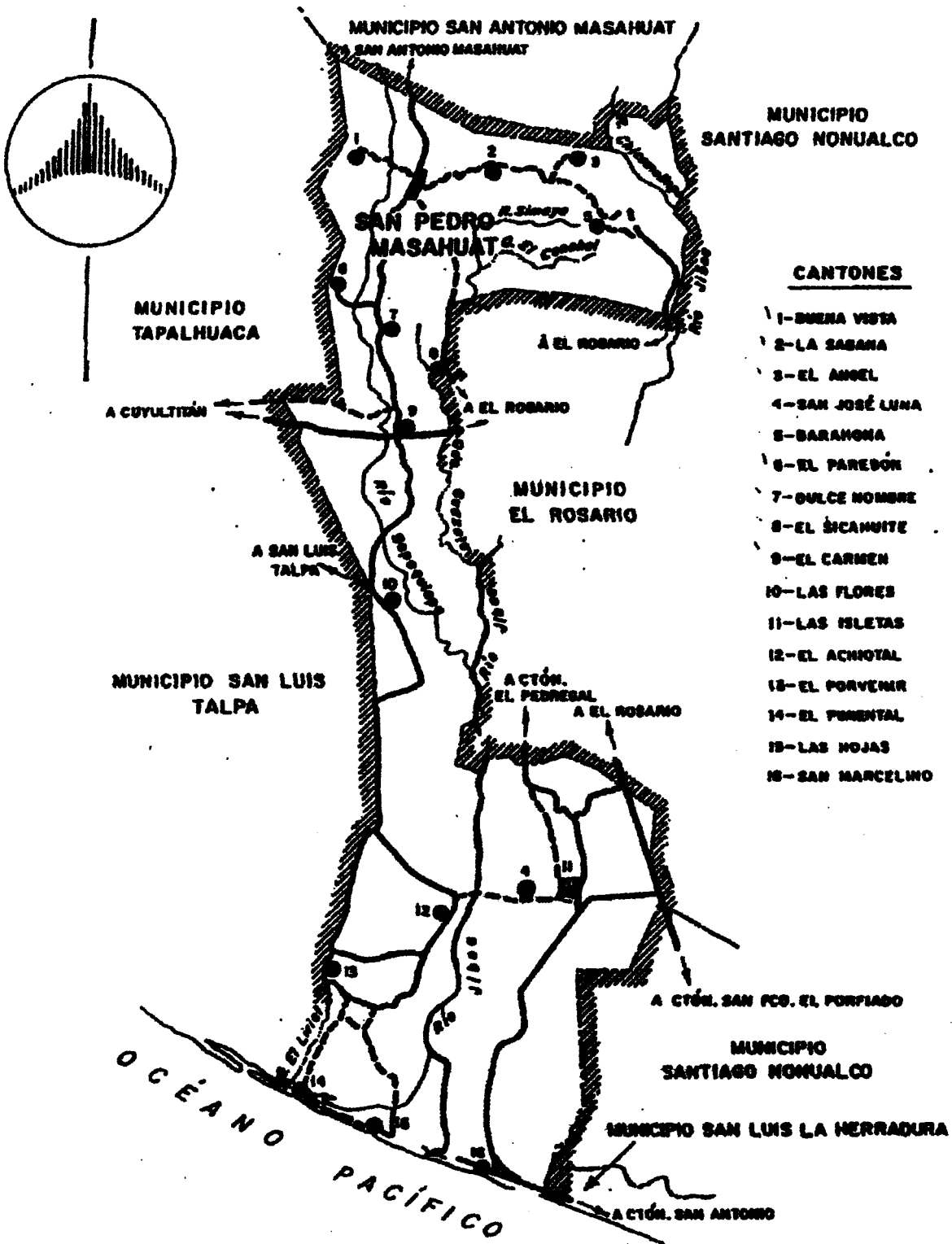
ANEXO 11

Mapa de San Pedro Masahuat

ESQUEMA CENTRO URBANO EDUCACION



MUNICIPIO SAN PEDRO MASAHUAT



CANTONES

- 1- BUENA VISTA
- 2- LA SABANA
- 3- EL ANGEL
- 4- SAN JOSÉ LUNA
- 5- BARAHONA
- 6- EL PAREDÓN
- 7- DULCE NOMBRE
- 8- EL SICAMITE
- 9- EL CARMEN
- 10- LAS FLORES
- 11- LAS ISLETAS
- 12- EL ACHOTAL
- 13- EL PORVENIR
- 14- EL PUNTAL
- 15- LAS HOJAS
- 16- SAN MARCELINO

ANEXO 12

Bibliografía para la realización de algunos programas

Direcciones electrónicas para algunos programas:

Programas de contenido:

- **MEDIO AMBIENTE (Tierra animal y Madre naturaleza)**

www.prisma.org.sv/pubs/

www.mediatico.com/es/radio/elsalvador/

www.prodiversitas.bioetica.org/biogap.htm

www.salvador.edu.ar/publicaciones/

www.salvador.edu.ar/vrid/biblioteca/bib_noti.htm

www.funde.org/Revistas%20APD.html

www.universia.com.ar/contenidos/
www.ecolyma.cl/paginas/datpers_publicaciones.htm
www.ecoarte.org/mnovocv.htm
www.amigar.com/buscador/Top/101093597-10000001/
<http://www.larioja.org/>
www.carm.es/
www.2.unesco.org/
www.paritarios.cl/servicios_net.htm
www.laprensa.com.sv
www.ambiente-desarrollosostenible.org.sv/modules
www.cidicco.hn/refrevistas.htm
www.faunaiberica.org/prensa.php3
www.agapea.com

- **CIENCIA Y TECNOLOGÍA**

www.es.news.yahoo.com/tecnologia.html
www.amazings.com/ciencia/
www.secyt.gov.ar
www.divulcat.com
www.ictnet.es/
www.monografias.com/Tecnologia/index

- **ESPECTÁCULOS**

www.palermoviejo.com

www.tuttogratis.es

www.revistas culturales.com/foros/viewtopic.php?t=35

www.iblnews.es/noticias/03/126101

www.todohuelva.com/

- **DEPORTIVOS**

www.francofil.net/es/bibl_esp.html

www.inafed.gob.mx

www.disabilityworld.org

www.deportespr.com/quienes_somos.htm

- **NOTICIAS**

www.vidahumana.org/news

www.smu.org.uy/publicaciones/noticias/

www.conta-net.com.ar/verdepo.asp?q=3335

www.swissinfo.org/ses/swissinfo.htm

- **ENIGMAS**

www.members.tripod.cl/sifurito/enigmas_leyendas.htm

www.members.tripod.cl/sifurito

www.putalocura.com/

www.lapuertadelmisterio.com

www.aluzinformacion.com/udal

www.mundoparanormal.com

www.clarin.com/

www.cronida.com/archives/enigmas_y_misterios

www.upr.clu.edu/~cvhc/zoeximena.htm

www.orbita.starmedia.com/~danny_ar/kiwicha.html

www.magosdeamerica.galeon.com/album756854.html

www.ikerjimenez.com/Tienda%20Virtual/-Villarubia.htm

- **COCINA**

www.cocinadelmundo.com/paises/el_salvador/

www.cocinadelmundo.com/paises/el_salvador/pes/

www.es.dir.yahoo.com/Zonas_geograficas/Paises/El_Salvador/Sociedad/Gastronomia/Cocina/Recetas

www.nestle.com.sv/recetas/nuevo.aspx

www.elasere.com/interes/recetas

www.logratis.info/recetas.asp

www.ushispano.com/recetas/

www.egrupos.net/grupos/Sociedad/Gastronomia

www.buscador.infoguia.net

www.univision.com/content/content.jhtm

www.euroresidentes.com

www.bancomundial.org/

www.bancomundial.org/medioorientes.htm

www.mundorecetas.com/contacto/privacidad.htm

www.nosotras.com

- **BELLEZA**

www.solonosotras.com/archivo/37/bel-tips-01.htm
www.laplazavirtual.com/belleza
www.enbolivia.net/comunifen/belleza/
www.publicidadymercadeo.net
www.planetabaja.com/tipsrene.htm
www.enbuenasmanos.com/seccion/belleza.asp
www.latin-foros.com/detaildiscusion1359.html
<http://www.solonosotras.com>
www.solonosotras.com
www.ofertondelibros.com
www.hispanosinternet.com/latiname/elsalvador.htm
www.diariocolatino.com/amigos/detalles.asp?NewsID=954
www.estilisimo.com
www.revistasculturales.com
www.universia.net

FORMATO INFORMATIVO

- **Un minuto en la historia**

Fuentes Bibliográficas

- ✓ En la realización de dicho programa se recomienda utilizar la Tesis “Propuesta Benchmarking Turístico para la Ruta Masath” por Crisia Eneyda Carranza, de la Universidad Francisco Gavidia, que enmarca la historia en general del municipio.
- ✓ También direcciones electrónicas como :
www.visitecentroamerica.com, www.istu.gob.sv,
www.mundomaya.og y www.elsalvadorturismo.gob.sv, ya

que es factible para la administración porque tienen acceso a Internet.

- **Siembra Valores**

Fuentes Bibliográficas

Entre las direcciones electrónicas están:

- ✓ www.ecojoven.com/02112000/valores.html
- ✓ www.ecojoven.com/tres/03/librosvalores.html

El libro:

- ✓ Moral y Cívica, por Javier Ibáñez, Ediciones Servicios Educativos, San Salvador, El Salvador, Centro América, 1990.

- **Un minuto con Dios**

Fuentes Bibliográficas

La fuente más idónea que se propone es el párroco de la comunidad Rigoberto Antonio Nieto Martínez, por la cooperación que esta dispuesto a brindar al plantearsele si deseaba colaborar en una nueva propuesta de programación para Radio Masath.

- **Noti Masath**

Fuentes Bibliográficas

- ✓ Periódicos nacionales que estén al alcance del medio.

- ✓ Noticias internacionales y nacionales a través de Internet como:
www.laprensagrafica.com,
www.elsalvador.com/noticias,
www.notimex.com

www.vidahumana.org/news
www.smu.org.uy/publicaciones/noticias/
www.conta-net.com.ar/verdepo.asp?q=3335
www.swissinfo.org/ses/swissinfo.htm
- ✓ Noticias locales con la ayuda de los líderes de la comunidad.

- **Create Masath**

Fuentes Bibliográficas

Entrevistas a artistas de la comunidad como: el profesor Pedro Espinosa Sánchez (músico), José Antonio Renderos (músico), entre otros.

- **Diez minutos con el deporte**

Fuentes Bibliográficas

Para las notas nacionales e internacionales la información se obtendrá de Internet y periódicos.

- ✓ Entre las direcciones electrónicas están:

www.notimex.com

www.ap.com

www.afp.com

www.francofil.net/es/bibl_esp.html

www.inafed.gob.mx

www.disabilityworld.org

www.deportespr.com/quienes_somos.htm

- **Comunícate Comunidad**

Fuentes Bibliográficas

Al ser un programa abierto por medio de la línea telefónica solo para expresarse, no necesitará de recursos bibliográficos.

- **Asesórese en ...**

Fuentes Bibliográficas

Las fuentes en este caso serán entrevistadas en vivo a profesionales quienes sabrán abordar las temáticas desde una perspectiva académica.

- **Empleos y más:**

Fuentes Bibliográficas

- ✓ Clasificados de los periódicos nacionales.
- ✓ Solicitudes que surjan en la comunidad y sean expresados a la Radio.

- **Chismes en la farándula**

Fuentes Bibliográficas

- ✓ Ver espacios televisivos de la farándula como: Ventaneando, el Gordo y la Flaca, La Oreja, etc.
- ✓ Revistas de espectáculos como: TV Guía, Tú, TV Novelas, etc.
- ✓ Páginas web como:

www.notimex.com,

www.laprensagrafica.com,etc

www.palermoviejo.com

www.tuttogratis.es

www.revistasculturales.com/foros/viewtopic.php?t=35

www.iblnews.es/noticias/03/126101

www.todohuelva.com/

- ✓ Periódicos nacionales.

- **Sampedranos con salud**

Fuentes Bibliográficas

Entrevistan en vivo con un representante de la Unidad de Salud, al darse el caso en que no asista se puede invitar a un medico particular.

- **Si naciste aquí...**

Fuentes Bibliográficas

Instituciones:

- ✓ Canal 10
- ✓ CONCULTURA
- ✓ ASTAC “Asociación de Arte y Cultura”
- ✓ Libro: “Cuzcatlán Típico” Ensayo sobre etnofonía de El Salvador, folklore, folkwisa y folkway por María de Baratta, Publicación del Ministerio de Cultura.

• **Turismo Masath**

Fuentes Bibliográficas

- ✓ Direcciones electrónicas
 - www.visitecentroamerica.com
 - www.istu.gob.sv
 - www.mundomaya.org
 - www.elsalvadorturismo.gob.sv
 - www.pashalua.com
- ✓ Alcaldía de San Pedro Masahuat, departamento de Turismo y Relaciones Públicas.

• **Nuestra cocina**

Fuentes Bibliográficas

- ✓ Recetas propias del pueblo proporcionadas por la Casa de la Cultura local.

- ✓ Recetas nacionales
- ✓ Recetas internacionales
- ✓ Direcciones electrónicas:

www.cocinadelmundo.com/paises/el_salvador/

www.cocinadelmundo.com/paises/el_salvador/pes/

www.es.dir.yahoo.com/Zonas_geograficas/Paises/El_Salvador/Sociedad/Gastronomia/Cocina/Recetas

www.nestle.com.sv/recetas/nuevo.aspx

www.elasere.com/interes/recetas

- **Mundo tecnológico**

Fuentes Bibliográficas

- ✓ Páginas web como:

www.es.news.yahoo.com/tecnologia.html

www.amazings.com/ciencia/

www.secyt.gov.ar

www.divulcat.com

www.ictnet.es/

www.monografias.com/Tecnologia/index

- **Hospitalito**

Fuentes Bibliográficas

Entrevistas con personal de la Unidad de Salud comunal o un profesional en salud.

- **El Venado**

Fuentes Bibliográficas

- ✓ Páginas web como:

www.prisma.org.sv/pubs/

www.mediatico.com/es/radio/elsalvador/

www.prodiversitas.bioetica.org/biogap.htm

www.salvador.edu.ar/publicaciones/

www.salvador.edu.ar/vrid/biblioteca/bib_noti.htm

www.funde.org/Revistas%20APD.html

- **Gente emprendedora**

Fuentes Bibliográficas

Alcaldía Municipal para establecer los contactos de los líderes adentro de la comunidad.

FORMATO DRAMATIZADO

- **Masath...Ardiente**

Fuentes Bibliográficas

- ✓ Tesis “Propuesta Benchmarking Turístico para la Ruta Masath” por Crisia Eneyda Carranza, de la Universidad Francisco Gavidia,
- ✓ “Cuzcatlán Típico” Ensayo sobre etnofonia de El Salvador, folklore, folkwisa y folkway por María de Baratta, Publicación del Ministerio de Cultura.
- ✓ Boletines informativos de las historias del Municipio distribuidos, por la Alcaldía en las fiestas patronales.
- ✓ Casa de la cultura de la zona
- ✓ CONCULTURA

- **Nuestro dialecto**

Fuentes Bibliográficas

Libros como:

- ✓ *Aráuz, P., 1960. El pipil de la región de los Izalcos. San Salvador: Ministerio de Cultura.*
- ✓ *Campbell, L., 1972. La dialectología pipil. América Indígena, 34: 833 - 44.*
- ✓ *Campbell, L., 1976. La dialectología pipil. La Universidad, Revista de la Universidad de El Salvador, julio -diciembre, 1975, 62 - 72.*
- ✓ *Campbell, L., 1978. Middle American Languages. The languages of native América: historical and comparative assessment. Campbell and Mithum (Eds). Austin: University of Texas Press, 902 - 1000.*
- ✓ *Campbell, L., 1985. The Pipil language of El Salvador. Berlin: Mouton.*
- ✓ *Fowler, W. R., 1983. La distribución prehistórica e*

histórica de los pipiles. Mesoamérica 6: 348 - 72.(ver anexos).

- ✓ “Cuzcatlán Típico” Ensayo sobre etnofonia de El Salvador, folkore, folkwisa y folkway por María de Baratta, Publicación del Ministerio de Cultura.

FORMATO NARRATIVO

- **Tu puedes**

Fuentes Bibliográficas

- ✓ Entrevistas con personas que han salido adelante a pesar de las dificultades como: personas que han experimentado la muerte de un ser querido y lo superan.
- ✓ Pensamientos de CESAR GUZMAN

- **Persona “X”**

Fuentes Bibliográficas

Entrevistas con un enfoque personal a los que prestan un servicio internamente a la jurisdicción como: el alcalde, vendedores que se encuentran en el parque, propietario de la funeraria entre otros.

- **Preguntas sin respuestas**

Fuentes Bibliográficas

- ✓ Entre las direcciones electrónicas están:

www.members.tripod.cl/sifurito/enigmas_leyendas.htm

www.members.tripod.cl/sifurito

www.putalocura.com/

www.lapuertadelmisterio.com

www.aluzinformacion.com/udal

FORMATO DE OPINIÓN

Fuentes Bibliográficas

- ✓ Direcciones electrónicas:

www.laprensa.com.sv

www.ambiente-desarrollosostenible.org.sv/modules

www.cidicco.hn/refrevistas.htm

www.faunaiberica.org/prensa.php3

www.agapea.com

- **Entre jóvenes**

Fuentes Bibliográficas

Entre los libros que se pueden utilizar están:

- ✓ Hace Falta un Muchacho, es un libro de orientación en la vida para adolescentes, por Arturo Cuyás Armengol, Editorial Porrúa, México 1983.
- ✓ Lo que los jóvenes preguntan, Primera Edición, Nueva Cork, 1989.
- ✓ Tu Juventud, Aprovéchala de la Mejor Manera, Samuel García Medina, Editorial Ultramar, México, 1989.

Entre los temas que sugerimos están⁵²:

- ✓ Viviendo para hoy y el mañana .
- ✓ Por qué puedes mirar al porvenir con confianza .
- ✓ Desarrollándote en hombre .
- ✓ Pasando de niña a mujer .
- ✓ ¿Qué piensas de tus padres? .
- ✓ ¿Por qué estudiar en la escuela? .

FORMATO MUSICAL

- **Fórmula embellecedora**

Fuentes Bibliográficas

- ✓ Revistas de belleza : Vanidades, TV Guía, Tú, TV y Novelas, etc.
- ✓ Entrevistas a profesionales en el cuidado corporal como: dermatólogos, nutricionistas entre otros, que trabajan en la Unidad de Salud de la jurisdicción.
- ✓ Direcciones electrónicas:

www.solonosotras.com/archivo/37/bel-tips-01.htm

www.laplazavirtual.com/belleza

www.enbolivia.net/comunifen/belleza/

www.publicidadymercadeo.net

⁵² Vid. Anexo 13 Temas sugeridos para el programa “Entre jóvenes”.

www.planetabaja.com/tipsrene.htm

www.enbuenasmanos.com/seccion/belleza.asp

ANEXO 13

Bibliografía del dialecto Nahuat

Bibliografía del dialecto nahuat.

- 1) Aráuz, P., 1960. El pipil de la región de los Itzalcos. *San Salvador: Ministerio de Cultura.* Campbell, L., 1972. *La dialectología pipil.* *América Indígena*, 34: 833 - 44.
- 2) Campbell, L., 1976. *La dialectología pipil.* La Universidad, *Revista de la Universidad de El Salvador*, julio -diciembre, 1975, 62 - 72.
- 3) Campbell, L., 1978. *Middle American Languages.* The languages of native América: historical and comparative assessment. *Campbell and Mithum (Eds).* *Austin: University of Texas Press*, 902 - 1000.
- 4) Campbell, L., 1985. The Pipil language of El Salvador. *Berlin: Mouton.* Fowler, W. R., 1983. *La distribución prehistórica e histórica de los pipiles.* *Mesoamérica* 6:348 - 72.
- 5) Geoffroy Rivas, P., 1969. El Nawat de Cuscatlán: apuntes para una gramática tentativa. *San Salvador: Ministerio de Educación.*

- 6) *Geoffroy Rivas, P., 1973. Toponimia nahuat de Cuzcatlán. San Salvador: Ministerio de Educación. Geof&oy Rivas, P., 1975.*
- 7) *El español que hablamos en El Salvador. San Salvador: Ministerio de Educación.*
- 8) *Griffey, P. S., n.d. Pipil: a Náhuatldialect spoken in El Salvador, on published manuscript, Linguistics Department, University of California, Berkeley.*
- 9) *Hasler, J. A., 1958. La posición dialectología del pipil como parte del nahuat del este. América Indígena, 18:333 - 339.*
- 10) *Hasler, J. A., 1975. Los dialectos de la lengua nahuat. América Indígena. 35: 179 - 188.*
- 11) *Jiménez, T. F., 1937. Idioma pipil de Cuzcatlán y Tunalá, hoy República de El Salvador en la América Central. San Salvador, El Salvador: Tipografía La Unión.*
- 12) *Jiménez, T. F., 1959. La lengua de los pipiles, sus relaciones con el dialecto lenca y su distribución en El Salvador.*
- 13) *Lardé, J., 1926. Lenguas indianas de El Salvador: su distribución geográfica. Revista de El Salvador, Arqueología y Lingüística, 1: 281 - 286, San Salvador.*
- 14) *Lemus, J., 1988. A Sketch grammar of the Nahuat spoken in Santo Domingo de Guzman. Tesis de Licenciado Universidad Evangélica de El Salvador.*
- 15) *Lemus, J., 1985. Situación actual del idioma pipil de El Salvador. Boletín Idiomas. Universidad de El Salvador.*
- 16) *Lemus, J., 1997. Alfabeto pipil: una propuesta. In. Estudios Lingüísticos. El Salvador: CONCULTURA.*
- 17) *Lemus, J., 1997. Formación de palabras y léxico pipil. In: Estudios Lingüísticos. El Salvador:*
- 18) *CONCULTURA. Lemus, J., 1999. Revitalización de las lenguas amerindias: una propuesta. In: Una visión indígena hacia el futuro! Memoria Segunda*

Jomada Indígena Centroamericana sobre Tierra, Medio Ambiente y Cultura. San Salvador, El Salvador: Profitexto.

19) Másin, I., 1926. *El pipil de Izalco*. Revista de etnología, arqueología y lingüística, \: 259 - 264. San Salvador.

20) Maxwell, J. M., 1981. *Vowels in the Nahuatl-Pipil of El Salvador*. Nahuatl studies in memory of Fernando

21) Horcasitas, Texas Linguistic Forum 18. Karttunen (Ed.) p 171 - 181. Austin: University of Texas.

22) Miller, W. R., 1984. *Uto-Aztecan languages. Handbook of North American Indians, vol. 10: Southwest. C (Ed.)*. Washington: Smithsonian Institution.

23) Piérzon, G. de, 1951. *Palabras o frases del nahuat o pipil como se habla en Izalco*. Anales del Museo Nach "David J. Guzmán"1: 85

24) Ramírez, G., 1997. *Vocabulario náhuatl*. In: Estudios Lingüísticos. San Salvador, El Salvador: CONCULTURA

25) Ramírez, A., 1999. *Rescate y fortalecimiento de las lenguas indígenas*. In: Una visión indígena hacia el futuro!. *Memoria Segunda Jomada Indígena Centroamericana sobre Tierra, Medio Ambiente y Cultura*. San Salvador, El Salvador: Profitexto.

26) Rochac, A., 1951. *Vocabulario náhuatl o pipil de Izalco*. Anales del Museo Nacional "David J. Guzmán" 2.7: 46 - 48. San Salvador

27) Roque, C., 1996. Factores que influyen positiva y negativamente en el aprendizaje de las lenguas indígenas, náhuatl y lenca en El Salvador. San Salvador: UES.

28) Roque, C., 2000. *Nuestra Escuela Nahuatl - Tukalmumachtiak Náhuatl*. San Salvador, Imprenta Universitaria, Universidad de El Salvador.

29) Schultze-Jena, L., 1935. *Indiana II: Mytehn in der Muttersprache der Pipil von Izalco in El Salvador (Jei Gustav Fischer)*.

30) Schultze-Jena, L., 1977. *Mitos y leyendas de los pipiles de Izalco*. San Salvador: Ediciones Cuzcatlán.

31) Schultze-Jena, L., 1982. *Gramática pipil y diccionario analítico*. San Salvador: Ediciones Cuzcatlán.

- 32) Solana, F., de, 1970. *Población y áreas lingüísticas en El Salvador 1771*.
Revista Española de Antropología Americana, 5: 275 - 315.
- 33) Sywulka, E. F., 1954. *Náhuatl of Santo Domingo Sonsonate, El Salvador*.
Vocabularios of languages ofti
- 34) Uto-Aztecan family. Key (Ed.) *Micro film collection of manuscript materials
on Middle American Cultural Anthropology, no. 38. Chicago: University of
Chicago Library, 134 - 143.*
- 35) Todd, J. G., 1953. *Notas del nahuatl de Nahuizalco. San Salvador: Editorial
"Nosotros".*
- 36) Todd, J. G., 1954. *Nahuatl of Nahuizalco, El Salvador. Vocabularios of
languages of the Uto-Aztecan family*
- 37) Key (Ed.) *Micro film collection of manuscript materials on Middle American
Cultural Anthropology, no. 3 Chicago: University of Chicago Library, 144 - 151.*

ANEXO 14

Temas sugeridos para el programa "Entre jóvenes"

Temas sugeridos para el programa "Entre jóvenes".

1. Viviendo para hoy y el mañana .
2. Por qué puedes mirar al porvenir con confianza .
3. Desarrollándote en hombre .
4. Pasando de niña a mujer .
5. La masturbación y la homosexualidad .
6. Atendiendo tu bienestar físico.
7. Lo que dicen tu ropa y apariencia.
8. ¿Qué clase de amigos deseas? .
9. ¿Te aburres en casa? .
10. ¿Qué piensas de tus padres? .
11. ¿Por qué estudiar en la escuela? .
12. ¿Terminas lo que empiezas? .
13. ¿Qué piensas de la disciplina? .

14. ¿Te convienen las bebidas alcohólicas? .
15. Las drogas... ¿una llave a lo que si es vivir? .
16. Los deportes y el entretenimiento .
17. La música y el baile que escoges .
18. ¿Es deseable y sensata la moralidad sexual? .
19. Las citas y el cortejo .
20. ¿Tendrás un matrimonio de éxito? .
21. ¿Cómo piensas en cuanto a las posesiones materiales? .
22. La honradez... ¿vale el practicarla? .
23. ¿Qué quieres de la vida? .
24. Te espera un magnifico porvenir .
25. El frente hogareño: Tú y otros de tu familia
26. ¿Por qué debo 'honrar a mi padre y a mi madre'?
27. ¿Por qué no me comprenden mis padres?
28. ¿Qué puedo hacer para que mis padres me den más libertad?
29. ¿Por qué se divorciaron mis padres?
30. ¿Cómo ver el nuevo casamiento de papá (o mamá)?
31. ¿Por qué no puedo llevarme bien con mis hermanos?
32. ¿Debo irme de casa?
33. Tú y los jóvenes como tú
34. ¿Cómo conseguir amigos verdaderos?
35. ¿Cómo hacer frente a la presión de otros jóvenes?
36. Una mirada a tu apariencia ¿Cuánto importa la apariencia?
37. ¿Revela mi verdadera persona la ropa que llevo?
38. ¿Por qué me siento así?
39. ¿Por qué no estoy contento conmigo mismo?
40. ¿Por qué me deprimó tanto?
41. ¿Cómo puedo vencer la soledad?
42. ¿Por qué soy tan tímido?
43. ¿Es normal que esté tan afligido?
44. La escuela y el empleo
45. ¿Debería dejar la escuela?
46. ¿Cómo puedo mejorar de calificaciones?
47. ¿Por qué no me dejan tranquilo los muchachos?

48. ¿Cómo puedo llevarme bien con mi maestro?
49. ¿Cómo puedo conseguir (j y conservar!) un empleo?
50. ¿Qué carrera debo escoger?
51. Lo sexual y la moralidad
52. ¿Qué hay de las relaciones sexuales antes del matrimonio?
53. ¿Cómo evitar las relaciones sexuales antes del matrimonio?
54. La masturbación... ¿cuan grave es?
55. La masturbación... ¿Cómo combatir el impulso?
56. La honradez... ¿es realmente la mejor norma?
57. Las citas, el amor y el sexo opuesto
58. ¿Cómo sobreponerme a un apasionamiento?
59. ¿Estoy listo para concertar citas?
60. ¿Estoy preparado para casarme?
61. ¿Cómo sé que es amor verdadero?
62. ¿Cómo tener un noviazgo de éxito?
63. La trampa de las drogas y la bebida/ Las bebidas alcohólicas...
64. ¿Por qué decir no a las drogas?
65. El tiempo libre
66. ¿Importa lo que yo lea?
67. ¿Cómo dominarme en cuanto a la televisión?
68. ¿Por qué no puedo divertirme de vez en cuando?
69. Tu porvenir ¿Qué me espera en el futuro?
70. ¿Cómo puedo acercarme a Dios?

ANEXO 15

Palabras Nahuatl

ESPAÑOL	NAHUATL
Cabaña india	Zacalshr, Tahuipanti.
Cabellera	Tzúngalshr.
Cacao	Cacáu.
Caer	Huétzi.
Cal	Téneshr.
Calentura	Cuculizti.
Calabaza	Ayut.
Calle	Zulalshr.
Callejero, andariego	Nejnémi.
Compañero, camarada	Cumpa.

Caminar	Nejnémi.
Caminito, vereda	Pashti.
Campo, llano	Ishtlan.
Canasto	Chiguijuít.
Canción	Tacuijcali.
Caña	Ujuat.
Cara	Ajayágat, Cajcama.
Casa	Calshr, Chan.
Cazar	Ami, Peg= uili.
Ceniza	Neishti.
Cerca (adverbio)	Pelehuía.
Cerdo de monte	Cujtán =Cuyámet.
Cima	Tzumpa.
Cinta, faja	Mashtat, Peshá.
Claridad	Táhuilshr.
Colorado	Chíchil.
Comer	Cuá, Tácia.
Cómo	Quen, Tey.
Conejo	Tushti, Cítin.
Cocinar	Tamajna.
Contar	Púa.
Coral	Acuate.
Correr	Mutalúa o Mutaluhua.
Carago	Carábu.
Cercar	Cújlal.

Cuzuco

Corazón

Criatura

Cruz

Cuatro

Cuatrocientos

Cuerpo

Cuna

Curandero

Cushucu.

Yulu.

Nahuatíle.

Cuich, Cútic.

Nahui.

Tzunte.

Nacayut.

Cúzulsb.

Tapahtiani.